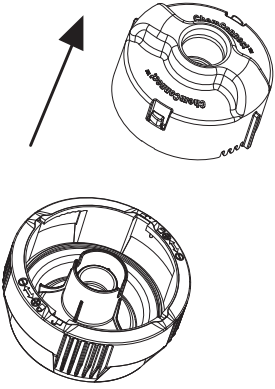
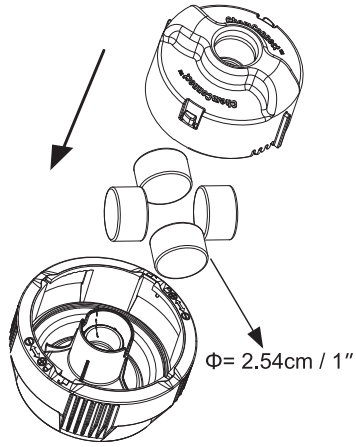
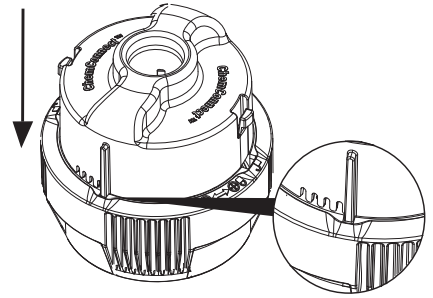
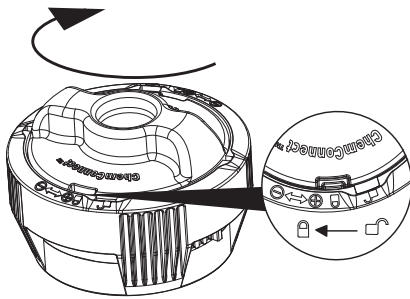
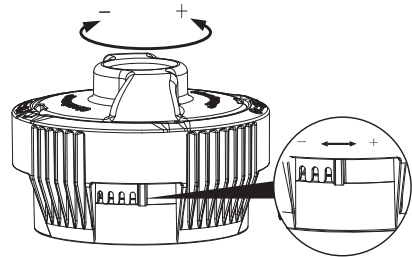
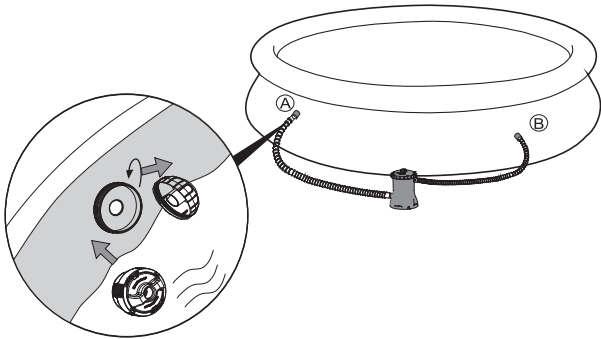
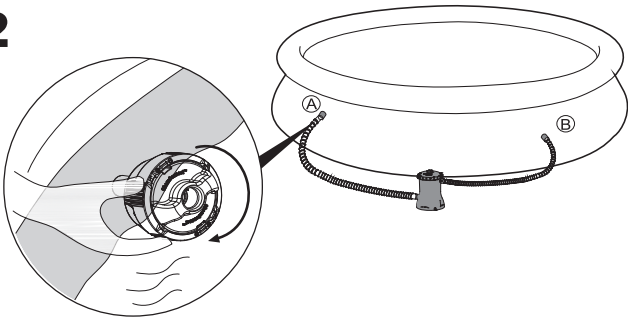
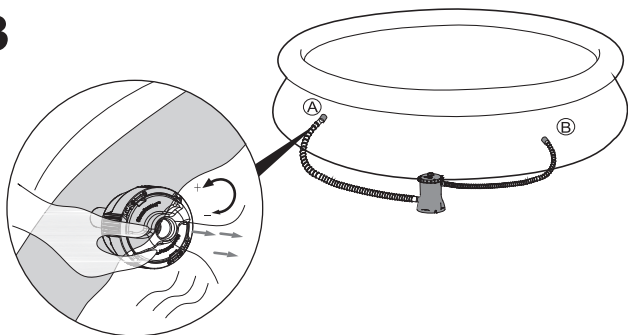
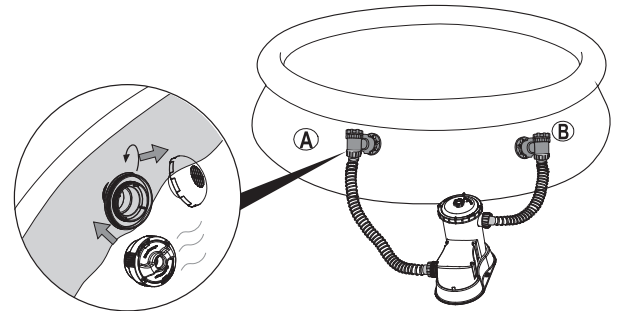
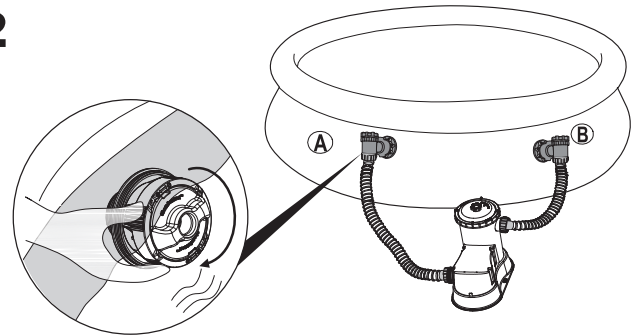
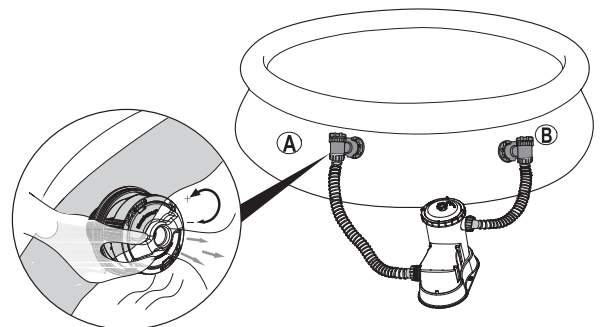


**1****2****3****4****5****1****2****3****1****2****3**

# Bestway®

EN

DE

NL

FR



[bestwaycorp.com/support](https://bestwaycorp.com/support)



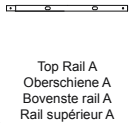
[bestwaycorp.com/support](https://bestwaycorp.com/support)

Visit Bestway YouTube channel 



Components list: / Stüçkliste: / Onderdelenlijst: / Liste des composants :

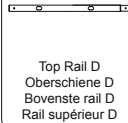
**A**



Top Rail A  
Oberschiene A  
Bovenste rail A  
Rail supérieur A

SIZE / GROÛSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P03752	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P03752	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P03752	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P03761	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P61277ASS16	4
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22" x 12" x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P61277ASS16	6
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P61371ASS16	8
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	#56623 / #56625	P61371ASS16	12

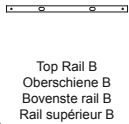
**D**



Top Rail D  
Oberschiene D  
Bovenste rail D  
Rail supérieur D

SIZE / GROÛSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P03756	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P03756	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P03756	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P03750	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P03750	2
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22" x 12" x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P61389ASS16	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P61389ASS16	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	#56623 / #56625	P03750	2

**B**



Top Rail B  
Oberschiene B  
Bovenste rail B  
Rail supérieur B

SIZE / GROÛSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P03753	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P03753	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P03753	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P03762	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P03747	2
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22" x 12" x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P03747	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P03757	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	#56623 / #56625	P03757	2

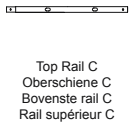
**E**



Top Rail E  
Oberschiene E  
Bovenste rail E  
Rail supérieur E

SIZE / GROÛSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P61360ASS16	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P61360ASS16	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P03751	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P03751	2
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22" x 12" x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P03759	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P03759	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	#56623 / #56625	P03751	2

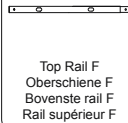
**C**



Top Rail C  
Oberschiene C  
Bovenste rail C  
Rail supérieur C

SIZE / GROÛSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P03754	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P03754	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P03754	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P03749	2
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22" x 12" x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P03749	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P03758	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	#56623 / #56625	P03758	2

**F**



Top Rail F  
Oberschiene F  
Bovenste rail F  
Rail supérieur F

SIZE / GROÛSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16" x 8" x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P61370ASS16	4
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18" x 9" x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	/	0
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22" x 12" x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P03760	2
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24" x 12" x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P03760	2
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16" x 52")	#56623 / #56625	P61370ASS16	4

**G**

C-Connector  
C-Verbindor  
C-conector  
Raccord en C

SIZE / GROSSE / GROOITE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P61361ASS16	4
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P61361ASS16	4
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P61361ASS16	4
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P61282ASS16	4
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P61282ASS16	4
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P61282ASS16	4
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P61282ASS16	4
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P61282ASS16	4

**H**

U-Support A  
U-Träger A  
U-steun A  
Support en U A

SIZE / GROSSE / GROOITE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P61573ASS17	4
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P61362ASS16	6
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P61368ASS16	6
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P61283ASS16	12
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P61283ASS16	12
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P61392ASS16	16
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P61392ASS16	18
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P61392ASS16	24

**I**

U-Support B  
U-Träger B  
U-steun B  
Support en U B

SIZE / GROSSE / GROOITE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P61574ASS17	4
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P61363ASS16	4
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P61369ASS16	4
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	/	0
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	/	0
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	/	0
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	/	0

**J**

Pool liner  
Zwembadbeekleding  
Liner de piscine

SIZE / GROSSE / GROOITE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	56629ASS19	1
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	56251ASS19	1
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	56241ASS19	1
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	56670ASS19	1
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	56465ASS19	1
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	56272ASS19	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	56229ASS19	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	56338ASS19	1

**K**

Stopper  
Verschlussstopfen  
Stopper  
Obturation

SIZE / GROSSE / GROOITE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P6C1418ASS19	2
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P6C1418ASS19	2
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P6C1418ASS19	2
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P6C1418ASS19	2
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P6C1418ASS19	0
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P6C1418ASS19	0
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P6C1418ASS19	0
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P6C1418ASS19	0

**L**

Hose Adaptor  
Schlauchadaptor  
Slangadaptor  
Adapteur de tuyau

SIZE / GROSSE / GROOITE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR.# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P6H1419ASS16	1
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P6H1419ASS16	1
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P6H1419ASS16	1
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P6H1419ASS16	1
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P6H1419ASS16	1
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P6H1419ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P6H1419ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P6H1419ASS16	1

**M**

Drain Valve Cap  
Ablasventilklappe  
Afvoerkleppod  
Bouchon de  
la vanne de vidange

SIZE / GROSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	P6H1158ASS16	1
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	P6H1158ASS16	1
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	P6H1158ASS16	1
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	P6H1158ASS16	1
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P6H1158ASS16	1
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P6H1158ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P6H1158ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P6H1158ASS16	1

**P**

Pool outlet Strainer  
Poollauslass-Sieböffnung  
Waterafvoerzeef  
Crépine de sortie de piscine

SIZE / GROSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P6H1323ASS16	1
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P6H1323ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P6H1323ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P6H1323ASS16	1

**N**

Control Valve  
Regelventil  
Regelklep  
Vanne de commande

SIZE / GROSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P6(H)1510ASS16	1
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P6(H)1510ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P6(H)1510ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P6(H)1510ASS16	1

**EN**

**NOTE:** Some parts already have been installed on the pool.

**DE**

**HINWEIS:** Einige Teile wurden bereits am Pool installiert.

**NL**

**OPMERKING:** Sommige delen werden al op het zwembad geïnstalleerd.

**FR**

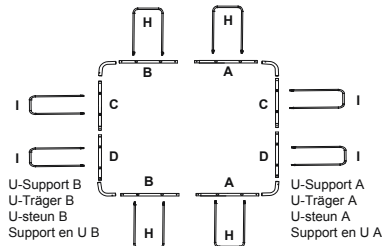
**REMARQUE:** Certaines pièces ont déjà été installées sur la piscine.

**O**

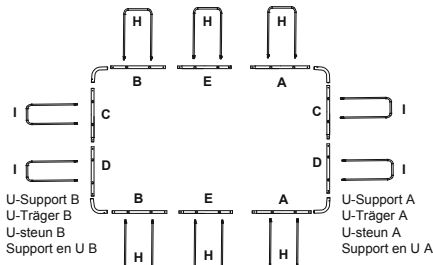
Pool inlet Strainer  
Poollauslass-Sieböffnung  
Waterinvoerzeef  
Crépine d'entrée de piscine

SIZE / GROSSE / GROOTTE / DIMENSION	ITEM# / ARTIKEL-NR# / ARTIKELNR.# / ELEMENT#	PART CODE / TEIL-CODE / ONDERDEELCODE / CODE PIECE	QTY / MENGE / AANT. / QTE
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")	#56629 / #56631	/	0
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")	#56441 #56251 / #56426 #56442 / #56660 #56721 / #56727	/	0
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")	#56456 / #56457 #56458 / #56661 #56722 / #56728	/	0
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")	#56670 / #56671 #56672 / #56673 #56995 / #56996	/	0
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")	#56465 / #56466 #56467 / #56468 #56997 / #56998	P6H1317ASS16	1
6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")	#56470 / #56471 #56473 / #56662	P6H1317ASS16	1
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")	#56474 / #56475 #56476 / #56477	P6H1317ASS16	1
9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")	#56623 / #56625	P6H1317ASS16	1

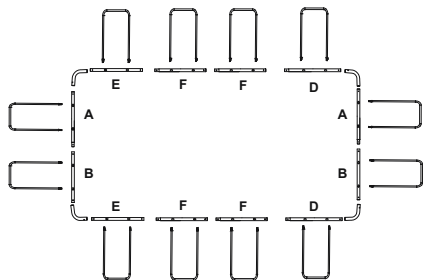
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")



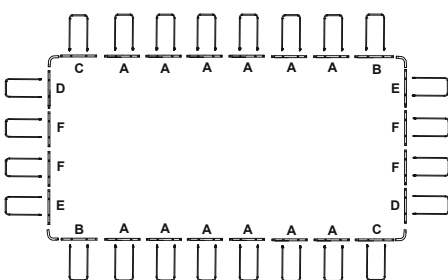
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")  
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")



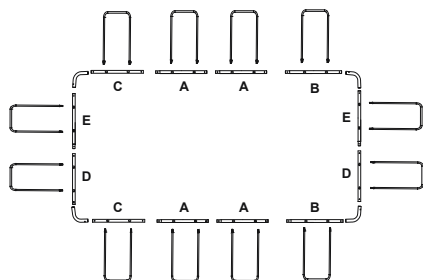
4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")



9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")



5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")



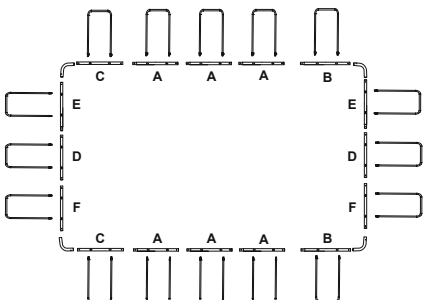
**EN** NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

**DE** HINWEIS: Zeichnung dient nur zu Illustrationszwecken. Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

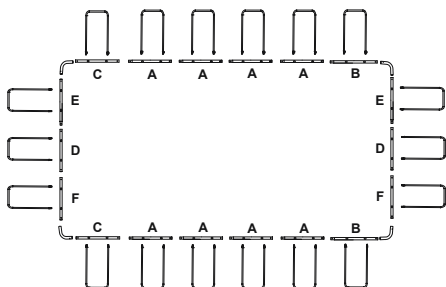
**NL** OPMERKING: Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

**FR** REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

6.71 m x 3.66 m x 1.32 m (22' x 12' x 52")



7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")



# POWER STEEL™ RECTANGULAR POOLS OWNER'S MANUAL



## ⚠ WARNING

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the swimming pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

### Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the pool.
- When the pool is not in use, or unsupervised, remove all toys from the swimming pool and its surrounding to avoid attracting children to the pool.

### Safety devices

- In order to prevent children from drowning, it is recommended to secure the access to the pool with a protection device. In order to prevent children climbing from the inlet and outlet valve, it is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the swimming pool.
- Barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

### Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the pool.
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the pool.

### Safe use of the pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the swimming pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Protect pool occupants from water related illnesses by keeping the pool water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals (e.g. water treatment, cleaning or disinfection products) out of the reach of children.
- Use the signage as outlined below. Signage is to be displayed in a prominent position within 2m of the pool.



- Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.
- Removable ladders shall be placed on a horizontal surface.
- Irrespective of materials used for swimming pool construction, accessible surfaces have to be checked regularly to avoid injuries.
- Regularly monitor bolts and screws. Remove splinters or any sharp edges to avoid injuries.

**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside. The empty pool is liable to become deformed and/or displaced due to wind.

- If you have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.
- WARNING!** The pump cannot be used while people are inside the pool!

- If you have a ladder, refer to the ladder's manual for instructions.
- **WARNING!** The use of a swimming pool implies compliance with the safety instructions described in the operating and maintenance guide. In order to prevent drowning or other serious injuries, pay particular attention to the possibility of unexpected access to the swimming pool by children under 5 years by securing the access to it, and, during the bathing period, keep them under constant adult supervision.

### Please read carefully and keep for future reference

Installation usually takes approximately 20 - 30 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.

## CHOOSE THE CORRECT LOCATION

**NOTE:** The pool must be set up on a completely flat and level surface. Please do not install the pool if the surface is inclined or sloped.

### Correct conditions to set up the pool:

- The selected location has to be capable of uniformly supporting the weight for the entire time the pool is installed, moreover the location must be flat and must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- We recommend positioning the pool away from any objects children could use to climb into the pool.

**NOTE:** Position the pool near an adequate drainage system to deal with overflow or to discharge the pool.

### Incorrect conditions to set up the pool:

- On uneven ground the pool may collapse causing serious personal injury and/or damage to personal property and will void the warranty and prevent any service claims.
  - Sand should not be used to create a level base; the ground must be dug out if necessary.
  - Directly under overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
  - Do not set up the pool on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt surfaces. The selected location should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
  - Grass or other vegetation under the pool will die and may cause odors and slime to develop, therefore we recommend removing all grass from the selected pool location.
  - Avoid areas prone to aggressive plant and weed species that may grow through the ground cloth or liner.
- NOTE:** Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.
- NOTE:** If have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.
- NOTE:** The ladder must match the pool size and should to be used only for entering and exiting the pool. It is forbidden to exceed the permitted payload of the ladder. Check regularly if the ladder is properly assembled.

## POOL MAINTENANCE

**WARNING:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of children. Pool water treatment is essential for the safety of the users. Using chemicals inappropriately will cause property damage and personal injury.

**NOTE:** The pump is used to circulate the water and to filter small particles. In order to keep your pool water clean and hygienic, you must also add chemicals.

1. It is recommended not to fill the pool with catchment water, drilling water, or drainage well water: these waters generally contain polluted organic substances including nitrates and phosphates. Filling pools with water from the public network is advised.
2. Always keep your pool clean and apply the correct pool chemicals. Unsanitary water is a serious health hazard. It is recommended to use disinfectant, flocculant, acid or alkali chemicals to treat your pool.

3. Clean the PVC liner regularly with non-abrasive brushes or a pool vacuum cleaner.
4. Throughout the season, the water filtration system must run long enough each day to clean the entire volume of water in the pool.
5. Check the filter cartridge (or sand in a sand filter) regularly and replace dirty cartridges (or sand).
6. Regularly check the screws, bolts and all the metal parts for rust. Replace if necessary.
7. If it rains, check that the water level is not higher than the specified level. If water exceeds the specified levels, drain the pool to the specified level.
8. Do not use the pump when the pool is in use.
9. Cover the pool when not in use.
10. For pool water treatment, the pH value is very important.

**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside. The following parameters ensure good quality water

Parameters	Values
Water clarity	clear view of the pool bottom
Colour of the water	no colour should be observed
Turbidity in FNU/NTU	max. 1,5 (preferably less than 0,5)
Nitrate concentration above that of fill water in mg/l	max. 20
Total organic carbon (TOC) in mg/l	max. 4,0
Redox potential against Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
pH value	6,8 to 7,6
Free active chlorine (without cyanuric acid) in mg/l	0,3 to 1,5
Free chlorine used in combination with cyanuric acid in mg/l	1,0 to 3,0
Cyanuric acid in mg/l	max 100
Combined chlorine in mg/l	max 0,5 (preferably close to 0,0 mg/l)

**ATTENTION:** Do not use pump when pool is in use.

During the season of use of the swimming pool, the filtration system must be necessarily put into service every day, enough for a long time to assure at least a complete renewal of the volume of water.

## Repair

Check pool for any leaks from valves or seams, check the ground cloth for any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.

**NOTE:** In the event of a leak, patch your pool using the underwater adhesive repair patch provided. Refer to the FAQs for further information.

## Dismantling

1. Unscrew the drain valve cap on the outside of the pool counter clockwise and remove.
2. Connect the adaptor to the hose and put the other end of the hose in the area where you are going to drain your pool. (Check local regulations for drainage by-laws).
3. Screw the control ring of the hose adaptor clockwise onto the drain valve. The drain valve will be open and water will start to drain automatically.  
**ATTENTION:** Water flow can be controlled with the control ring.
4. When draining is finished, unscrew the control ring to close the valve.
5. Disconnect the hose.
6. Screw the cap back onto the drain valve.
7. Air dry pool.  
**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.

## Storage and Winterization

1. Please remove all the accessories and spare parts of the pool and store them clean and dry.
2. Once pool is completely dry, sprinkle with talcum powder to prevent pool from sticking together, fold pool carefully. If pool is not completely dry, mold may result and will damage the pool liner.
3. Store liner and accessories in a dry place with a moderate temperature between 5°C / 41°F and 38°C / 100°F.
4. During the rainy season, pool and accessories should be stored as per above instructions also.
5. Improper draining of the pool might cause serious personal injury and/or damage to personal property.
6. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months). Store in a dry location out of children's reach.



# POWER STEEL™ RECTANGULAR POOLS BENUTZERHANDBUCH



Besuchen Sie den YouTube-Kanal von Bestway 

## ⚠️ ACHTUNG

Vor dem Bau und der Benutzung des Schwimmbeckens werden sämtliche Informationen in dieser Anleitung sorgfältig gelesen, verstanden und befolgt. Diese Warnhinweise, Anleitungen und Sicherheitsrichtlinien umfassen einige allgemeine Risiken in Bezug auf Freizeitbeschäftigung im Wasser; sie können jedoch nicht sämtliche Risiken und Gefährdungen in allen Fällen behandeln. Bei jeglicher Aktivität im Wasser wird Vorsicht, gesunder Menschenverstand und gutes Urteilsvermögen walden gelassen. Diese Angaben werden für die spätere Nutzung aufbewahrt.

### Sicherheit von Nichtschwimmern

- Es ist jederzeit eine ständige, aktive und wachsame Beaufsichtigung schwacher Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine sachkundige erwachsene Aufsichtsperson erforderlich (es wird daran erinnert, dass das größte Risiko des Ertrinkens bei Kindern unter 5 Jahren besteht).

- Es wird eine sachkundige erwachsene Person bestimmt, die das Becken überwacht, wenn es benutzt wird.
- Schwache Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie ins Schwimmbecken gehen.
- Wenn das Schwimmbecken nicht benutzt oder überwacht wird, werden sämtliche Spielsachen aus dem Schwimmbecken und seiner Umgebung entfernt, um zu verhindern, dass Kinder davon angezogen werden.

### Sicherheitsvorrichtungen

- Um das Ertrinken von Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Schwimmbecken mit einer Schutzvorrichtung zu sichern. Um Kinder vom Klettern über das Einlass- und Auslassventil abzuhalten, Es wird empfohlen, eine Absperrung zu errichten (und sämtliche Türen und Fenster zu sichern, sofern zutreffend), um unberechtigten Zutritt zum Schwimmbecken zu vermeiden.
- Absperrungen, Beckenabdeckungen, Alarmanlagen oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind sinnvolle Hilfsmittel, ersetzen jedoch keine ständige und sachkundige Überwachung durch erwachsene Personen.

### Sicherheitsausrüstung

- Es wird empfohlen, Rettungsausrüstung (z. B. einen Rettungsring) in der Nähe des Beckens aufzubewahren.
- Ein funktionierendes Telefon und eine Liste von Notrufnummern werden in der Nähe des Schwimmbeckens aufbewahrt.

### Sichere Nutzung des Schwimmbeckens

- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, werden dazu ermuntert, schwimmen zu lernen.
- Erste Hilfe (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erlernen und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Das kann bei einem Notfall einen lebensrettenden Unterschied ausmachen.
- Sämtliche Beckenbenutzer, einschließlich Kinder, anweisen, was in einem Notfall zu tun ist.
- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Das Schwimmbecken nicht benutzen, wenn man unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten steht, welche die Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Beckens beeinträchtigen können.
- Beckenabdeckungen vor dem Betreten des Schwimmbeckens vollständig von der Wasseroberfläche entfernen, wenn sie verwendet werden.
- Die Nutzer des Schwimmbeckens werden vor durch das Wasser verbreiteten Krankheiten geschützt, indem das Wasser stets aufbereitet und hygienisch unbedenklich gehalten wird. Die Richtlinien zur Wasseraufbereitung in der Gebrauchsanleitung werden zu Rate gezogen.
- Chemikalien (z. B. Produkte für die Wasseraufbereitung, Reinigung oder Desinfektion) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die nachstehenden Zeichen werden verwendet. Die Zeichen sind an einer gut sichtbaren Stelle innerhalb von 2 000 mm in der Nähe des Schwimmbeckens anzubringen.



- Beaufsichtigen Sie stets Kinder in Poolumgebung und in Wassernähe. Keine Tauchsprünge.
- Abnehmbare Leitern sind auf einer waagerechten Fläche anzuordnen.
- zugängliche Flächen müssen regelmäßig überprüft werden, um Verletzungen zu vermeiden, unabhängig von den für den Bau des Schwimmbeckens verwendeten Materialien.
- Prüfen Sie regelmäßig Bolzen und Schrauben; entfernen Sie Späne, Spreißel sowie sämtliche scharfen Kanten, um Verletzungen zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Lassen Sie den entleerten Pool nicht im Freien. Der leere Pool neigt dazu, durch den Wind verformt und/oder verschoben zu werden.
- Wenn Sie über eine Filterpumpe verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Filterpumpen-Handbuchs.
- **ACHTUNG!** Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich Menschen im Pool aufhalten!
- Wenn Sie über eine Leiter verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Leiter-Handbuchs.
- **ACHTUNG!** Die Nutzung eines Swimmingpools setzt die Einhaltung der im Betriebs- und Wartungshandbuch beschriebenen Sicherheitsanweisungen voraus. Um der Gefahr des Ertrinkens und anderer schwerer Unfälle vorzubeugen, achten sie besonders darauf, dass Kinder unter 5 Jahren den Pool nicht unerwartet betreten und sichern sie den Zugang entsprechend ab. Stellen Sie weiterhin während der Badezeiten eine konstante Beaufsichtigung der Kinder durch Erwachsene sicher.

### Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz aufbewahren.

Die Montage durch 2-3 Personen erfordert in der Regel etwa 20-30 Minuten, exklusive ggf. erforderlicher Bodenarbeiten und Befüllung.

## WÄHLEN SIE EINE GEEIGNETE STELLE AUS

**HINWEIS:** Der Pool muss auf einer vollkommen flachen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Installieren Sie den Pool nicht, wenn die Oberfläche geneigt oder abschüssig ist.

### Erforderliche Voraussetzungen für den Aufbau des Pools:

- Der gewählte Bereich muss geeignet sein, das vollständige Gewicht über die gesamte Nutzungsdauer nach dem Aufbau des Pools zu tragen. Weiterhin muss der Untergrund eben sowie frei von Gegenständen und Verunreinigungen sein, inklusive Steinen und Zweigen.
- Sie empfehlen die Aufstellung in ausreichender Entfernung von Objekten, mit deren Hilfe Kinder in den Pool klettern könnten.
- **HINWEIS:** Stellen Sie den Pool in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems auf, um überlaufendes Poolwasser aufzufangen oder den Pool zu entleeren.

### Ungünstige Voraussetzungen für den Aufbau des Pools:

- Der Aufbau auf unebenem Untergrund kann zum Einstürzen des Pools und zu ernsthaften Verletzungen und / oder Sachschäden sowie zum Verlust jeglicher Garantie- und Service-An sprüche führen.
- Es darf kein Sand verwendet werden, um einen ebenen Untergrund zu schaffen; der Untergrund muss ausgegraben werden, wenn erforderlich.
- Direkt unter Freileitungen oder Bäumen auf. Vergewissern Sie sich, dass der Bereich keine unterirdischen Versorgungsrohre, Leitungen oder Kabel jeglicher Art enthält.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Zufahrtswegen, Veranden, Podesten, Kies- oder Asphalt-oberflächen auf. Der gewählte Bereich muss dem Gewicht des Wassers standhalten; Schlamm, Sand, weicher / lockerer Erdboden oder Teer sind nicht geeignet.
- Rasen oder andere Vegetation wird unter dem Pool wird absterben, wodurch es zu Geruchs- und Schleimbildung kommen kann. Wir empfehlen daher, sämtliches Gras vor der Aufstellung aus dem gewählten Bereich zu entfernen.
- Meiden Sie Bereiche, die für aggressiv wachsende Pflanzen- und Unkrautarten anfällig sind, welche durch das Bodengewebe oder die Verkleidung treiben könnten.
- **HINWEIS:** Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung sowie Sicherheitsvorschriften und stellen Sie die Einhaltung aller Gesetze sicher.
- **HINWEIS:** Wenn Sie über eine Filterpumpe verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Filterpumpen-Handbuchs.
- **HINWEIS:** Die Leiter muss für die Poolgröße geeignet sein und darf nur zum Betreten und Verlassen des Pools benutzt werden. Es ist untersagt, die zulässige Tragkraft der Leiter zu überschreiten. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, ob die Leiter ordnungsgemäß montiert ist.

## POOLWARTUNG

**ACHTUNG:** Wenn Sie die hier ausgeführten Wartungsanweisungen nicht beachten, kann dies zu ernststen Gesundheitsgefahren führen, besonders für Ihre Kinder. Eine laufende Poolwasseraufbereitung ist von wesentlicher Bedeutung für die Sicherheit der Benutzer. Der unsachgemäße Einsatz von Chemikalien führt zu ernsthaften Personen- und Sachschäden.

**HINWEIS:** Die Pumpe wird zur Wasserzirkulation und zum Ausfiltern kleiner Partikel verwendet. Um Ihr Poolwasser sauber und hygienisch zu halten, müssen auch Chemikalien hinzugefügt werden.

1. Es wird dringend empfohlen, den Pool nicht mit Regenwasser, Wasser aus Stau- und Auffangbecken, Spülungswasser und Drainagewasser zu befüllen: Diese Arten von Wasser enthalten in der Regel verschmutzte organische Substanzen, einschließlich Nitrate und Phosphate. Es wird empfohlen, Pools mit Wasser aus dem öffentlichen Wassernetz zu befüllen.
2. Halten Sie Ihren Pool stets sauber und fügen Sie die richtigen Poolchemikalien hinzu. Unhygienisches Wasser stellt eine ernsthafte Gesundheitsgefahr dar. Es wird empfohlen, Desinfektionsmittel, Flockungsmittel und saure oder alkalische Chemikalien für die Wasseraufbereitung in Ihrem Pool zu verwenden.

3. Reinigen Sie regelmäßig die PVC-Innenverkleidung mit nicht scheuernden Bürsten oder einem Vakuum-Poolreiner.
4. Während der Badesaison muss das Filtersystem täglich ausreichend lange laufen, um das gesamte Poolwasser zu reinigen.
5. Überprüfen Sie regelmäßig die Filterkartusche (bzw. den Sand in einem Sandfilter) und tauschen Sie verschmutzte Kartuschen (bzw. verschmutzten Sand) aus.
6. Überprüfen Sie regelmäßig die Schrauben, Bolzen und alle anderen Metallteile auf Rost. Ersetzen Sie diese, wenn erforderlich.
7. Überprüfen Sie bei Regen, dass der Wasserstand nicht über die zulässige Höhe steigt. Übersteigt der Wasserstand die zulässige Höhe, lassen Sie so viel Wasser aus dem Pool ab, dass die zulässigen Grenzwerte eingehalten werden.
8. Betreiben Sie die Pumpe nicht, während der Pool benutzt wird.
9. Decken Sie den Pool ab, wenn er nicht benutzt wird.
10. Für die Poolwasseraufbereitung ist der pH-Wert sehr wichtig.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den entleerten Pool nicht im Freien. Die folgenden Parameter gewährleisten gute Wasserqualität

Parameter	Werte
Klarheit des Wassers	Klare Sicht auf den Poolboden
Farbe des Wassers	Es sollte keine Verfärbung ersichtlich sein
Trübung in FNU/NTU	max. 1,5 (vorzugsweise weniger als 0,5)
Nitratkonzentration oberhalb des natürlichen Gehaltes des Füllwassers in mg/l	max. 20
Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC) in mg/l	max. 4,0
Redoxpotential gegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
pH-Wert	6,8 bis 7,6
Freies aktives Chlor (ohne Cyanursäure) in mg/l	0,3 bis 1,5
Freies Chlor, verwendet in Verbindung mit Cyanursäure in mg/l	1,0 bis 3,0
Cyanursäure in mg/l	max. 100
Gebundenes Chlor in mg/l	max. 0,5 (vorzugsweise nahe bei 0,0 mg/l)

**ACHTUNG:** Bitte schalten Sie die Pumpe bei Poolbenutzung aus. Während der Pool-Saison muss das Filtersystem täglich ausreichend in Betrieb sein, um eine komplette Aufbereitung des Wassers zu gewährleisten.

## Reparatur

Prüfen Sie den Pool sorgfältig auf Lecks aus Ventilen oder Nähten und prüfen Sie die Bodenplane auf erkennbare Wasserverluste. Geben Sie keine Chemikalien hinzu, bevor Sie dies getan haben.

**HINWEIS:** Flicken Sie den Pool im Falle eines Lecks mit dem mitgelieferten wasserfesten, selbstklebenden Reparaturflicken. Für weitere Informationen wird auf die FAQ verwiesen.

## Demontage

1. Schrauben Sie die Kappe des Ablassventils gegen den Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie die Kappe.
2. Verbinden Sie den Adapter mit dem Schlauch und bringen Sie das andere Ende in dem Bereich an, in den Sie das Poolwasser ableiten möchten. (Halten Sie sich an die örtlichen Bestimmungen und Verordnungen zur Wasserableitung).
3. Schrauben Sie den Steuerring des Schlauchadapters im Uhrzeigersinn auf das Ablassventil. Das Ablassventil wird geöffnet und das Wasser beginnt automatisch abzulaufen.

**ACHTUNG:** Der Wasserfluss kann mit dem Steuerring reguliert werden.

4. Schrauben Sie den Steuerring nach dem Entleeren wieder zu, um das Ventil zu schließen.
5. Entfernen Sie den Schlauch.
6. Schrauben Sie die Kappe wieder auf das Ablassventil.
7. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen.

**ACHTUNG:** Nach dem Trocknen in geschlossenen Räumen lagern.

## Lagerung und Überwinterung

1. Entfernen Sie sämtliches Zubehör und alle Ersatzteile vom Pool und lagern Sie diese sauber und trocken.
2. Ist der Pool vollständig getrocknet, bestäuben Sie ihn mit Talkumpuder, um ein Zusammenhaften zu vermeiden, und falten Sie den Pool vorsichtig zusammen. Ist der Pool nicht vollständig getrocknet, kann sich Schimmel bilden, der die Innenverkleidung des Pools beschädigt.
3. Lagern Sie die Innenverkleidung und das Zubehör an einem trockenen Ort bei gemäßigten Temperaturen zwischen 5 °C / 41 °F und 38 °C / 100 °F.
4. Während der Regenzeit müssen der Pool sowie alle Zubehörteile auch wie oben ausgeführt gelagert werden.
5. Eine unsachgemäße Entleeren des Pools kann zu ernststen Personen- und/oder Sachschäden führen.
6. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen. Lagern Sie ihn an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

## POWER STEEL™ RECHTHOEGE ZWEMBADEN GEBRUIKERSHANDLEIDING



Bezoek het Bestway YouTube-kanaal 

### ⚠ WAARSCHUWING

Lees, begrijp en volg zorgvuldig alle informatie in deze gebruikershandleiding vooraleer het zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar zij omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

#### Veiligheid van niet-zwemmer

- Continu, actief en vaakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrinking lopen).

- Duid een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.

- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.

- Wanneer het zwembad niet in gebruik is of er geen toezicht is, verwijder alle speelgoed uit het zwembad en zijn omgeving om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.

#### Veiligheidsmiddelen

- Ten einde verdrinking van kinderen te vermijden, is het aanbevolen om de toegang tot het zwembad te beveiligen met een beschermingselement. Ten einde te voorkomen dat kinderen van de invoer- en afvoerklappen klimmen, is het aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het zwembad te voorkomen.

- Barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

#### Veiligheidsapparatuur

- Het is aanbevolen om reddingsapparatuur (bijv. een ring-boei) nabij het zwembad te hebben.

- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers nabij het zwembad.

#### Veilig gebruik van het zwembad

- Moedig alle gebruikers vooral kinderen aan om te leren zwemmen

- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.

- Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval

- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.

- Gebruik het zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.

- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.

- Bescherm de zwembadgebruikers tegen met water verband houdende ziekten door het zwembadwater behandeld te houden en goede hygiëne in acht te nemen. Raadpleeg de richtlijnen voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.

- Bewaar chemicaliën (bijv. voor waterbehandeling of reinigings- en ontsmettingsproducten) buiten het bereik van kinderen.

- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven. Er moeten aanduidingsborden staan in een prominente positie binnen de 2m van het zwembad.



- Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving. Niet duiken.
- Er moeten verwijderbare ladders staan op een horizontaal oppervlak.
- Gebruik de gebruikte materialen voor de zwembadconstructie, moeten de toegankelijke oppervlakken regelmatig gecontroleerd worden om verwondingen te vermijden.
- Controleer regelmatig bouten en schroeven, verwijder splinters of andere scherpe randen om verwondingen te vermijden.
- **AANDACHT:** Laat het leeggelopen zwembad niet buiten staan. Het lege zwembad kan vervormd en/of verplaatst worden omwille van de wind.

- Als u een filterpomp hebt, raadpleeg de handleiding van de pomp voor instructies.

**WAARSCHUWING!** De pomp kan niet worden gebruikt wanneer er zich mensen in het zwembad bevinden!

- Als u een ladder hebt, raadpleeg de handleiding van de ladder voor instructies.

**WAARSCHUWING!** Het gebruik van een zwembadkit impliceert het naleven van de veiligheidsinstructies beschreven in de gebruiks- en onderhoudshandleiding. Ten einde verdrinking of andere ernstige verwondingen te vermijden, moet u bijzondere aandacht verlenen aan de mogelijkheid van een onverwachte toegang tot het zwembad door kinderen jonger dan 5 jaar door de toegang ertoe te beveiligen en de kinderen tijdens het zwemmen voortdurend onder toezicht te houden van volwassenen.

#### Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie

De installatie vergt meestal ongeveer 20-30 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.

### KIES DE CORRECTE LOCATIE

**OPMERKING:** Het zwembad moet op een volledig vlak en effen oppervlak opgesteld worden. Stel het zwembad niet op als de ondergrond heft of oneffen is.

#### Correcte omstandigheden om het zwembad op te zetten:

- De geselecteerde locatie moet in staat zijn tot het uniform ondersteunen van het gewicht gedurende de hele tijd dat het zwembad geïnstalleerd is. Bovendien moet de locatie plat zijn en vrij van voorwerpen en rommel, zoals bijvoorbeeld steentjes en takjes.
- Wij adviseren het zwembad te plaatsen op een afstand van voorwerpen die kinderen kunnen gebruiken om in het zwembad te klimmen.
- **OPMERKING:** Plaats het zwembad bij een goed afwateringssysteem, zodat het water kan overlopen of het zwembad geleegd kan worden.

#### Incorrecte omstandigheden om het zwembad op te zetten:

- Op een oneffen ondergrond kan het zwembad omslaan, met persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen tot gevolg. Bovendien vervalt hierdoor de garantie en serviceaanvragen.
- Zand mag niet gebruikt worden om een ondergrond te creëren; indien nodig moet de grond moet worden uitgegraven.
- Direct onder hoogspanningsleidingen of bomen. Zorg ervoor dat de locatie geen ondergrondse pijpleidingen, bedradingen of welk soort kabels dan ook bevat.
- Zet het zwembad niet op op opritten, bootdekken, platforms, of op grind of asfalt. De gekozen locatie moet stevig genoeg zijn om de druk van het water aan te kunnen; modder, zand, zachte of losse aarde of teer zijn niet geschikt.
- Gras of andere vegetatie onder het zwembad gaat dood en kan stank veroorzaken en slijm ontwikkelen. Daarom adviseren wij al het gras te verwijderen van de gekozen zwembadlocatie.

• Vermijd gebieden die vatbaar zijn voor agressieve planten- of onkruidsoorten die uit de grond zouden kunnen komen.

**OPMERKING:** Controleer bij uw plaatselijke gemeente of er regelgevingen zijn voor schuttingen/afschiedingen/ belichting en veiligheidsvoorschriften en zorg ervoor dat u met geen enkele van deze regelgevingen in overtreding bent.

**OPMERKING:** Als u een filterpomp heeft, zie dan de handleiding van de pomp voor instructies.

**OPMERKING:** De ladder moet overeenkomen met de afmeting van het zwembad en mag alleen gebruikt worden om in en uit het zwembad te gaan. Het is verboden om de nuttige belasting van de trap te overschrijden. Controleer regelmatig of de trap goed is gemonteerd.

## ZWEMBADONDERHOUD

**WAARSCHUWING:** Als u zich niet houdt aan de onderhoudsrichtlijnen hierin, kan uw gezondheid risico's lopen, vooral deze van kinderen. De behandeling van zwembadwater is essentieel voor de veiligheid van de gebruikers. Het niet correct gebruik van chemicaliën kan schade aan eigendommen en persoonlijke verwondingen veroorzaken.

**OPMERKING:** De pomp wordt gebruikt om het water te circuleren en om de kleine deeltjes te filteren. U moet ook chemicaliën toevoegen om uw water proper en hygiënisch te houden.

1. Het is aanbevolen om het zwembad niet te vullen met draineerwater, boorwater, of draineerwater van een waterput. Deze waters bevatten in het algemeen vervuilde organische stoffen ingegrepen nitraten en fosfaten. Het is aan te raden zwembaden te vullen met water van het openbaar net.
2. Houd uw zwembad proper en gebruik de juiste chemicaliën voor zwembaden. Niet hygiënisch water is een ernstig gezondheidsgevaar. Het is aanbevolen om ontsmettings-, flocculatie, zure of alkali chemicaliën te gebruiken voor het behandelen van uw zwembad.

3. Reinig regelmatig de PVC bekleding met niet-schurende borstels of met een zwembadstofzuiger.
4. Het waterfiltratiesysteem moet heel het seizoen elke dag voldoende lang werken om het volledige watervolume van het zwembad te reinigen.
5. Controleer de filtercassette (of zand in een zandfilter) regelmatig en vervang vuile cassettes (of zand).
6. Controleer regelmatig de schroeven, bouten en alle metalen onderdelen op roest. Vervang indien nodig.
7. Als het regent, controleer dat het waterniveau niet hoger is dan het opgegeven niveau. Als het waterniveau het opgegeven niveau overschrijdt, voer dan water af tot het opgegeven niveau bereikt is.
8. Gebruik de pomp niet wanneer het zwembad in gebruik is.
9. Dek het zwembad af wanneer het niet in gebruik is.
10. Voor de behandeling van zwembadwater is de pH-waarde zeer belangrijk.

**AANDACHT:** Laat het leeggelopen zwembad niet buiten staan. De volgende parameters verzekeren een goede waterkwaliteit

Parameters	Waarden
Waterhelderheid	duidelijk zicht van de bodem van het zwembad
Kleur van het water	er mag geen kleur worden geobserveerd
Turbiditeit in FNU/NTU	max. 1,5 (bij voorkeur minder dan 0,5)
Nitratconcentratie boven die van vulwater in mg/l	max. 20
Totaal organische koolstof (TOC) in mg/l	max. 4,0
Redoxpotentialaal tegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
pH-waarde	6,8 tot 7,6
Vrij werkzaam chloor (zonder cyaanuurzuur) in mg/l	0,3 tot 1,5
Vrij werkzaam chloor in combinatie met cyaanuurzuur in mg/l	1,0 tot 3,0
Cyaanuurzuur in mg/l	max. 100
Gecombineerd chloor in mg/l	max. 0,5 (bij voorkeur dicht bij 0,0 mg/l)

**AANDACHT:** Gebruik de pomp niet wanneer het zwembad in gebruik is.

Tijdens het seizoen van gebruik van het zwembad moet het filtersysteem verplicht elke dag in werking worden gesteld, lang genoeg om zeker te zijn van minimaal een complete verversing van het watervolume.

## Reparatie

Controleer het zwembad op lekken van kleppen of naden, controleer het grondzeil op duidelijke waterlekken. Voeg geen chemicaliën toe tot dit gecontroleerd werd.

**OPMERKING:** In het geval van een lek, repareer uw zwembad met behulp van de bijgeleverde klevende reparatiepatch voor onderwater. Raadpleeg de FAQ's voor meer informatie.

## Demontage

1. Schroef de afvoerlekdop tegen de klok in los en verwijder.
2. Sluit de adapter aan op de slang. Plaats het andere uiteinde van de slang in een gebied waar het water afgevoerd zal worden. (Controleer de plaatselijke regelgeving voor afvoerschriften).
3. Schroef de bedieningsring van de slangadapter met de klok mee op de afvoerleed. De afvoerleed zal open gaan en water zal automatisch afgevoerd worden.

**AANDACHT:** De waterstroom kan geregeld worden met de bedieningsring.

4. Wanneer de afvoer voltooid is, schroef de bedieningsring los om de klep te sluiten.
5. Koppel de slang los.
6. Schroef de dop terug op de afvoerleed.
7. Laat het zwembad aan de lucht drogen.

**AANDACHT:** Laat het leeggelopen zwembad niet buiten staan.

## Opbergen en klaarmaken voor de winter

1. Verwijder alle accessoires en reserveonderdelen van het zwembad en berg ze proper en droog op.
2. Wanneer het zwembad volledig droog is, besprenkel met talkpoeder om te vermijden dat het zwembad samenkleeft en vouw het zwembad dan zorgvuldig op. Als het zwembad niet volledig droog is, kan er schimmel ontstaan die de zwembadbekleding kan beschadigen.
3. Berg de bekleding en accessoires in een droge plaats op met een matige temperatuur tussen 5°C / 41°F and 38°C / 100°F.
4. Tijdens het regenseizoen moeten het zwembad en de accessoires ook volgens bovenstaan de instructies worden opgeborgen.
5. Het zwembad op incorrecte wijze laten leeglopen kan ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan persoonlijke eigendom veroorzaken.
6. We bevelen ten zeerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden). Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

## PISCINES RECTANGULAIRES POWER STEEL™ NOTICE D'UTILISATION



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

### ⚠ ATTENTION

Avant d'installer et d'utiliser, la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

#### Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).

- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.

- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.

- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

#### Dispositifs de sécurité

- Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection. Pour éviter que les enfants montent par la vanne d'entrée et de sortie, il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.

- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

#### Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.

- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

#### Sécurité d'emploi de la piscine

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.

- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.

- Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.

- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.

- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.

- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.

- Traitez l'eau de votre piscine et instaurez de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.

- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.

- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous. Les pictogrammes doivent être affichés dans une position visible à moins de 2 000 mm de la piscine.



- Surveillez les enfants lorsqu'ils se trouvent dans l'eau. Interdiction de plonger.

- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale.

- Quels que soient les matériaux utilisés pour la construction de la piscine, les surfaces accessibles doivent être régulièrement contrôlées afin d'éviter les blessures.

- Vérifiez régulièrement les boulons et les vis ; éliminez les écailles ou toute arête vive pour éviter les blessures.

- **ATTENTION** : ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur. La piscine vide est susceptible de se déformer et/ou d'être emportée par le vent.

- Si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.

**ATTENTION** ! Il est interdit d'utiliser la pompe quand des gens se trouvent à l'intérieur de la piscine !

- Si vous avez une échelle, reportez-vous à la notice d'instructions de l'échelle.

**ATTENTION** ! L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité contenues dans la notice d'utilisation et d'entretien. Afin d'éviter la noyade et toute autre blessure grave, faites particulièrement attention à la possibilité pour les enfants de moins de 5 ans d'accéder à l'improviste à la piscine en sécurisant son accès, et veillez à ce qu'un adulte les surveille constamment pendant la baignade.

**Veillez lire attentivement ce document et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.**

L'installation prend habituellement 20-30 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.

### CHOISIR L'EMPLACEMENT CORRECT

**REMARQUE** : La piscine doit être montée sur une surface complètement plate et nivelée. N'installez pas SVP la piscine si la surface est inclinée ou en pente.

#### Condition correcte pour installer la piscine :

- L'emplacement choisi doit pouvoir supporter uniformément le poids pendant toute la durée d'installation de la piscine, en outre, l'emplacement doit être plat et doit être dénué d'objets et débris, y compris des cailloux et des brindilles.
- Nous recommandons de positionner la piscine loin d'objets que les enfants pourraient utiliser pour grimper dans la piscine.

**REMARQUE** : Placer la piscine près d'un système d'évacuation adéquat pour traiter tout surplus ou pour vidanger la piscine.

#### Conditions incorrectes pour installer la piscine :

- Sur un sol irrégulier, la piscine pourrait s'affaisser provoquant de graves lésions personnelles et/ou des dommages aux biens personnels et cela annulerait la garantie et empêcherait toute réclamation.
- Ne pas utiliser de sable pour créer une base de niveau ; le sol doit être creusé si nécessaire.
- Directement sous des lignes électriques aériennes ou des arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux souterrains, de lignes ou câbles de quelque sorte que ce soit.
- Ne pas installer la piscine sur des routes, des ponts, des plate-formes, des surfaces en graviers ou en asphalte. L'emplacement choisi doit être suffisamment ferme pour résister à la pression de l'eau ; boue, sable, sol mou ou goudron ne sont pas adaptés.
- L'herbe ou toute autre végétation sous la piscine mourra et est susceptible de provoquer des odeurs et le développement de boue, nous vous recommandons donc d'enlever toute l'herbe de l'emplacement choisi pour la piscine.
- Éviter les zones où des plantes agressives et des espèces de mauvaises herbes pouvant pousser à travers le revêtement posé au sol sont susceptibles de se développer

**REMARQUE** : Vérifier avec votre conseil municipal les règlements liés aux barrières, enceintes, éclairage et dispositifs de sécurité et assurez-vous que vous conformez à toutes les lois.

**REMARQUE** : Si vous disposez d'une pompe filtrante, consultez le manuel de la pompe pour connaître les instructions.

**REMARQUE** : L'échelle doit être adaptée à la taille de la piscine et doit être utilisée uniquement pour entrer et sortir de la piscine. Il est interdit de dépasser la charge permise sur l'échelle. Vérifiez régulièrement si l'échelle est convenablement assemblée.

## ENTRETIEN DE LA PISCINE

**Attention** : Si vous ne respectez pas ces consignes d'entretien, vous mettez en danger votre santé, et en particulier celle des enfants. Il est fondamental de traiter l'eau de la piscine pour la sécurité des utilisateurs. L'utilisation incorrecte de produits chimiques entraînera des dégâts matériels et des blessures.

**REMARQUE** : La pompe sert à faire circuler l'eau et à filtrer les petites particules. Pour que l'eau de votre piscine reste propre et saine, vous devez également ajouter des produits chimiques.

1. Il est recommandé de ne pas remplir la piscine avec de l'eau de retenue, de l'eau de forage ou de l'eau de puits ; ces eaux contiennent habituellement des substances organiques polluées comprenant des nitrates et des phosphates. Il est conseillé de remplir les piscines avec de l'eau du réseau public.
2. Maintenez la piscine toujours propre et utilisez les produits chimiques corrects. L'eau insalubre est un danger sérieux pour la santé. Il est recommandé d'utiliser un désinfectant, un floculant, un acide ou des produits chimiques alcalins pour traiter votre piscine.

3. Nettoyez régulièrement la bache en PVC avec des brosses non abrasives ou un aspirateur de piscine.
4. Durant la saison, il faut faire fonctionner le système de filtration de l'eau pendant suffisamment longtemps chaque jour pour nettoyer tout le volume de l'eau dans la piscine.
5. Contrôlez régulièrement la cartouche du filtre (ou le sable dans un filtre à sable) et remplacez les cartouches sales (ou le sable).
6. Vérifiez régulièrement que les vis, les boulons et toutes les pièces métalliques ne soient pas rouillés. Remplacez-les si nécessaire.
7. S'il pleut, vérifiez que le niveau de l'eau ne dépasse pas le niveau indiqué.  
Si l'eau dépasse les niveaux indiqués, vidangez la piscine jusqu'au niveau indiqué.
8. Ne faites pas fonctionner la pompe quand vous utilisez la piscine.
9. Couvrez la piscine quand vous ne l'utilisez pas.
10. La valeur du pH est très importante pour le traitement de l'eau de la piscine.

**ATTENTION** : ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur.

Les paramètres suivants garantissent une bonne qualité de l'eau

Paramètres	Valeurs
Clarté de l'eau	le fond de la piscine est clairement visible
Couleur de l'eau	on ne doit remarquer aucune couleur de l'eau
Turbidité en FNU/NTU	1,5 maxi (de préférence inférieure à 0,5)
Concentration de nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l	20 maxi
Carbone organique total (COT) en mg/l	4,0 maxi
Potentiel d'oxydo-réduction par rapport à Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	650 mini
Valeur du pH	de 6,8 à 7,6
Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l	de 0,3 à 1,5
Chlore libre utilisé combiné avec de l'acide cyanurique en mg/l	de 1,0 à 3,0
Acide cyanurique en mg/l	100 maxi
Chlore combiné en mg/l	0,5 maxi (de préférence proche de 0,0 mg/l)

**ATTENTION** : ne faites pas fonctionner la pompe quand vous utilisez la piscine. Durant la saison d'utilisation de la piscine, le système de filtration doit être nécessairement mis en service tous les jours pendant suffisamment longtemps pour garantir au moins un renouvellement complet du volume de l'eau.

## Réparation

Vérifiez que la piscine ne présente aucune fuite au niveau des vannes ou des coutures, contrôlez que le tapis de sol ne présente aucune perte d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique tant que cela n'a pas été fait.

**REMARQUE** : En cas de fuite, réparez votre piscine au moyen de la rustine résistante fournie. Reportez-vous aux FAQ pour de plus amples informations.

## Démontage

1. Dévissez le capuchon de la vanne de vidange dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
2. Raccordez l'adaptateur sur le tuyau et placez l'autre extrémité du tuyau dans la zone où vous souhaitez vidanger votre piscine. (consultez les règlements locaux pour connaître les lois en matière de vidange).
3. Vissez la rondelle de contrôle de l'adaptateur du tuyau sur la vanne de vidange dans le sens des aiguilles d'une montre. La vanne de vidange sera ouverte et l'eau commencera à se vider automatiquement.

**ATTENTION** : Le débit de l'eau peut être contrôlé avec la rondelle de contrôle.

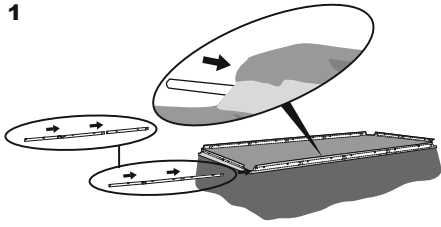
4. Quand la vidange est terminée, dévissez la rondelle de contrôle pour fermer la vanne.
5. Débranchez le tuyau.
6. Revissez le capuchon sur la vanne de vidange.
7. Séchez la piscine.

**ATTENTION** : Ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur.

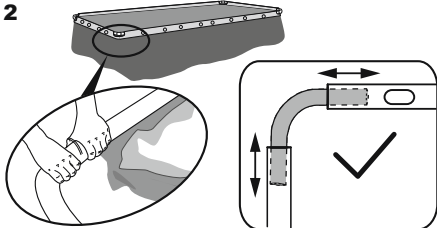
## Rangement et remisage

1. Enlevez tous les accessoires et toutes les pièces détachées de la piscine, puis rangez-les après les avoir lavés et séchés.
2. Une fois que la piscine est entièrement sèche, saupoudrez de talc afin d'éviter que la piscine colle et pliez-la soigneusement. Si la piscine n'est pas entièrement sèche, de la moisissure peut se former et endommager la bache de la piscine.
3. Rangez la bache et les accessoires au sec à une température modérée comprise entre 5 °C / 41 °F et 38 °C / 100 °F.
4. Pendant la saison des pluies, il faut ranger la piscine et ses accessoires comme cela est indiqué plus haut.
5. Une vidange incorrecte de la piscine peut provoquer des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
6. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver). Rangez-la au sec, hors de portée des enfants.

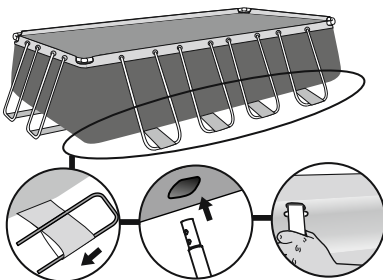
1



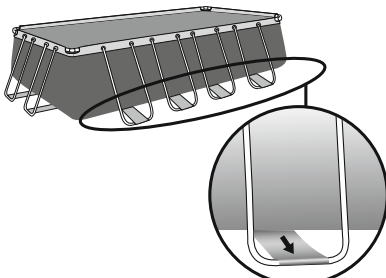
2



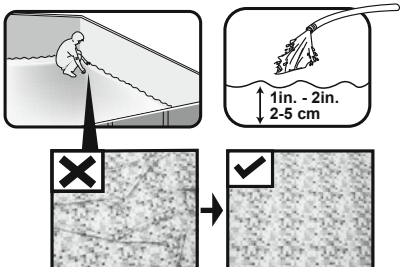
3



4



5



## EN Assembly without tools

To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rail with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included and easily available in the market. Bestway Inflatables will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.

1. Lay out all parts and check that you have the correct quantities as listed in the components list. If you are missing any part do not assemble the pool, contact Bestway Customers Service.
2. Spread out the pool and make sure the pool is right side up, let it sit exposed to direct sunlight for 1 hour or more so that the pool is more flexible during set up.
3. Place the pool near an adequate drainage system to deal with overflow water and ensure the pool's inlet A and outlet B are correctly positioned to allow your filter pump to connect to a power source.

**Note:** Do not use extension power cords to power your pump.

**ATTENTION:** Do not drag the pool on the ground, this can damage the pool.

## DE Aufbau ohne Werkzeug

Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern ist es wichtig, dass Sie vor der Montage Talkumpuder auf der oberen Schiene verteilen. Der Talkumpuder ist nicht entalten, lässt sich jedoch am Markt einfach beschaffen.

Die Firma Bestway Inflatables kann nicht für Schäden am Pool durch die falsche Behandlung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen haftbar gemacht werden.

1. Breiten Sie alle Teile aus und überprüfen Sie die in der Bauteilliste angegebenen Stückzahlen. Sollte ein Teil fehlen, führen Sie keine Montage des Pools durch und kontaktieren Sie bitte den Bestway Kundendienst.
2. Falten Sie den Pool auseinander und prüfen Sie, dass die richtige Seite nach oben zeigt. Lassen Sie ihn für mindestens 1 Stunde dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt, so dass der Pool während des Aufbaus flexibler ist.
3. Platzieren Sie den Pool in der Nähe eines geeigneten Abflusssystems, um überlaufendes Wasser ableiten zu können und stellen Sie sicher, dass Einlass A und Auslass B des Pools korrekt positioniert sind, damit Sie Ihre Filterpumpe an eine Spannungsversorgung anschließen können.

**HINWEIS:** Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um Ihre Pumpe anzuschließen.

**ACHTUNG:** Ziehen Sie den Pool nicht über den Boden, da dies den Pool beschädigen kann.

## NL Montage zonder gereedschap

Om ervoor te zorgen dat je zwembad langer meegaat, is het belangrijk om de bovenste rail met talkpoeder te bestrooien voor de montage. Talkpoeder is niet inbegrepen, maar is eenvoudig in de handel verkrijgbaar.

Bestway Inflatables kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aan het zwembad die toe te schrijven is aan een verkeerde hantering of het niet naleven van deze aanwijzingen.

1. Leg alle onderdelen neer en controleer of u de correcte hoeveelheden heeft, zoals opgesomd in de onderdelenlijst. Als u een onderdeel mist, monteer het zwembad dan niet, maar neem contact op met de klantenservice van Bestway.
2. Als het zwembad geleverd werd met een bodemzeil, spreid dit dan zorgvuldig open op de gewenste plaats. Zorg ervoor dat het zwembad zich in de buurt van een stopcontact van 220-240volt AC bevindt, voorzien van een beveiliging tegen restspanning.
3. Plaats het zwembad nabij een adequaat afvoersysteem om overstromend water te kunnen afvoeren en zorg ervoor dat invoer A en afvoer B van het zwembad correct gepositioneerd zijn zodat uw filterpomp aangesloten kan worden op een stroombron.

**OPMERKING:** Gebruik geen verlengsnoeren om uw pomp op de stroom aan te sluiten.

**AANDACHT:** Trek het zwembad niet over de grond, dit kan het zwembad beschadigen.

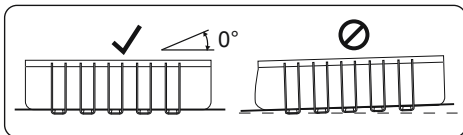
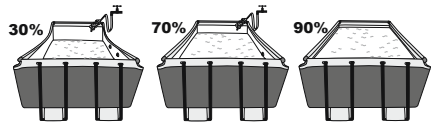
## FR Assemblage sans outils

Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important d'appliquer du talc sur le rail supérieur avant assemblage. Le talc n'est pas inclus et s'achète facilement dans le commerce. Bestway Inflatable n'est pas responsable pour les dommages causés à la piscine par une mauvaise manipulation ou par le non respect de ces instructions.

1. Disposez toutes les pièces et vérifiez que vous avez les quantités correctes comme énuméré dans la liste des pièces. Si des pièces manquent, n'assemblez pas la piscine, contactez le service clients Bestway
2. Déployez la piscine et contrôlez qu'elle soit tournée dans le bon sens, laissez-la au soleil pendant 1 heure ou plus pour qu'elle soit plus flexible pendant le montage.
3. Placez la piscine près d'un système de vidange approprié pour gérer le débordement de l'eau et vérifiez que l'entrée A et la sortie B de la piscine sont correctement positionnées pour permettre à votre pompe de filtration d'être branchée sur une source de courant.

**Remarque :** N'utilisez pas de rallonge pour alimenter votre pompe.

**ATTENTION :** Ne traînez pas la piscine sur le sol car cela peut l'abîmer.



## EN Filling Pool with Water

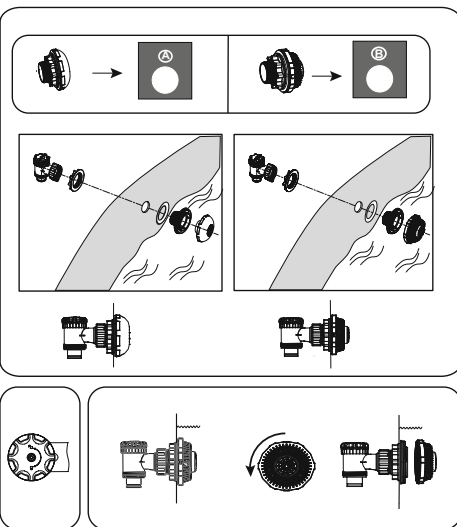
**ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.

1. Fill pool until water capacity is 90%, DO NOT OVERFILL as this could cause the pool to collapse. In times of heavy rainfall you may need to empty some of the water to ensure the level is correct.
2. When filling the pool is completed, check that the water is not collecting on any side to ensure the pool is level.  
**IMPORTANT:** If pool is not level, drain water and re-level ground by digging out.  
Never attempt to move the pool with water in it, serious personal injury or damage to the pool may result.  
**WARNING:** Your pool may contain a great deal of pressure. If your pool has any bulge or uneven side then the pool is not level, the sides may burst and the water may discharge suddenly causing serious personal injury and/or damage to property.
3. Check pool for any leaks at valves or seams, check ground cloth for any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.  
**NOTE:** In the event of a leak, patch your pool using the underwater adhesive repair patch provided.

## DE Füllen des Pools Mit Wasser

**ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Einfüllens des Wassers nicht unbeaufsichtigt.

1. Füllen Sie den Pool bis zu 90% seines Fassungsvermögens mit Wasser. ÜBERFÜLLEN Sie den Pool nicht, das dies zu einem Reißen führen kann. Bei starken Regenfällen müssen Sie unter Umständen etwas Wasser entleeren, um den richtigen Füllstand zu gewährleisten.
2. Nachdem der Pool vollständig befüllt ist, prüfen Sie, dass sich das Wasser nicht auf einer Seite sammelt, um zu gewährleisten, dass der Pool eben ist.  
**WICHTIG:** Lassen Sie, wenn der Pool nicht eben ist, das Wasser ab und nivellieren Sie den Boden durch Aushub. Versuchen Sie nicht, den Pool mit darin befindlichem Wasser zu bewegen. Dabei kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Pool kommen.  
**ACHTUNG:** Der Pool kann eine Menge Druck enthalten. Wenn Ihr Pool Ausbuchtungen oder unebene Seiten aufweist, dann ist der Pool nicht auf einer Ebene. Die Seiten können platzen und das Wasser plötzlich entweichen, was zu schweren Verletzungen und / oder Sachschäden führen kann.
3. Prüfen Sie den Pool auf Leckstellen an den Ventilen oder Nähten. Kontrollieren Sie das Bodengewebe auf sichtbare Wasserlecksstellen. Fügen Sie erst dann Chemikalien hinzu.  
**HINWEIS:** Flicken Sie den Pool im Falle eines Lecks mit dem mitgelieferten wasserfesten, selbstklebenden Reparaturflicken.



## EN Connection Valve Assembly

For pool with connection valve.

**NOTE:** If you want to connect other pool cleaning kits to the pool through the connection valve, disassemble the Debris Screen from the Connector.

## DE Montage Ventilverbindung

Bei Pools mit Anschlussventil.

**HINWEIS:** Wenn Sie ein Poolreinigungsset über das Anschlussventil anschließen möchten, dann schrauben Sie das Schmutzsieb ab.

## NL Montage van aansluitingsklep

Voor zwembaden met aansluitingsklep.

**OPMERKING:** Als u andere zwembadreinigingskits op het zwembad wilt aansluiten via het verbindingventiel, verwijder het vuilscherm dan van de connector.

## FR Montage de la vanne de communication

Pour les piscines avec vanne de communication.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez raccorder d'autres kits de nettoyage de piscine à la piscine au moyen de la vanne de communication, démontez la grille du connecteur.



**NL**

## Het Zwembad Vullen Met Water

**OPGELET:** Laat het zwembad niet zonder toezicht wanneer het gevuld wordt met water.

1. Vul het zwembad tot 90% van de inhoud. Vul **NIET TE VEEL** omdat het zwembad hierdoor in elkaar kan zakken. Bij hevige regenval kan het nodig zijn om wat water af te voeren, om het correct niveau te herstellen.

2. Wanneer het zwembad gevuld is, controleer of het water niet hoger staat aan een zijde van het zwembad.  
**BELANGRIJK:** Is het zwembad niet genivelleerd is, wordt het water afgevoerd en de ondergrond uitgegraven. Probeer het zwembad nooit te verplaatsen wanneer er water in zit, om persoonlijke letsels of schade aan het zwembad te vermijden.

**WAARSCHUWING:** Uw zwembad kan heel wat druk bevatten. Indien uw zwembad een bobbel of een ongelijke zijde heeft, dan is het zwembad niet waterpas, ade zijdes kunnen barsten en het water kan plotseling afgevoerd worden waardoor ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen kan ontstaan.

3. Controleer de aanwezigheid van lekken ter hoogte van de kleppen en naden. Controleer of het grondzeil geen water verliest. Voeg geen chemische producten toe zolang deze controle niet verricht werd.

**OPMERKING:** In het geval van een lek, repareer uw zwembad met behulp van de bijgeleverde klevende reparatiepatch voor onderwater.

**FR**

## Remplir D'eau la Piscine

**ATTENTION :** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

1. Remplissez la piscine à 90%. **NE REMPLIS SEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer un effondrement de la piscine. En cas de fortes pluies, vous devez vider suffisamment la piscine pour que le niveau reste correct.

2. Lorsque le remplissage de la piscine est achevé, contrôlez que l'eau ne se rassemble pas d'un côté pour s'assurer que la piscine est bien nivelée.

**IMPORTANT :** Si la piscine n'est pas nivelée, enlevez l'eau et nivelez de nouveau le sol en le creusant. N'essayez jamais de déplacer la piscine avec de l'eau à l'intérieur, cela pourrait provoquer de graves blessures ou endommager la piscine.

**ATTENTION :** Votre piscine peut contenir une forte pression. Si votre piscine est bombée ou présente un côté irrégulier cela veut dire qu'elle n'est pas à niveau, les côtés pourraient exploser et l'eau pourrait se vider à l'improviste en provoquant des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

3. Contrôlez s'il y a des fuites au niveau des soupapes ou des coutures, contrôlez le tapis de sol pour vérifiez s'il y a d'évidentes pertes d'eau. N'ajoutez pas de produits chimiques avant ce contrôle.

**REMARQUE :** En cas de fuite, réparez votre piscine au moyen de la rustine résistante fournie.

For support please visit us at:  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/ Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/ ®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/

Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/

Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0600 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina

**Bestway**<sup>®</sup>

**#58331**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## 1.22m (48") Pool Ladder Model: #58331 OWNER'S MANUAL

Read all the instructions before assembling / using the ladder.

### WARNING

Locate ladder on a solid base.

Only one person should use the ladder at a time.

The ladder shall be installed per manufacturer's instructions.

When entering/exiting the pool, face the ladder at all times.

Secure ladder when the pool is not occupied or there is no adult.

No person should ever attempt to dive from ladder, pool side, or nearby object.

The ladder should only be placed in the pool when

proper adult supervision is present and attentive.

Pool users should swim and play away from ladder area. Ladder may cause injury to pool users if not regarded as a potential hazard.

Always check ladder assembly screws and retention clips, splinters or any sharp edges before use.

Monitor bolts and keep them away from children.

This ladder is designed to be used in the pool for entering / exiting. Do not use the ladder for any other purpose.

Keep all small ladder parts out of the reach of children.

The ladder is not a toy, use caution when using.

Ignoring maintenance requirements may result in serious health risks, especially for children.

### SPECIFICATION

Maximum load weight: 150kg (330lbs).

The 1.22m (48") ladder is designed and manufactured for maximum 1.22m (48") wall height and 30cm (11.8") wall width pools.

## Échelle de piscine de 1,22 m (48 po) Modèle : n°58331 NOTICE D'UTILISATION

Lisez toutes les instructions avant de monter / d'utiliser l'échelle.

### ATTENTION

Placez l'échelle sur une base solide.

Une seule personne à la fois peut utiliser l'échelle.

L'échelle doit être installée conformément aux instructions du fabricant. Quand vous entrez dans la piscine ou que vous en sortez, vous devez toujours être face à l'échelle. Sécurisez l'échelle quand la piscine n'est pas occupée ou qu'aucun d'adulte n'est présent.

Personne ne doit jamais tenter de plonger à partir de l'échelle, du bord de la piscine ou d'un objet proche.

L'échelle ne doit être placée dans la piscine que sous la supervision attentive d'un adulte.

Les utilisateurs de la piscine doivent nager et jouer loin de l'échelle. L'échelle peut blesser les

utilisateurs de la piscine s'ils ne la considèrent pas comme un éventuel danger.

Contrôlez toujours les vis de montage et les fixations, l'écailage ou toute arête vive avant l'utilisation.

Supervisez les boulons et gardez-les loin des enfants.

Cette échelle est conçue pour être utilisée pour entrer / sortir de la piscine. N'utilisez pas l'échelle pour

aucun autre usage.

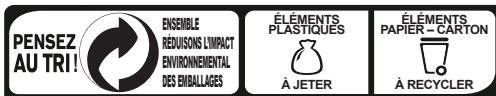
Conservez toutes les petites pièces de l'échelle hors de portée des enfants. L'échelle n'est pas un jouet, faites attention quand vous l'utilisez.

Le non-respect des exigences d'entretien peut entraîner des dangers sérieux pour la santé, en particulier chez les enfants.

### CARACTÉRISTIQUES

Charge maximale : 150 kg (330 lbs).

L'échelle de 1,22 m (48 po) est conçue et fabriquée pour des piscines ayant une hauteur de paroi de 1,22 m (48 po) et une largeur de paroi de 30 cm (11,8 po) maximum.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETFR.FR



## 1,22m (48") Poolleiter Modell: #58331 BENUTZERHANDBUCH

Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie die Leiter montieren/verwenden.

### ACHTUNG

Platzieren Sie die Leiter auf einem festen Untergrund.

Erlauben Sie jeweils nur einer Person gleichzeitig die Benutzung der Leiter.

Die Leiter muss gemäß der Anweisungen des Herstellers installiert werden.

Wenden Sie sich beim Betreten/Verlassen des Pools stets der Leiter zu.

Sichern Sie die Leiter, wenn sich niemand im Pool befindet oder kein Erwachsener zugegen ist.

Es darf niemals versucht werden, Tauchsprünge von der Leiter, der Poolseite

oder sonstigen Objekten in der Nähe auszuführen.

Die Leiter darf nur im Pool platziert werden, wenn eine aufmerksame

Bauführung durch Erwachsene gewährleistet ist.

Schwimm- und Spielaktivitäten innerhalb des Pools müssen außerhalb des Leiterbereichs erfolgen. Wenn die Leiter nicht als potenzieller Gefahrenherd angesehen wird, kann dies zu Verletzungen führen.

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Montageschrauben und

Halteklammern sowie sämtliche scharfen Kanten.

Prüfen Sie die Verschraubungen und bewahren Sie diese für Kinder unzugänglich auf.

Diese Leiter ist zur Verwendung im Pool konstruiert, um diesen zu betreten/verlassen. Verwenden Sie die Leiter niemals für andere Zwecke.

Bewahren Sie sämtliche Kleinteile der Leiter außerhalb der Reichweite von

Kindern auf. Die Leiter ist kein Spielzeug. Benutzen Sie die Leiter mit entsprechender Vorsicht.

Eine Nichtbeachtung der Betriebsanweisung kann zu ernstem

Gesundheitsgefahren führen, besonders für Kinder.

### TECHNISCHE DATEN

Maximale Tragfähigkeit: 150kg (330lbs).

Die 1,22m (48") Leiter wurde für Pools mit einer Wandhöhe von maximal 1,22m (48") und einer Wandbreite von maximal 30cm (11,8") entwickelt und hergestellt.

## Scaletta per piscina da 1,22m Modello: #58331 MANUALE D'USO

Leggere tutte le istruzioni prima di montare/usare la scaletta.

### AVVERTENZA

Collocare la scaletta su una base solida.

La scaletta deve essere usata solo da una persona alla volta e installata attenendosi alle istruzioni del produttore.

Entrare e uscire dalla piscina sempre rivolti verso la scaletta.

Sbarrare la scaletta quando la piscina non è occupata o in assenza di adulti.

Nessuno deve tentare di tuffarsi dalla scaletta, dal bordo della piscina o da oggetti vicini.

La scaletta deve essere collocata nella piscina solo in presenza di un'adeguata e attenta supervisione da parte di un adulto.

Si raccomanda di nuotare e giocare lontano dalla scaletta. Se

non considerata come un potenziale pericolo, la scaletta può causare lesioni agli utenti della piscina.

Prima dell'uso, controllare sempre le viti di montaggio, i morsetti di tenuta della scaletta ed eventuali schegge o bordi appuntiti.

Controllare i bulloni e tenerli lontano dai bambini.

La scaletta è stata progettata per essere collocata nella piscina e utilizzata per entrarvi e uscirvi. Non utilizzarla per altri scopi.

Tenere tutti i componenti piccoli della scaletta fuori dalla portata dei bambini. La scaletta non è un giocattolo, utilizzarla con cautela.

Ignorare i requisiti di manutenzione potrebbe causare gravi rischi

per la salute, soprattutto per i bambini.

### SPECIFICHE

Peso massimo di carico: 150kg.

La scala da 1,22m è progettata e prodotta per piscine con un'altezza di 1,22m e una larghezza massima della parete di 30cm.

**1,22m (48") Zwembadladder**  
**Model: #58331**  
**GEBRUIKERSHANDLEIDING**

Lees alle instructies vooraleer de ladder te monteren/te gebruiken.

**WAARSCHUWING**

Plaats de ladder op een stevige ondergrond.  
Slechts één persoon kan de ladder tegelijkertijd gebruiken.  
De ladder moet volgens de instructies van de fabrikant geïnstalleerd worden. Bij het in/uitstappen van het zwembad moet men steeds met het gezicht uitzien op de ladder. Bevestig de ladder wanneer er niemand in het zwembad is.  
Men mag niet duiken van op de ladder, de zijkant van het zwembad of een object in de buurt van het zwembad.  
De ladder mag enkel in het zwembad geplaatst worden wanneer een volwassene aanwezig en oplettend is.  
Gebruikers van het zwembad moeten zwemmen en spelen op een afstand van het laddergebied. De ladder kan letsels veroorzaken bij zwembadgebruikers indien deze niet als een potentieel gevaar wordt beschouwd.  
Controleer altijd de ladderomtagenschroeven en retentieclips, splinters of andere scherpe randen vóór gebruik.  
Controleer de bouten en houd ze op een afstand van kinderen. Deze ladder is ontworpen om in- of uit het zwembad te stappen.  
Gebruik de ladder niet voor andere doeleinden.  
Houd alle kleine ladderonderdelen buiten het bereik van kinderen. De ladder is geen speelgoed, wees voorzichtig bij het gebruik.  
Het negeren van de onderhoudsvereisten kan resulteren in ernstige gezondheidsrisico's, vooral voor kinderen.

**SPECIFICATIE**

Maximum draaggewicht: 150kg (330lbs).  
De ladder van 1,22m (48") ladder is ontworpen en gemaakt voor een wandhoogte van 1,22m (48") en voor zwembaden met een wandbreedte van maximum 30cm (11,8").

**1,22m bassinstige**  
**Model: nr.58331**  
**BRUGERVEJLEDNING**

Læs hele vejledningen, før stigen samles/bruges.

**ADVARSEL**

Placer stigen på et fast underlag.  
Stigen må kun bruges af én person ad gangen.  
Stigen skal monteres som beskrevet i producentens vejledning. Ved i-/udstigning af bassinet skal man altid vende ind mod stigen. Stigen skal sikres mod brug, hvis der ikke er nogen i bassinet, eller hvis der ikke er voksne tilstede.  
Ingen må på noget tidspunkt forsøge at dykke fra stigen, bassinkanten eller genstande i nærheden.  
Stigen må kun placeres i bassinet, når der er voksen person tilstede og holder tæt opsyn.  
Bassinbrugerne skal svømme og lege på afstand fra stigen. Stigen kan anrette personskader på bassinets brugere, hvis den ikke betragtes som et muligt faremoment.  
Kontroller altid stigedele ude af børns rækkevidde. Stigen er ikke et legetøj, vær forsigtig, når den bruges.  
Forsømmelse af nødvendigt vedligehold kan medføre alvorlige skader på helbredet, især for børn.

**SPECIFIKATIONER**

Maksimum belastning: 150kg.  
Stigen på 1,22m er konstrueret og fremstillet til en væghøjde på 1,22m og en bassinvægsbredde på maksimum 30cm.

**Escalera de piscina de 1,22m (48")**  
**Modelo: #58331**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Lea todas las instrucciones antes de utilizar la escalera.

**ADVERTENCIA**

Coloque la escalera sobre una base sólida.  
Los usuarios deben usar la escalera de uno en uno.  
La escalera debe instalarse según las instrucciones del fabricante. Colóquese siempre de cara a la escalera al entrar o salir de la piscina. Guarde la escalera cuando la piscina no esté en uso o no haya un adulto presente.  
No zambullirse desde la escalera, el borde de la piscina o un objeto cercano.  
La escalera solo debe colocarse en la piscina en presencia de supervisión adulta adecuada y atenta.  
Se recomienda nadar y jugar lejos de la zona de la escalera. La escalera podría causar lesiones a los usuarios de la piscina si no se la considera como un riesgo potencial.  
Compruebe siempre los tornillos y los clips de retención de la escalera, la presencia de astillas o cualquier borde puntiagudo antes del uso.  
Compruebe los tornillos y manténgalos alejados de los niños.  
Esta escalera ha sido diseñada para entrar y salir de la piscina. No utilice la escalera para usos distintos.  
Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.  
La escalera no es un juguete, úsela con cuidado.  
Ignorar los requisitos de mantenimiento podría comportar graves riesgos para la salud, especialmente para los niños.

**ESPECIFICACIONES**

Peso máximo de carga: 150kg (330lbs).  
La escalera de 1,22m (48") ha sido diseñada y fabricada para piscinas con paredes de 1,22m (48") de altura y 30cm (11,8") de ancho como máximo.

**Escada de Piscina 1,22m (48")**  
**Modelo: #58331**  
**MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

Leia todas as instruções antes de montar / utilizar a escada.

**ATENÇÃO**

Coloque a escada numa base sólida.  
A escada deve ser utilizada apenas por uma pessoa a cada vez.  
A escada deve ser instalada de acordo com as instruções do fabricante. Quando entrar/sair da piscina, coloque-se sempre voltado para a escada. Coloque a escada em segurança quando a piscina não estiver ocupada ou na ausência de adultos.  
Ninguém deve tentar, sob forma alguma, mergulhar da escada, da lateral da piscina ou objecto próximo.  
A escada só deve ser colocada na piscina com supervisão atenta de adultos.  
Os utilizadores da piscina devem nadar e brincar afastados da zona da escada. A escada pode causar ferimentos aos utilizadores caso não seja considerada como um perigo potencial.  
Verifique sempre os parafusos de fixação e os clips de retenção da escada, farpas ou qualquer aresta afiada antes de a utilizar. Monitorize os parafusos e mantenha-os afastados das crianças.  
Esta escada foi concebida para ser utilizada na entrada / saída da piscina. Não utilize a escada para qualquer outra finalidade.  
Mantenha todas as partes pequenas da escada longe do alcance das crianças. A escada não é um brinquedo, utilize-a com precaução.  
Caso ignore as normas de manutenção isso pode resultar em riscos sérios para a saúde, especialmente para as crianças.

**ESPECIFICAÇÕES**

Carga máxima: 150kg (330lbs).  
A escada de e 1,22m (48") está concebida e fabricada para uma altura de parede de 1,22m (48") e um máximo de 30cm (11,8") de espessura da parede das piscinas.

**ΣΚΑΛΑ ΠΙΣΙΝΑΣ 1,22μ (48")**  
**ΜΟΝΤΕΛΟ: #58331**  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΣΕ ΜΙΑ ΣΤΑΘΕΡΗ ΒΑΣΗ.  
ΜΟΝΟ ΕΝΑ ΑΤΟΜΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ.  
Η ΣΚΑΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ/ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΝΑ ΚΟΙΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗ ΣΚΑΛΑ. ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΙΛΑΜΜΕΝΗ Η ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑΣ. ΚΑΝΕΝΑΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙ ΝΑ ΒΟΥΤΗΣΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΑΛΑ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, Η ΑΠΟ ΚΟΝΤΙΝΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ. Η ΣΚΑΛΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΩΣΤΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.  
ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΟΛΥΜΠΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ. Η ΣΚΑΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΑΝ ΔΕΝ ΘΕΩΡΗΘΕΙ ΟΣ ΕΝΑΣ ΠΡΩΑΝΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ.  
ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΛΙΠ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ, ΓΙΑ ΑΚΙΔΕΣ Η ΛΙΧΜΗΡΕΣ ΑΚΜΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.  
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΤΑ ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.  
Η ΣΚΑΛΑ ΑΥΤΗ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ / ΕΞΟΔΟ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΓΙΑ ΟΥΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΣΚΟΠΟ.  
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Η ΣΚΑΛΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ, ΕΠΙΔΕΙΞΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ.  
Η ΠΑΡΑΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΕΣΕΙ ΤΙΣ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**

ΒΑΡΟΣ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ: 150KG (330LBS).  
Η ΣΚΑΛΑ 1,22μ (48") ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1,22μ (48") ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΟ ΠΛΑΤΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30εκm (11,8").

**Bazénový schůdky 1,22m (48")**  
**Model: #58331**  
**PŘÍRUČKA PRO MAJITELE**

Před sestavením a používáním bazénových schůdků si přečtěte veškeré pokyny.

**UPOZORNĚNÍ**

Umístěte schůdky na pevný podklad.  
Na schůdkách smí stát vždy pouze jedna osoba.  
Schůdky je třeba nainstalovat podle pokynů výrobce. Při vstupu a výstupu z bazénu stůjte vždy čelem ke schůdkům. Pokud v bazénu nikdo není nebo pokud bazén není pod dohledem dospělé osoby, schůdky zajistěte.  
Za žádných okolností se nikdo nesmí pokoušet skákat ze schůdků, okraje bazénu nebo jiného objektu v blízkosti bazénu.  
Schůdky umísťujte do bazénu, pouze je-li přítomen dospělý dozor, který dává pozor.  
Osoby v bazénu musí plavat a hrát si v bezpečné vzdálenosti od schůdků.  
Pokud si nejste vědomi potenciálního rizika, mohou schůdky způsobit zranění osob v bazénu.  
Před použitím vždy zkontrolujte šrouby a přichytné klipy schůdků a také těfský nebo ostré hrany.  
Studujte šrouby a udržujte je mimo dosah dětí.  
Tyto schůdky jsou určeny k použití ke vstupu do bazénu a výstupu z něj. Nepoužívejte je k žádnému jinému účelu.  
Uchovávejte malé součásti schůdků mimo dosah dětí. Schůdky nejsou hračka, při jejich použití buďte opatrní.  
Nerespektování doporučení pro údržbu může vést k vážným zdravotním rizikům, zvláště u dětí.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Maximální zatížení: 150 kg  
Schůdky 1,22m (48") jsou určeny a vyrobeny pro použití s bazény, jejichž stěny jsou vysoké 1,22m (48") a mají maximální šířku 30cm (11,8").

**Лестница для бассейна 1,22м.**  
**№ модели: #58331**  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Прочитайте инструкцию до сборки и использования лестницы.

**ВНИМАНИЕ**

Разместите лестницу на твердой поверхности.  
Лестничей не могут пользоваться несколько человек одновременно.  
Лестница должна быть установлена в соответствии с инструкциями производителя.  
При спуске в бассейн и подъеме из него необходимо всегда находиться лицом к лестнице.  
Всегда обходите лестницу, когда бассейн не используется или когда поблизости нет взрослых.  
Никогда не пытайтесь нырять в бассейн с лестницы, с бортика бассейна или любого другого находящегося поблизости предмета.  
Опускайте лестницу в бассейн только тогда, когда поблизости находятся взрослые и внимательно следят за детьми.  
Играя и плавая в бассейне, держитесь вдаль от лестницы.  
Лестница может стать причиной травм, если не рассматривать ее как потенциально опасный предмет.  
Перед тем, как использовать лестницу, всегда проверяйте надежность болтов и удерживающих кронштейнов, а также отсутствие на лестнице занос и острых краев.  
Следите за болтами и храните их в недоступном для детей месте.  
Лестница предусмотрена для использования во время спуска в бассейн и подъема из него.  
Не используйте лестницу в других целях.  
Храните все мелкие части лестницы в недоступном для детей месте.  
Лестница - не игрушка, соблюдайте осторожность во время ее использования.  
Несоблюдение правил установки и обслуживания лестницы может привести к серьезным травмам, особенно в случае детей.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Максимальная допустимая нагрузка: 150 кг.  
Лестница высотой 1,22м. предназначается для бассейна со стенками высотой 1,22м. И шириной максимум 30см.

**1,22m bassengstige**  
**Modell: #58331**  
**BRUKERHÅNDBOK**

Les alle instruksjonene før montering/bruk av stigen.

**ADVARSEL**

Plasser stigen på et solid underlag.  
Bare en person bør bruke stigen om gangen.  
Stigen skal installeres etter produsentens instruksjoner. Man skal alltid stå vendt mot stigen når man går inn/ut av bassenget. Sikre stigen når bassenget ikke er i bruk eller det ikke er en voksen der.  
Forsøk aldri å stupe fra stigen, bassengkanter, eller fra noe objekt i nærheten.  
Stigen bør bare plasseres i bassenget når en voksen er til stede og har tilsyn.  
Bassengbrukere bør svømme og leke unna stigeområdet. Stigen kan forårsake skade for bassengbrukere dersom farene ikke blir tatt hensyn til.  
Sjekk alltid stignens monteringskruene og holdeklemmene, og kontroller at det ikke finnesfiser eller skarpe kanter før bruk.  
Ha oppsyn med bolter, og hold dem borte fra barn.  
Denne stigen er konstruert for å komme seg opp i eller ut av bassenget. Bruk ikke stigen for noe annet formål.  
Oppbevar alle små deler utenfor rekkevidde for barn. Stigen er ikke et lekketøy, utvis forsiktighet ved bruk.  
Hvis du unnlater å utføre påkrevd vedlikehold kan det føre til alvorlige helseisrisiko, spesielt for barn.

**SPESIFIKASJONER**

Maksimum belastning: 150kg (330lbs).  
Den 1,22m (48") høye stigen er konstruert og produsert for 1,22m (48") veggthøye og bassenger med maksimum 30 centimeters (11,8") veggtykkelse.

## 1,22m (48") Poolstege Modell: #58331 ANVÄNDARENS HANDBOK

Läs alla instruktioner före montering / användning av stegen.

### VARNING

Placera stegen på ett solitt underlag.

Bara en person i taget ska använda stegen.

Stegen skall installeras enligt tillverkarens instruktioner. När du går in i poolen eller går ur den, skall du alltid vara vänd mot stegen. Spärria stegen när poolen inte används eller det inte finns någon vuxen närvarande.

Ingen person skall någonsin försöka dyka från stegen, poolsidan eller näralliggande föremål.

Stegen skall bara vara placerad i poolen när gott vuxet överinseende är närvarande och observant.

Poolanvändare skall simma och leka bort från stegområdet. Stegen kan försäkra skada på poolanvändarna om den inte betraktas som en möjlig fara.

Kontrollera alltid stegens monteringskruvar och fasthållningsklämmor, flisor eller skarpa eggar före användning.

Övervaka bultar och håll dem borta från barn.

Denna stege är utformad för att användas i poolen för att komma in och ut. Använd inte stegen för något annat ändamål.

Håll alla små delar av stegen utom räckhåll för barn. Stegen är inte en leksak, använd försiktighet vid användning.

Att ignorera underhållskrav kan resultera i allvariga hälsorisker, speciellt för barn.

### SPECIFIKATION

Maximal belastningsvikt: 150kg (330pund).

Stegen som är 1,22m (48tum) är utformad för en vägg höjd på 1,22m (48tum) och maximum 30cm (11,8tum) väggbreddspooler.

## Uima-allastikkaat, 1.22m (48") Malli: #58331 KÄYTTÖOPAS

Lue kaikki ohjeet ennen tikkaiden kokoamista/käyttöä.

### VAROITUS

Aseta tikkaat tukevalle alustalle.

Vain yksi henkilö kerralla saa käyttää tikkaita.

Tikkaat on asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti. Nouse ja laske tikkaita aina kasvat tikkaisiin päin. Varmista, että tikkaita ei voi käyttää, kun uima-allas ei ole käytössä tai lähettyvillä ei ole aikuisia.

Altaaseen ei koskaan saa sukeltaa tikkailla, altaan reunalta tai lähellä olevalla esineellä.

Tikkaat tulee asettaa altaaseen vain, kun uima-allasta valvoo aikuinen asianmukaisella tavalla.

Uima-allaan käyttäjien on pysyttävä leikkien aikana poissa tikkaiden läheisyydestä ja irtava poispuik tikkaisista. Tikkaat voivat vahingoittaa uima-allaan käyttäjiä, jos niihin ei suhtauduta asianmukaisella varovaisuudella.

Tarkista tikkaiden kokoamiseen käytetyt ruuvit, paikallaan pysymiseen käytetyt kiinnikkeet, mahdolliset terävät kulmat, kielekkeet, säföt, sirut yms. ennen käyttöä.

Tarkkaile muttereita ja pidä ne poissa lasten lähettyviltä.

Tikkaat on suunniteltu pidettäväksi vedessä altaaseen laskeutumista ja sieltä nousemista varten. Älä käytä tikkaita mihinkään muuhun tarkoitukseen.

Pidä tikkaiden kaikki pienet osat poissa lasten saatavilta. Tikkaat eivät ole lelu, niitä on käytettävä varovaisesti.

Huollon laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia terveysriskejä erityisesti lapsille.

### TEKNISET TIEDOT

Maksimikuorma: 150kg.

1,22m (48") tikkaat on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi uima-allaisissa, joiden seinämän korkeus on enintään 1,22m (48") ja seinämän leveys enintään 30cm (11,8").

## 1,22m (48") Bazénové schodíky Model: č.58331 NÁVOD NA POUŽITIE

Pred montážou/použitím schodíkov si prečítajte pokyny.

### UPOZORNENIE

Schodíky postavte na pevný podklad.

Schodíky môže používať súčasne len jedna osoba.

Schodíky je potrebné nainštalovať v súlade s pokynmi výrobcu. Pri vstupovaní do bazéna/vystupovaní z bazéna stojte vždy tvárou k schodíkom. Ak bazén nepoužívate alebo nie sú prítomné žiadne dospelé osoby, schodíky zaisťte.

Skákanie zo schodíkov, bočnej steny bazéna alebo blízko stojaceho predmetu je nepripustné.

Bazénové schodíky môžu byť používané len v prípade, že je prítomná zodpovedná dospelá osoba.

Pri kúpaní v bazéne využívajte najmä priestor mimo dostupovej zóny schodíkov. Ak schodíky nie sú vrimané ako potenciálne riziko, môžu spôsobiť vážne poranenie osôb.

Pred použitím schodíkov vždy skontrolujte montážne skrutky a poistné spóny.

Spoje pravidelne kontrolujte a nedovoľte, aby sa s nimi hrali deti.

Tieto schodíky sú určené na vstupovanie do/vystupovanie z bazéna.

Schodíky nepoužívajte na žiadne iné účely.

Malé časti schodíkov uschovajte mimo dosahu detí. Schodíky nie sú hračka, pri ich používaní dbajte na bezpečnosť.

Nedodržanie pokynov pre vykonávanie údržby môže mať za následok vážne poranenia, najmä u detí.

### ŠPECIFIKÁCIA

Maximálne zaťaženie: 150kg (330lb).

1,22m (48") schodíky sú určené a vyrobené pre bazény s výškou steny maximálne 1,22m (48") a hĺbkou steny maximálne 30cm (11,8").

## Drabina 1,22m do basenu Model: #58331 INSTRUKCIJA OBSŁUGI

Przed zmontowaniem/użyciem drabiny należy przeczytać wszystkie instrukcje.

### OSTRZEŻENIE

Drabinę należy ustawić na stabilnym podłożu.

Z drabiny może zryśćtać tylko jedna osoba naraz.

Drabina musi być instalowana zgodnie z instrukcjami producenta. Osoby wchodzące do basenu lub z niego

wychodzące muszą być przez cały czas zwrócone twarzą do drabiny. Jeżeli z basenu nie korzystają żadne osoby lub w pobliżu nie ma dorosłych, należy zabezpieczyć dostęp do drabiny.

Nie wolno skakać do basenu korzystając z drabiny, przegry basenu lub przedmiotów w jego pobliżu. Drabinę wolno umieszczać w basenie wyłącznie pod warunkiem, że w pobliżu znajdują się osoby dorosłe.

Użytkownicy basenu powinni pływać i bawić się z dala od drabiny. Nie wolno ignorować zagrożenia, jakim dla użytkowników basenu może być drabina.

Zawsze przed użyciem należy sprawdzać śruby i zaczepy drabiny, a także upewnić się, że na drabinie nie ma żadnych odprysków ani ostrych krawędzi.

Należy pilnować wszystkich śrub i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Drabina służy do wchodzenia do basenu i wychodzenia z niego. Nie wolno używać drabiny do żadnych innych celów.

Wszystkie drobne części drabiny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Drabina nie jest zabawką. Należy korzystać z niej ostrożnie.

Zaniebanie konserwacji może stwarzać poważne zagrożenie, w szczególności dla dzieci.

### SPECYFIKACJE

Maksymalny udźwig: 150kg.

Drabina ma długość 1,22m i została zaprojektowana i wyprodukowana do użycia w basenach ze ścianami o wysokości 1,22m oraz grubości nieprzekraczającej 30cm.

## 1,22m-es (48") medencelétra Modell: #58331 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A létra összeszerelés és használata előtt, kérjük, olvassa el a teljes útmutatót.

### FIGYELMEZTETÉS

A létrát szilárd aljzatra kell felállítani.

Egyszerre egy ember használja a létrát.

A létrát a gyártó útmutatója szerint kell összeszerelni. A medencébe való beszálláskor, illetve a medencéből való kiszálláskor mindig a létra fele nézve használja a létrát. Ha a medence nincs használatban, vagy nincs felnőtt felügyelet, biztosítsa a létrát.

Senki sem ugrálhat a medencébe a létráról, a medence pereméről vagy közeli tárgyról.

A létra csak megfelelő és aktív felnőtt felügyelet esetén helyezhető be a medencébe.

A medencét használok lehetőleg a létrás területtől távol úszszanak, illetve játszanak. A létra sérülést okozhat a medencét használókban, ha figyelmen kívül használják a sérülés veszélyét.

Használat előtt mindig ellenőrizze az összeszerelt létra csavarjait, tartókapcsait, illetve hogy nincsenek-e rajta szilánkos repedések vagy éles peremek.

Ellenőrizze a csavarokat, melyek gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók.

Ez a létra a medencébe való beszállás, illetve a medencéből való kiszállás elősegítésére szolgál. Ne használja a létrát másra.

A kisméretű létraalkatrészek gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók! A létra nem játék, használja körültekintően.

A karbantartási előírások figyelmen kívül hagyása különösen a gyermekek esetén, súlyos egészségügyi kockázatot jelenthet.

### MŰSZAKI ADATOK

Maximális teherbírás: 150kg (330lbs).

A 1,22m-es (48") létra 1,22m-es (48") falgamasságú és maximum 30cm (11,8") falszélességű medencékhez lett tervezve.

## 1,22 m (48col.) baseino kopėčios Modelio: Nr.:58331 SAVININKO VADOVAS

Prieš surinkdami / naudodami kopėčias, perskaitykite instrukcijas.

### ĮSPĖJIMAS

Pastatykite kopėčias ant tvirtu pagrindo.

Vienu metu ant kopėčių gali būti tik vienas žmogus.

Kopėčias reikia sumontuoti pagal gamintojo nurodymus. Įlipdami / išlipdami iš baseino, visada žiūrėkite į kopėčias. Kai baseinas yra tuščias arba jo neprižiūri suaugusieji, pritrivinkite kopėčias.

Draudžiama nerti nuo kopėčių, baseino krašto ar netoliese esančių daiktų.

Kopėčias reikėtų įstatyti į baseiną esant tinkamai ir dėmesingai suaugusiųjų priežiūrai.

Baseino naudotojai turėtų plaukioti ir žaisti atokiau nuo kopėčių. Baseino naudotojai gali susižaloti į kopėčias, jei jos nelaikomos galimu pavojumi.

Visuomet prieš naudojimą patikrinkite kopėčių konstrukcijos varžtus ir fiksatorius, apžiūrėkite, kad nebūtų atplaišų ir aštrių kampų.

Patikrinkite varžtus ir laikykite juos toliau nuo vaikų.

Šias kopėčias reikia naudoti tik ilpti į baseiną ir iš jo išlipsti. Nenaudokite kopėčių jokiu kitu tikslu.

Visas smulkias kopėčių dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Kopėčios yra ne žaistas – naudokite jas atsargiai.

Priežiūros nurodymų nesilaikymas gali sukelti pavojų sveikatai, ypač vaikams.

### SPECIFIKACIJOS

Didžiausia apkrova: 150kg (330sv.)

1,22m (48col.) kopėčios sukurtos ir pagamintos baseinams, kurių sienelių aukštis yra 1,22m (48col.), o plotis – 30cm (11,8col.).

## 1,22m (48") baseina kāpnes Modelis: #58331 LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Izlasiet visus norādījumus pirms kāpņu salikšanas/izņemšanas.

### BRĪDINĀJUMS

Novietojiet kāpnes uz cietas pamatnes.

Kāpnes vienlaicīgi var izmantot tikai viena persona.

Kāpnes ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem. Kad iekāpjat/izkāpjat no baseina, vienmēr esiet ar seju pret kāpnēm.

Nostipriniet kāpnes, kad baseins netiek izmantots vai tuvumā nav pieaugušo.

Nedrīkst lēkt no kāpnēm, baseina malas vai tuvumā esošajiem priekšmetiem.

Kāpnes drīkst ievietot baseinā tikai pienācīgi pieaugušo uzraudzībā.

Baseinā jāpeld un jāspēlējās drošā atālumā no kāpnēm. Kāpnes var radīt traumas baseina lietotājiem, ja tās neuzskata par potenciālu bīstamības avotu.

Pirms izmantošanas vienmēr pārbaudiet kāpņu savienošanas skrūves un fiksatorus, un visas asās malas.

Uzraugiet aizbīdņus un turiet tos pa gabalu no bērniem.

Kāpnes ir paredzētas, lai iekāptu/izkāptu no baseina. Neizmantojiet kāpnes nekādiem citiem mērķiem.

Turiet visas mažas kāpņu daļas bērniem nesasniedzamā vietā. Kāpnes nav rotālieta, izmantojiet tās ar piesardzību.

Apkopēs prasību ignorēšana var radīt nopietnus riskus, īpaši bērniem.

### SPECIFIKĀCIJA

Maksimālās slodzes masa: 150kg (330marcjas).

1,22m (48") kāpnes ir paredzētas un ražotas sienas augstumam 1,22m (48"), un maksimālam baseina sienas biezumam 30cm (11,8").

## Bazenska lestev dolžine 1,22m (48") Model: #58331 UPORABNIŠKA NAVODILA

Pred montažo/porabo lestev v celoti preberite navodila.

### OPOZORILO

Lestev postavite na trdno podlago.

Lestev naj uporabljate le ena oseba naenkrat.

Lestev namestite skladno z navodili proizvajalca. Ko vstopate v bazen ali iz njega izstopate, bodite vedno obrnjeni proti lestevi. Ko bazena ne uporabljate ali v bližini ni odraslih oseb, lestev zaščitite.

Nihče naj ne skače z lestev, s strani bazena ali z bližnjih predmetov.

Lestev postavite v bazen le, če je zagotovljen stalni nadzor odrasle osebe.

Kopalci v bazenu naj ne plavajo in se ne igrajo v bližini lestev.

Kopalci se na lestri lahko poškodujejo, če je ne obravnavajo kot morebitne nevarnosti.

Pred uporabo lestev vedno preverite vse montažne vijake in pritrilne sponke, okrušene dele in morebitne ostre robove.

Nadzirajte vijake in jih shranjajte zunaj dosega otrok.

Ta lestev je namenjena za vstopanje v bazen in izstopanje iz njega. Ne uporabljajte je v druge namene.

Vse majhne delce lestev shranjajte zunaj dosega otrok. Lestev ni igrača, zato bodite pri njeni uporabi previdni.

Neupoštevanje zahtev glede vzdrževanja lahko resno ogrozi zdravje uporabnikov, zlasti otrok.

### SPECIFIKACIJE

Največja obremenitev: 150kg (330lbs).

1,22m (48") dolga lestev je zasnovana in izdelana za 1,22m (48") visoke in največ 30cm (11,8") debele stene bazena.

## 1,22m (48") Havuz Merdiveni Model: #58331 KULLANIM KILAVUZU

Merdiveni kurup kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.

### UYARI

Merdiveni sağlam bir zemine yerleştirin.

Merdiveni bir seferde sadece bir kişi kullanabilir.

Merdiven mutlaka üreticinin talimatlarına göre kurulmalıdır. Havuza girip çıkarken yüzünüz mutlaka merdivene doğru baksın. Havuz dolu olmadığında veya yetişkin olmadığında merdiveni sabitleyin.

Kimsenin merdiven havuza, havuz kenarına veya başka cisimlerin üzerine atmasına izin vermayın.

Merdiven sadece çocukların başında her an hazır bekleyen bir yetişkin varsa havuza yerleştirilmelidir.

Havuz kullanıcıların merdivenin bulunduğu bölgeden uzakta yüzmeli ve oynamalıdır. Hiçbir tehlike yaratmayacağı düşünülerek dikkatli olunmaması halinde merdiven havuz kullanıcılarının yaralanmalarına neden olabilir.

Kullanmadan önce merdivenin montaj vidalarını, tutma klipslerini ve keskin kenarları kontrol edin.

Cıvataları izleyerek, çocuklardan uzak tutar.

Bu merdiven yalnızca havuza girip ve çıkış için kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka bir amaçla kullanmayın.

Tüm küçük merdiven parçalarını çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Merdiven bir oyuncak değildir, kullanırken tedbirli olun.

Bakım gerekliliklerinin göz ardı edilmesi, özellikle çocuklar için ciddi sağlık risklerine yol açabilir.

### ÖZELLİKLER

Azami yük kapasitesi: 150kg (330lbs).

1,22m (48") merdiven, 1,22m (48") duvar yüksekliğine ve en fazla 30cm (11,8") duvar genişliğine sahip havuzlar için tasarlanmış ve üretilmiştir.

## 1,22m (48") Стълба за Басейн Модел: #58331 РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Прочетете всички инструкции преди монтажа / използването на стълбата.

### ВНИМАНИЕ

Поставете стълбата върху солидна основа.

Стълбата трябва да се използва само от един човек в даден момент.

Стълбата трябва да бъде монтирана съгласно инструкциите на производителя. При влизане/излизане от басейна, винаги заставяйте обърнати с лице към стълбата. Обезопасете стълбата, когато басейнът не се използва или когато не присъства възрастно лице.

Никои не трябва никога да прави опити за гмуркане от стълбата, странично от басейна или от близки предмети. Стълбата трябва да се поставя в басейна, единствено когато съществува правилен надзор и присъствие на възрастно лице.

Потребителите на басейна трябва да плуват и да играят далеч от района на стълбата. Стълбата може да причини нараняване на потребителите, ако тя не се счита за потенциален риск.

Винаги проверявайте винтовете за сплобяване на стълбата и скобите за закрепване, за отломки или остри ръбове преди употреба.

Наблюдавайте болтовете и ги дръжте далеч от деца. Тази стълба е проектирана за да бъде употребявана в басейн за влизане / излизане. Не използвайте стълбата за никакви други цели.

Съхранявайте малките компоненти на стълбата далеч от достъпа на деца. Тази стълба не е играчка, бъдете внимателни, когато я използвате.

Неспазването на изискваната поддръжка може да доведе до сериозни рискове за здравето, особено за деца.

### СПЕЦИФИКАЦИЯ

Максимално тегло на натоварване: 150kg (330lbs).

Стълбата с размер 1,22m (48") е произведена и проектирана за басейни с височина на стената 1,22m (48") и за басейни с максимална ширина на стената 30cm (11,8").

## Scară de piscină 1,22m (48") Model: #58331 MANUALUL UTILIZATORULUI

Citiți toate instrucțiunile înainte de asamblarea/utilizarea scării.

### AVERTISMENT

Amplasați scara pe o bază solidă.

Numai o singură persoană trebuie să utilizeze scara o dată.

Scara se va instala conform instrucțiunilor producătorului. Pentru intrarea/ieșirea din piscină, stați întotdeauna cu fața spre scară. Fixați scara atunci când piscina nu este folosită sau nu există adulți.

Nicio persoană nu trebuie să încerce să sară de pe scară, părțile laterale ale piscinei sau un obiect din apropiere.

Scara trebuie amplasată în piscină numai sub supravegherea adecvată și atenția adulților.

Utilizatorii piscinei trebuie să înoate și se să joace la distanță de scară.

Scara poate cauza acestora vătămări dacă nu este considerată un potențial pericol.

Verificați întotdeauna șuruburile de asamblare și clemele de fixare înainte utilizării.

Monitorizați șuruburile și ferii-le de copii.

Scara se va folosi doar pentru a intra și a ieși din piscină. Nu folosiți scara în niciun alt scop.

Păstrați piesele mici ale scării departe de îndemâna copiilor. Scara nu este o jucărie, a se folosi cu atenție la utilizare.

Ignorarea cerințelor de întreținere poate duce la riscuri serioase de sănătate, în special pentru copii.

### SPECIFICAȚIE

Sarcină maximă: 150kg (330livre).

Scara de 1,22m (48") este destinată și fabricată pentru piscine cu pereți înalți de 1,22m (48") piscine late cu pereți de maxim 30cm (11,8").

## Bazenske ljestve - dužine 1,22m (48") Model: #58331 KORISNIČKI PRIRUČNIK

Pročitajte sve upute prije sklopanja / korištenja ljestvi.

### UPOZORENJE

Postavite ljestve na čvrstu podlogu.

Na ljestvama istovremeno ne stajati više od jedne osobe.

Ljestve morate postaviti prema uputama proizvođača. Licem morate biti okrenuti prema ljestvama uvijek kada ulazite ili izlazite iz bazena. Osigurajte ljestve kada ne koristite bazen ili ako bazen nije pod nadzorom odrasle osobe.

Nije dozvoljeno skakati u bazen s ljestvi, strane bazena ili obližnjih predmeta.

Postavite ljestve u bazen samo onda kada je uz njih prisutna odrasla osoba koja će nadgledati bazen.

Osobe u bazenu trebaju plivati ili se igrati podalje od područja u kojem se nalaze ljestve. Osobe u bazenu trebale bi smatrati ljestve kao potencijalnu opasnost koja bi im mogla prouzročiti određene ozljede.

Uvijek provjerite stanje vijaka za sastavljanje ljestvi i kvačica za učvršćivanje te postojanost krhotine i oštrih rubova prije uporabe ljestvi.

Provjerite matice i držite ih izvan doseg djece.

Ljestve su namijenjene za ulazanje / izlazanje iz bazena. Ne koristite ljestve u bilo koju drugu svrhu.

Držite sve manje dijelove ljestvi izvan doseg djece. Ljestve nisu igračka i stoga budite oprezni prilikom njihove uporabe. Nepravilno održavanje ljestvi može prouzročiti nastanak ozbiljnih opasnosti po zdravlje, a posebice za djecu.

### ZNAČAJKE

Najveća nosivost ljestvi: 150kg (330lbs).

Ljestve dužine 1,22m (48") osmišljene su i namijenjene za bazene čije su bočne stjenke visoke 1,22m (48") maksimalno široke 30cm (11,8").



**1,22m (48") Basseini redel**  
**Mudel: nr58331**  
**KASUTUSJUHEND**

Lugege enne kasutamist kõik juhised hoolikalt läbi.

**HOIATUS**

Paigutage redel tugevale alusele.

Redelli võib viibida ainult üks inimene korraga.

Redel tuleb paigaldada vastavalt tootja juhistele. Redelile / basseini mineku ajal olge kogu aeg nõoga redeli poole. Kui basseini ei kasutata või see pole täiskasvanu järelevalve all, tuleb redel turvata.

Redelili ega selle tagant või ei tohi läheduses sukelduda.

Redel tuleb basseini paigaldada ainult täiskasvanu järelevalve ja tähelepanu all.

Basseini kasutajad ei tohi ujuda ja mängida redeli läheduses.

Redel võib basseini kasutajatele tekitada viigastusi, kui seda ei võeta arvesse, siis on see võimalik ohtuallikas.

Enne redeli kasutusele võtmist kontrollige üle poldid, kinnitid, metallikid ja muud teravad kohad.

Vaadake poldid üle ja hoidke lapsed neist eemal.

See redel on ette nähtud kasutamiseks basseini sisenemisel ja sellest väljumisel. Enne kasutage redelit ühekski muuks otstarbeks.

Hoidke redeli väikeosad lastele kättesaamatus kohas. Redel ei ole mäguasi, olge selle kasutamisel ettevaatlik.

Juhiste eiramine võib põhjustada raskeid tervisriske, eriti lastele.

**TEHNILISED ANDMED**

Maksimaalne kandevõime: 150kg (330lbs).

Redel pikkusega 1,22m (48") on ette nähtud ja toodetud basseini seina kõrgusega 1,22m (48") basseiniulemax 30cm (11,8").

**1,22m (48") Ljestve za bazen**  
**Model: #58331**  
**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Pročitajte uputstvo pre sastavljanja / korištenja ljestvi.

**UPOZORENJE**

Postavite ljestve na tvrdi podlogu.

Jedna osoba može biti na ljestvama u određenom trenutku.

Ljestve trebaju biti postavljene po uputstvu proizvođača. Za ulazak / izlazak iz bazena, budite uvek licem okrenuti ka ljestvama. Izgurajte ljestve kad nema nikog u bazenu ili kad nema odraslih osoba.

Nijedna osoba ne bi nikad trebala skakati u vodu sa ljestvi, bazena ili obližnjeg predmeta.

Ljestve trebaju biti postavljene u bazen kada je bazen pod adekvatnim, pažljivim nadzorom.

Korisnici bazena trebaju plivati i igrati se dalje od područja ljestvi.

Ljestve mogu prouzrokovati povrede korisnika bazena ako nisu tretirane kao moguća opasnost.

Uvek proverite zavrtnje od ljestvi i zaštitne spojnice pre upotrebe, ima li krhotina ili oštri rubova pre upotrebe.

Nadzirite klinove i držite ih van domašaja dece.

Ove ljestve su dizajnirane za upotrebu u bazenu za ulazak / izlazak. Ne koristite ljestve u bilo koje druge svrhe.

Čuvajte sve male delove ljestvi van domašaja dece. Ljestve nisu igračka, budite oprezni kada ih koristite.

Nepridržavanje smernica za održavanje može rezultirati ozbiljnim zdravstvenim rizicima, posebno za decu.

**SPECIFIKACIJE**

Maksimalna nosivost: 150kg (330lbs).

Ljestve od 1,22m (48") su dizajnirane i proizvedene za bazene visine zidova 1,22m (48") i maksimalno 30cm (11,8") širine zidova bazena.

**سلم حمام السباحة مقاس 1.22م (48")**  
**موديل: دليل المالك #58331**

اقرأ جميع التعليمات قبل تجميع/استخدام السلم.

**تحذير**

ضع السلم على قاعدة صلبة.

يجب أن يستخدم السلم شخص واحد فقط في المرة الواحدة.

يجب تركيب السلم وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. للدخول/الخروج من حمام السباحة، اجعل وجهك للسلم في جميع الأوقات. قم بتأمين السلم عندما يكون حمام السباحة خالياً من الأشخاص أو الكبار. لا يجب أن يحاول أي شخص الغوص من السلم أو من جانب حمام السباحة أو بالقرب من الأشياء.

يجب أن يوضع السلم فقط في حمام السباحة عندما يتوفر الإشراف المناسب من شخص بالغ أو واثق.

يجب على مستخدمي حمام السباحة العموم واللعب بعيداً عن منطقة السلم. قد يسبب السلم إصابات لمستخدمين حمام السباحة إذا لم يُنظر إليه كمصدر محتمل للخطر.

قم دائماً بفحص مسامير تجميع السلم ومشابك الحجز والشظايا أو أي حواف حادة قبل استخدامه.

راقب المسامير، وأبعد الأطفال عنها.

هذا السلم مصمم ليستخدم من أجل الدخول إلى/الخروج من حمام السباحة. لا تستخدم السلم لأي غرض آخر.

تحفظ جميع أجزاء السلم الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال. إن هذا السلم ليس مُعدة للعب، استخدمه بحذر.



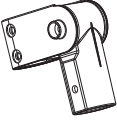
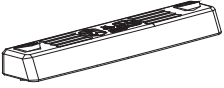

قد يؤدي تجاهل متطلبات الصيانة إلى حدوث مخاطر صحية خطيرة خاصة على الأطفال.

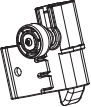




**المواصفات:**


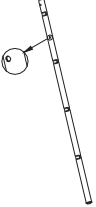

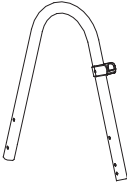
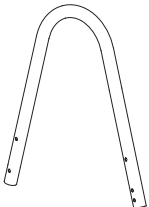
وزن الحمولة القصوى: 150كجم (330 رطل).

صُمم السلم الذي مقاسه 1.22م (48") وصنّع لحمام سباحة بحداد ارتفاعه الأقصى يبلغ

1.22م (48") ويعرض يبلغ 30 سم (11.8").

	1 	2 	3 	4 	5 
	x 9	x6	x2	x8	x16
58331	P61194	P62106	P04130	P6H1159	P6H1166

	6 	7 	8 	9 	10 
	x1	x1	x2	x1	x1
58331	P62085	P04131	P62087	P04132	P04133

	11 	12A 	12B 	13A 	13B 
	x2	x1	x1	x1	x1
58331	P04134	P04135	P04136	P04137	P04138

## ASSEMBLY

**Note:** Ladder assembly requires a crosshead screwdriver or an adjustable wrench.

**Note:** Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

## MONTAGE

**Remarque :** le montage de l'échelle nécessite un tournevis cruciforme ou une clé à mâchoires mobiles.

**Remarque :** les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

## MONTAGE

**Hinweis:** Für die Montage der Leiter ist ein Kreuzschlitz-Schraubendreher oder ein verstellbarer Schraubenschlüssel erforderlich.

**Hinweis:** Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das vorliegende Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgetreu.

## MONTAGGIO

**Nota:** Per montare la scaletta occorre un cacciavite a croce o una chiave regolabile.

**Nota:** I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

## MONTAGE

**Opmerking:** Voor de montage van de ladder heeft men een kruisrooschroevendraaier of een instelbare moersleutel nodig.

**Opmerking:** Tekeningen enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

## SESTAVENÍ

**Poznámka:** Sestavení schůdků vyžaduje křížový šroubovák nebo francouzský klíč.

**Poznámka:** Vybrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

## MONTERING

**Merk:** Montering av stigenkrever en stjerneskruttrekker eller en skiftenøkkel.

**Merk:** Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

## MONTERING

**Obs!** Montering av stegen kräver en kryssmejsel eller en skiftnyckel.

**Obs!** Ritningarna är endast i illustrerande syfte. Kan möjlige inte reflektera den faktiska produkten. Inte skalenlig.

## ASENNUS

**Huomaa:** Tikkaiden kokoamiseen tarvitaan ristipääruuvimeisseli tai säädettävä jokoavain.

**Huomaa:** Piirustukset vain viitteeksi. Eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Eivät ole mittakaavassa.

## MONTÁŽ

**Poznámka:** Montáž schodíkov vyžaduje použitie křížového škrutkovača alebo francúzskeho kľúča.

**Poznámka:** Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Môžu sa od vášho výrobku odlišovať. Nie sú vyobrazené v mierke.

## MONTAŻ

**Uwaga:** Do zmontowania drabiny potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy lub klucz nastawny.

**Uwaga:** Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach poglądowych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego wyglądu produktu i nie są wykonane w skali.

## ÖSSZESZERELÉS

**Megjegyzés:** A létra összeszereléséhez egy csillagfejű csavarhúzóra vagy franciakulcsra van szükség.

**Megjegyzés:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

## SALIKŠANA

**Piezīme:** Kāpņu salikšanai nepieciešams krustiņskrūvgrēziņš vai pielāgojama uzgrīznātslēga.

**Piezīme:** Zīmējumi izmantoti tikai ilustratīvos nolūkos. Var neatbilst precīzi faktisko izstrādājumu.

## MONTAVIMAS

**Pastaba.** Kopėcioms surinkti reikia kryžminio atsuktuvo arba reguliuojamo veržliarakičio.

**Pastaba.** Brėžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatbinti faktinio gaminio. Neatitinka realaus mastelio.

## MONTAJE

**Nota:** El montaje de la escalera requiere un destornillador de estrella o una llave inglesa ajustable.

**Nota:** Los dibujos sirven solo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

## SAMLING

**Bemærk:** Til samling af stigen skal bruges en stjerneskruttrækker eller en skiftenøgle.

**Bemærk:** Tegningerne er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationener ikke målt.

## MONTAGEM

**Nota:** A montagem da escada requer uma chave de parafusos de estrela ou uma chave ajustável.

**Nota:** Desenhos apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não está à escala.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΕΝΑ ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ Η ΕΝΑ ΓΑΛΛΙΚΟ ΚΛΕΙΔΙ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΙΛΛΟΥΣΤΡΑΤΙΒΟΝ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΝ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

## СБОРКА

**Примечание:** Для сборки лестницы необходима крестовая отвертка или регулируемый гаечный ключ.

**Примечание:** Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

## SESTAVA

**Opomba:** Za sestavo lestve potrebujete križni izvijač ali francoski ključ.

**Opomba:** Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

## KURULUM

**Not:** Merdivin kurulumu için yıldız tornavida veya ayarlanabilir bir anahtar kullanılması gerekmektedir.

**Not:** Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Gerçeğine uygun değil.

## INSTALARE

**Nota:** Instalarea scării necesită o șurubelniță în stea sau o cheie franceză ajustabilă.

**Nota:** Desenele sunt strict în scop ilustrativ. Acestea pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

## СГЛОБЯВАНЕ

**Забелѡжка:** Сглобяването на стълбата изисква отвертка-кръстачка или регулируем гаечен ключ.

**Забелѡжка:** Изображения, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

## SASTAVLJANJE

**Napomena:** Upotrijebite križni odvijač ili francuski ključ za sastavljanje ljestvi.

**Napomena:** Ovi crteži služe samo za ilustraciju. Oni ne odražavaju stvarni izgled proizvoda. Prikazani proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

## KOKKUPANEN

**Märkus.** Redeli kokkupanekuks on vaja ristpeaga kruvikeerajat ja reguleeritavat mutrivõtit.

**Märkus.** Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsetele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

## SASTAVLJANJE

**Napomena:** Za sastavljanje ljestvi potreban je krstasti odvijač ili pedesivi ključ.

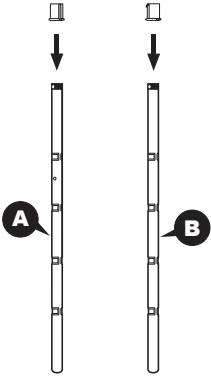
**Napomena:** Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

## التجميع

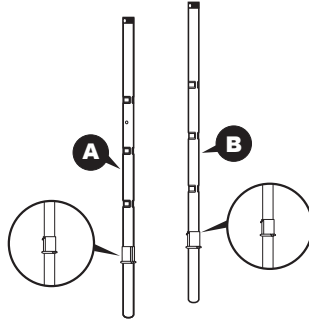
ملاحظة: يتطلب تجميع السلم منك برأس صليبية أو مفتاح قابل للتعديل.

ملاحظة: الرسومات لغرض التوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

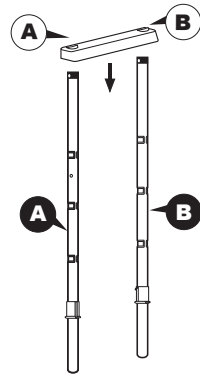
1



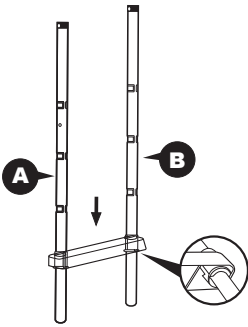
2



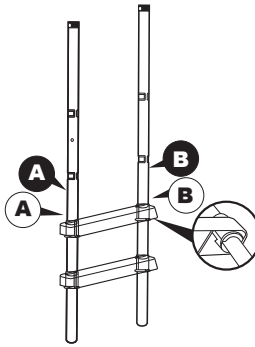
3



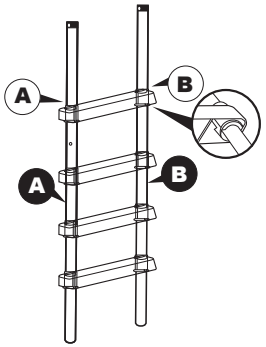
4



5



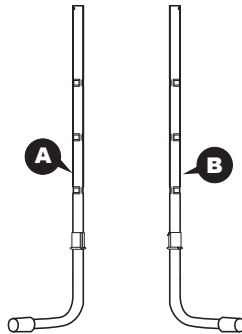
6



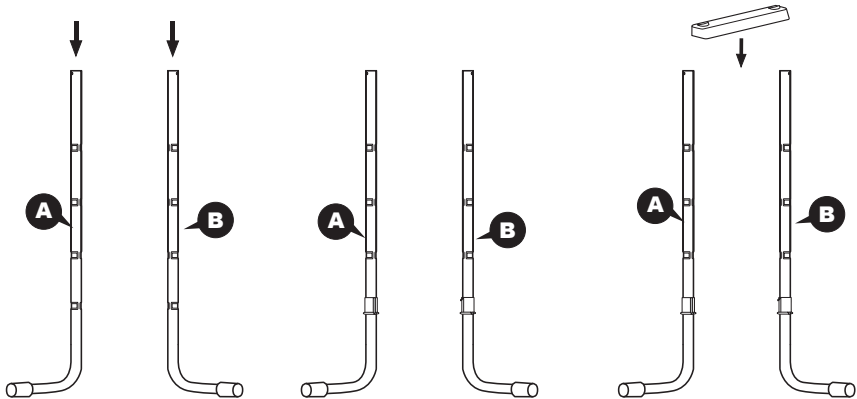
7



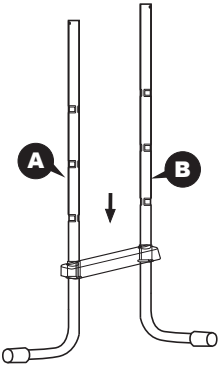
8



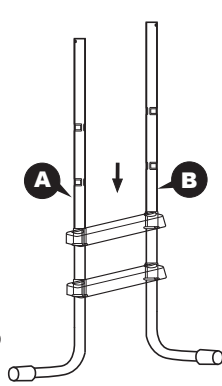
9



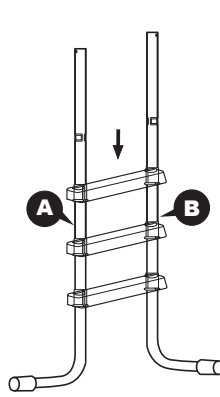
10



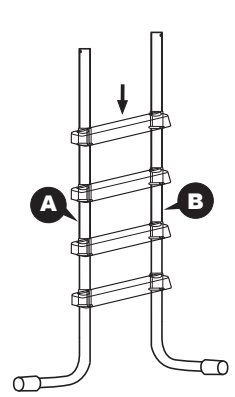
11



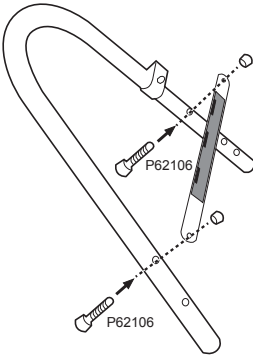
12



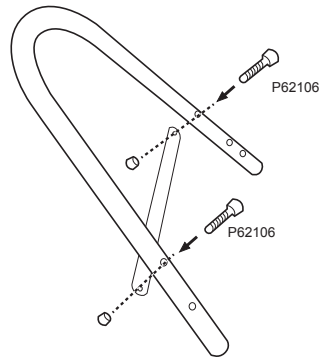
13



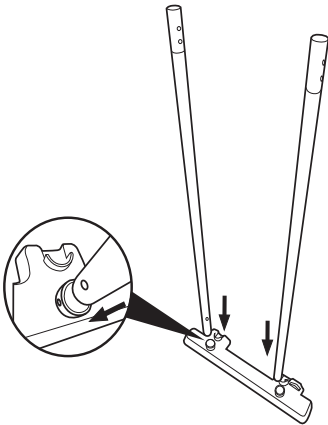
14



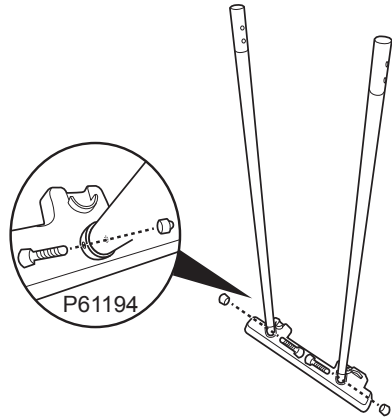
15



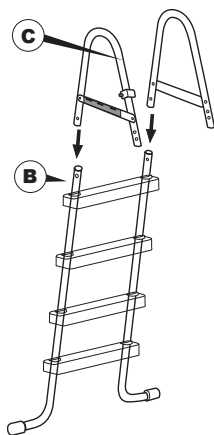
16



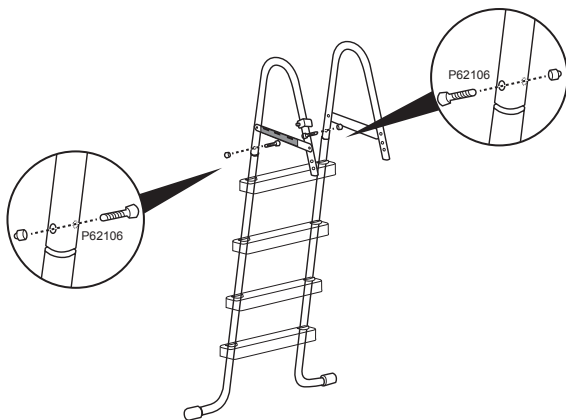
17



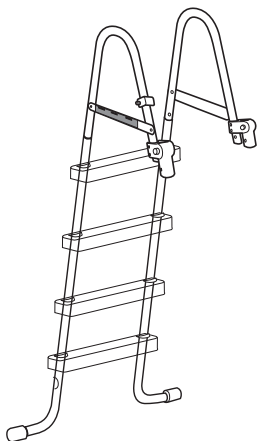
18



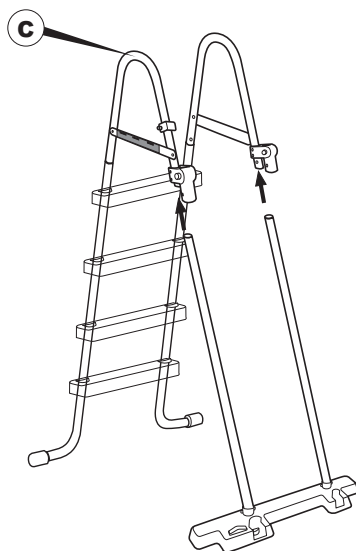
19



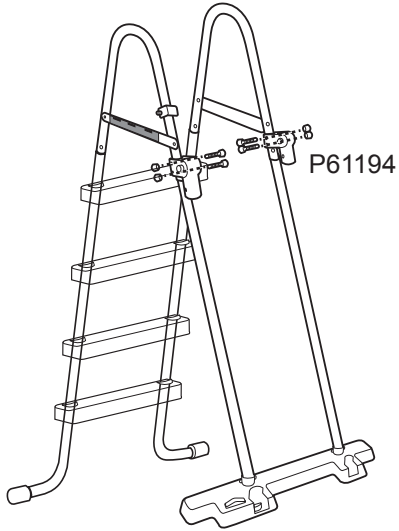
20



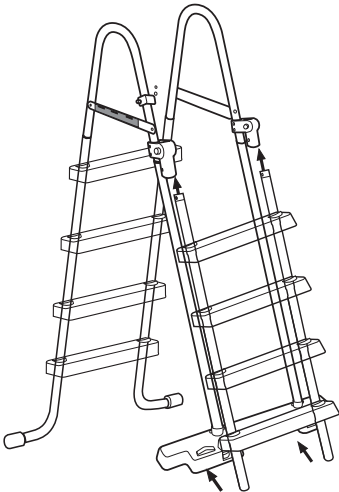
21



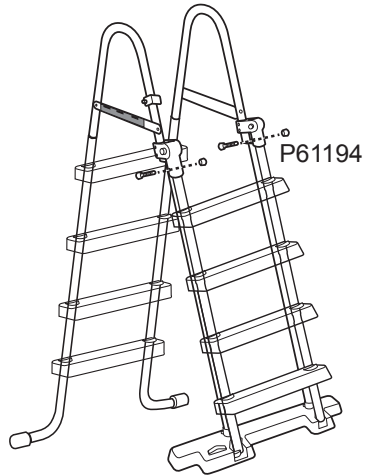
22



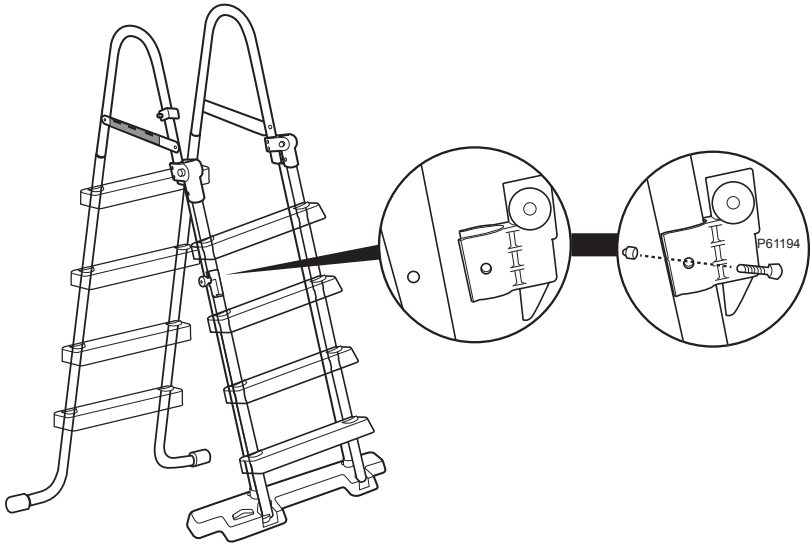
23



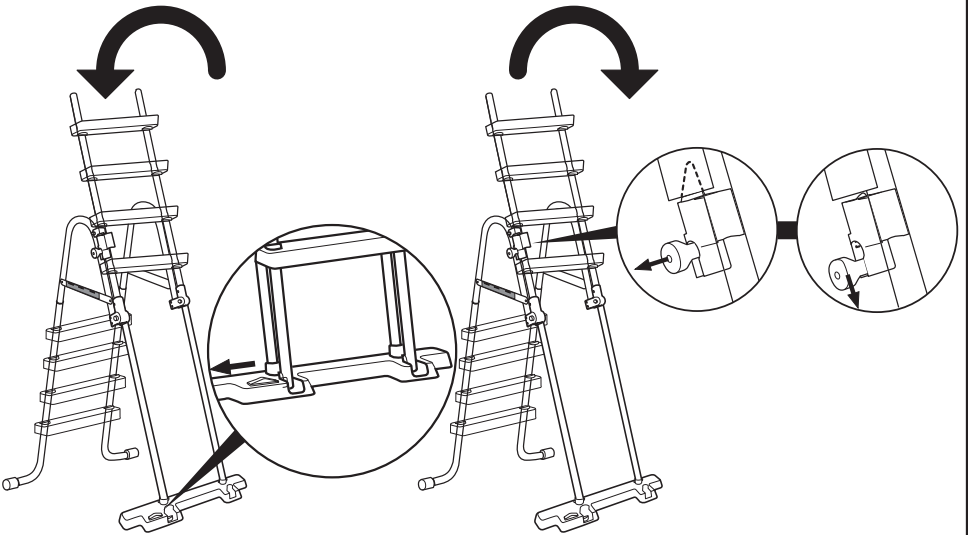
24



25



26





**Note:** This ladder is designed to prevent children from entering the pool when unsupervised by an adult.

**Warning:** This is not a replacement for competent adult supervision.

**Remarque :** Cette échelle est conçue pour éviter que les enfants entrent dans la piscine quand ils ne sont pas surveillés par un adulte.

**Attention :** Cela ne remplace pas la surveillance d'un adulte apte à cela.

**Hinweis:** Diese Leiter wurde entwickelt, um zu verhindern, dass Kinder ohne Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen in den Pool gelangen.

**Warnung:** Dies ist kein Ersatz für eine kompetente Beaufsichtigung durch Erwachsene.

**Nota:** Questa scaletta è stata progettata per impedire ai bambini l'ingresso nella piscina senza la supervisione di un adulto.

**Avvertenza:** È sempre necessaria la supervisione di un adulto.

**Opmerking:** Deze ladder is ontworpen om te voorkomen dat kinderen het zwembad ingaan zonder dat ze onder toezicht van een volwassene staan.

**Waarschuwing:** Dit is geen vervanging voor competent toezicht door volwassenen.

**Nota:** Esta escalera ha sido diseñada para evitar que los niños entren en la piscina sin la supervisión de un adulto.

**Advertencia:** Este producto no reemplaza la supervisión competente de un adulto.

**Bemærk:** Denne stige er designet, så den forhindrer børn i at kravle op i bassinet uden opsyn af en voksen.

**Advarsel:** Dette træder ikke i stedet for kompetent voksenopsyn.

**Nota:** Esta escada foi concebida para evitar que as crianças entrem na piscina sem serem supervisionadas por um adulto.

**Aviso:** Este artigo não é um substituto da supervisão competente por adultos.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΚΑΛΑ ΑΥΤΗ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΥΠΕΥΘΥΝΗΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗΣ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

**Примечание:** Эта лестница сконструирована так, чтобы воспрепятствовать проникновению детей в бассейн без присмотра взрослых.

**Предупреждение:** Особая конструкция этой лестницы не исключает необходимости наблюдения со стороны взрослых.

**Poznámka:** Tyto schůdky nesmí děti používat ke vstupu do bazénu, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

**Varování:** Nejedná se o náhradu kompetentního dozoru dospělé osoby.

**Merk:** Denne stigen er konstruert slik at den skal forhindre at barn kan klatre opp i bassenget uten

hjelp fra en voksen.

**Advarsel:** Dette er ikke en erstatning for et voksent ansvar.

**Note:** Denna stega är designad för att hindra barn att gå i poolen när tillsyn av vuxen saknas.

**Varning:** Detta är ej avsett att ersätta kompetent vuxens tillsyn.

**Huomaa:** Tikkaiden tarkoitus on estää lapsia pääsemästä altaaseen silloin, kun allas ei ole aikuisen valvonnassa.

**Varoitus:** Tämä ei korvaa pätevän aikuisen valvontaa.

**Poznámka:** Tento rebrík má zabrániť deťom, aby vstúpili do bazéna bez dozoru dospelého.

**Výstraha:** Nejedná sa o náhradu riadneho dozoru dospeléj osoby.

**Uwaga:** Ta drabina została zaprojektowana z myślą o uniemożliwieniu dostępu do basenu dzieciom znajdującym się poza nadzorem dorosłych.

**Ostrzeżenie:** Nie zastępuje to nadzoru kompetentnej osoby dorosłej.

**Megjegyzés:** Ez a létra úgy lett tervezve, hogy képes legyen megakadályozni a felnőtt felügyelet nélküli gyerekek medencébe való beszállását.

**Figyelmeztetés:** A termék nem helyettesíti a megfelelő felnőtt által biztosított felügyeletet.

**Piezīme:** Šīs kāpnēs ir izveidotas, lai novērstu to, ka bērni iekļūst baseinā bez pieaugušo uzraudzības.

**Bridinājums:** Tas neaizstāj pieaugušo uzraudzību.

**Pastaba:** Šios kopėcios sukurtos taip, kad vaikai nepatektų į baseiną neprižiūrimi suaugusiojo.

**Ispėjimas:** Ąrenginys negali pakeisti kompetentingo suaugusiojo priežiūros.

**Opomba:** Lestev je zasnovana za to, da onemogoča vstop otrok v bazen brez nadzora odrasle osebe.

**Opozorilo:** To ni nadomestilo za ustrezní nadzor s strani odrasle osebe.

**Not:** Bu merdiven, bařında yetiřkin bir kiři olmayan bir gocuđun havuza girmesini önleyecek biçimde tasarlanmıřtır.

**Uyarı:** Bu, yetiřkin gözetimi gerekliliđini ortadan kaldırmaz.

**Nota:** Această scară este concepută pentru a preveni intrarea copiilor care nu sunt supravegheați de un adult în piscină.

**Avertisment:** Această nu reprezintă un substitut pentru supravegherea competentă a adulților.

**Забележка:** Тази стълба е предназначена да предотврати влизането на деца в басейна, които не са под надзор на възрастно лице.

**Предупреждение:** Това не е заместител на компетентния надзор от възрастен човек.

**Napomena:** Ove ljestve su osmišljene da spriječe ulazak djece u bazen koji nije pod nadzorom odrasle osobe.

**Upozorenje:** Ovaj proizvod ne smije zamijeniti neposredni nadzor odrasle osobe.

**Märkus.** See redel on ette nähtud laste basseini sisenemise tõkestamiseks, sel ajal kui pole täiskasvanute järelevalvet.

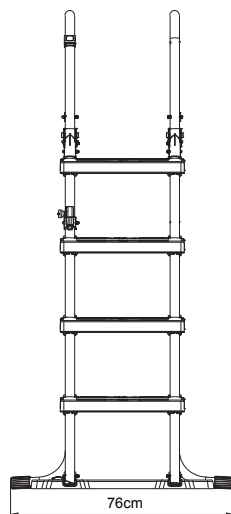
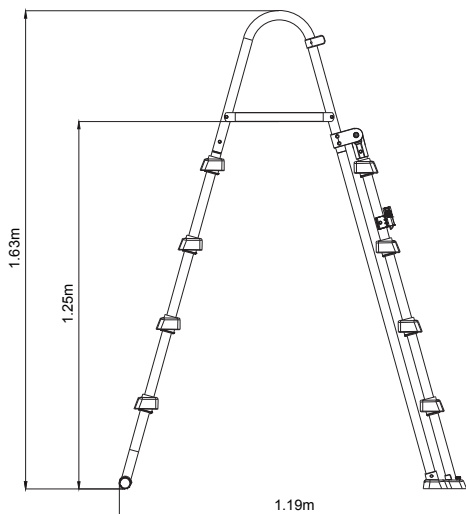
**Hoiatus.** See ei asenda järelevalvet täiskasvanute poolt.

**Napomena:** Ove ljestve su dizajnirane da spreče decu da ulaze u bazen nenadziran od strane odrasle osobe.

**Upozorenje:** Ovo nije zamena za nadzor odrasle osobe.

**ملاحظة:** هذا السلم مصمم لمنع الأطفال من دخول حمام السباحة بلا إشراف من الكبار.  
**تحذير:** هذا ليس بديلاً عن إشراف الشخص البالغ.

**Overall dimension/ Dimension totale/ Gesamtabmessungen/ Dimensioni complessive/ Algemene afmeting/ Dimensiones totales/ Ydermål/ Dimensões gerais/ ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ Общие размеры/ Celkové rozměry/ Totale mål/ Storlek, totalt/ Kokonaismitat/ Celkové rozmery/ Całkowite wymiary/ Külső befoglaló méret/ Kopëjje izmëri/ Bendrieji matmenys/ Skupne mere/ Genel boyutlar/ Dimensiune totală/ Габаритен размер/ Ukupna veličina/ Gabariitmõõtmed/ Ukupne dimenzije/ الأبعاد الكلية**



## Maintenance and Storage

1. Always remember to check ladder before each use, change screws and retention clips if there is any rust.
2. Make sure the ladder is clean and dry before storing.
3. Keep out of children's reach.

## Winterization

We strongly recommend the pool ladder is removed from the swimming pool during the off season (winter months).

Carefully disassemble all the components and dry thoroughly. Store in a dry location out of children's reach.

## Please read carefully and keep for future reference.

-EN 16582.

For information concerning product questions, please visit our website at:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## Entretien et rangement

1. N'oubliez jamais de contrôler l'échelle avant chaque utilisation, de changer les vis et les fixations si elles présentent des traces de rouille.
2. Vérifiez que l'échelle soit propre et sèche avant de la ranger.
3. Conservez-la hors de portée des enfants.

## Remisage

Nous recommandons vivement d'enlever l'échelle de la piscine hors saison (pendant l'hiver).

Démontez soigneusement tous les composants et séchez-les bien. Rangez-les au sec, hors de portée des enfants.

## Veillez lire attentivement ce document et pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

-EN16582.

Pour plus d'informations sur le produit, veuillez visiter notre site web :

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## Wartung und Lagerung

1. Vergessen Sie nicht, die Leiter vor jeder Benutzung zu überprüfen. Tauschen Sie Schrauben und Halteklammern aus, sobald sich Rost bildet.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sauber und trocken ist, bevor Sie es einlagern.
3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Winterfest machen

Wir empfehlen dringend, die Pooleiter außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) aus dem Swimmingpool zu entfernen.

Demontieren und trocknen Sie sorgfältig sämtliche Komponenten. Lagern Sie diese an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Bitte sorgfältig lesen und als künftige Referenz

## aufbewahren.

-EN 16582.

Weitere Informationen bei Fragen zum Produkt finden Sie auf unserer Website unter:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## Manutenzione e conservazione

1. Controllare sempre la scaletta prima dell'uso; in presenza di ruggine, sostituire le viti e i morsetti di tenuta.
2. Pulire la scaletta prima di riporla.
3. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

## Preparazione per la stagione invernale

Si consiglia vivamente di rimuovere la scaletta dalla piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).

Smontare con attenzione tutti i componenti e asciugare con cura. Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

## Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

-EN 16582.

Per informazioni sulla relative a domande sul prodotto, visitare il sito Web:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## Onderhoud en opberging

1. Vergeet niet de ladder te controleren voor elk gebruik en de schroeven en retentieclips te vervangen als er roest aanwezig is.
2. Zorg ervoor dat de ladder volledig droog is voor u ze wegbergt.
3. Houd buiten het bereik van kinderen.

## Klaarmaken voor de winter

We bevelen ten eerste aan de zwembadladder uit het zwembad te verwijderen tijdens de wintermaanden.

Demonteer voorzichtig alle onderdelen en droog ze grondig.

Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

## Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

-EN 16582.

Voor informatie betreffende productvragen, ga naar onze website op:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## Limpeza y almacenamiento

1. Recuerde comprobar la escalera antes de cada uso, cambie los tornillos y los clips de retención si hubiera cualquier resto de óxido.
2. Asegúrese de que la escalera esté completamente limpia y seca antes de guardarla.
3. Guárdela fuera del alcance de los niños.

## Preparación para el invierno

Recomendamos encarecidamente quitar la escalera de la piscina durante los meses de invierno.

Desmonte con cuidado todos los componentes y séquelos minuciosamente. Guárdelos en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

**Lea atentamente y guarde este documento para futuras consultas.**  
-EN 16582.

Para obtener información sobre cualquier duda sobre el producto, visite nuestro sitio web en:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### **Vedligeholdelse og opbevaring**

1. Husk altid at efterse stigen før hver brug. Udskift skruer og holdeclips, hvis der er rust på dem.
2. Kontroller, at stigen er ren og tør før opbevaring.
3. Hold den uden for børns rækkevidde.

#### **Vintropbevaring**

Vi anbefaler stærkt at bassinstigen tages af svømmebassinet uden for badesæsonen (vintermånederne).  
Adskil omhyggeligt alle komponenterne og aftør dem grundigt. Opbevar den på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

**Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til fremtidig brug.**  
-EN 16582.

For oplysninger vedrørende produktspørgsmålet henviser vi til vores hjemmeside på:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### **Manutenção e Armazenagem**

1. Lembre-se sempre de verificar a escada antes da utilização, troque os parafusos e os clips de retenção caso apresentem ferrugem.
2. Certifique-se se a escada está limpa e seca antes de a armazenar.
3. Mantenha afastado do alcance das crianças.

#### **Protecção de inverno**

Recomendamos fortemente que a escada de piscina seja removida da piscina fora da estação (meses de inverno).  
Desmonte cuidadosamente todos os componentes e seque cuidadosamente. Armazene num local seco fora do alcance de crianças.

**Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.**  
-EN 16582.

Para informações sobre o produto, por favor visite o nosso website em:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

1. ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΗ ΣΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΛΙΠ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΚΟΥΡΙΑ.
2. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.
3. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

#### **ΓΙΑ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ**

ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΣΚΑΛΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ).  
ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΑ ΚΑΛΑ. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

#### **ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

- EN 16582.

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### **Обслуживание и хранение**

1. Всегда помните о том, что перед использованием необходимо проверить состояние лестницы и заменить болты и удерживающие кронштейны, если они заржавели.
2. Перед тем, как убрать лестницу на хранение, убедитесь в том, что она чистая и сухая.
3. Хранить в месте, недоступном для детей.

#### **Подготовка к зиме**

Вне сезона (в зимние месяцы) настоятельно рекомендуется убрать лестницу из бассейна.  
Осторожно разберите лестницу и тщательно высушите все ее части. Храните в сухом месте, недоступном для детей.

#### **Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.**

По всем вопросам, касающимся изделия, просим посетить наш веб-сайт:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### **Údržba a skladování**

1. Před každým použitím schůdky zkontrolujte a při výskytu rzi vyměňte šrouby a přichytňé klipy.
2. Před uskladněním se ujistěte, že schůdky jsou čisté a suché.
3. Uchovávejte mimo dosah dětí.

#### **Zazimování**

Důrazně doporučujeme v období mimo sezónu (v zimních měsících) demontovat schůdky z bazénu.  
Opatrně demontujte všechny součásti a důkladně je osušte. Uložte na suché místo mimo dosah dětí.

#### **Pečlivě přečtěte a uchovejte pro budoucí nahlížení.**

-EN 16582

Pro informace o produktu navštivte naši webovou stránku na adrese:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### **Vedlikehold og oppbevaring**

1. Husk alltid å sjekke stigen før hver bruk, og skift skruer og holdesklemmer hvis det finnes rust.
2. Sjekk at stigen er ren og tørr før lagring.
3. Oppbevares utenfor barns rekkevidde.

#### **Vinterlagring**

Vi anbefaler sterkt at bassengstigen blir fjernet fra svømmebas

senget gjennom vintersesongen.

Demonter forsiktig alle delene, og tørk dem grundig. Lagres tørt og utenfor barns rekkevidde.

### Les nøye gjennom dette dokumentet og ta vare på det for fremtidig referanse.

-EN 16582

For informasjon angående produktspørsmål, vennligst besøk vår nettside på:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### Underhåll och förvaring

1. Kom ihåg att alltid kontrollera stegen före varje användning, och byt ut skruvar och fasthållningklämmor om det finns någon rost.
2. Se till att stegen är ren och torr före förvaring.
3. Håll utom räckhåll för barn.

### Vinterförberedelser

Vi rekommenderar starkt att poolstegen avlägsnas när det inte är säsong (vintermånaderna).

Ta isär alla komponenter och torka dem ordentligt. Förvara på torr plats utom räckhåll för barn.

### Vänligen läs noga och bevara för framtida referens.

-EN 16582.

För information rörande produktfrågor, vänligen besök vår webbplats på:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### Kunnossapito ja säilytys

1. Tarkista tikkaat aina ennen jokaista käyttöä. Vaihda ruuvit ja paikallaan pysymisen varmistavat kiinnikkeet, jos niissä on merkkejä ruosteesta.
2. Varmista ennen säilytystä, että tikkaat ovat puhtaat.
3. Säilytä lasten ulottumattomissa.

### Säilytys talvella

Suosittellemme lämpimästi poistamaan tikkaat uima-altaasta talvikuukausien ajaksi (tai niiden kuukausien ajaksi, jolloin allasta ei käytetä).

Irrota varovasti kaikki osat ja kuivaa huolellisesti. Säilytä kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta.

### Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.

-FIN 16582

Lisätietoja tuotteesta on sivustossamme:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### Udržba a skladovanie

1. Vždy pred použitím schodíky dôkladne skontrolujte. Ak skrutky a poistné spony vykazujú známky korózie, vymeňte ich.
2. Pred uskladnením skontrolujte, či sú schodíky čisté a suché.
3. Udržujte mimo dosahu detí.

### Zazimovanie

V zimných mesiacoch dôrazne odporúčame bazénový rebrik vyťahnuť z bazéna a uskladniť v zmysle pokynov.

Opatrne demontujte všetky komponenty a dôkladne vysušte. Uskladnite na suchom mieste mimo dosahu detí.

### Príručku si pozorne prečítajte a odložte na neskoršie použitie.

-EN 16582.

Ďalšie informácie o našich produktoch nájdete na webovej stránke:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### Konserwacja i przechowywanie

1. Sprawdź drabinę przed każdym użyciem. Rdzewiejące śruby i zaczepy należy wymieniać.
2. Przed przechowywaniem upewnij się, że drabina jest czysta i sucha.
3. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### W sezonie zimowym

Zdecydowanie zalecamy wyjęcie drabiny z basenu na czas zimy.

W tym celu należy ostrożnie zdemontować drabinę i dokładnie wysuszyć wszystkie części. Przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci.

### Prosimo uvažnie prečítať ten dokument i zachovať go do vgládu v budúcnosti.

-EN16582.

Odpovedzi na pytania dotyczące produktu można znaleźć na naszej stronie:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### Karbantartás és tárolás

1. Használat előtt mindig ellenőrizze a létrát. Ha rozsdásodást tapasztal, cserélje ki a csavarokat és tartókapcsokat.
2. Mielőtt tárolásra eltenné a létrát, győződjön meg annak tisztaságáról és szárazságáról.
3. Gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandó.

### Téleltetés

Nagyon javasoljuk, hogy a holt szezonban (téli hónapok) vegye ki a medencélétrát az úszómedencéből.

Gondosan szerezje szét az összes alkatrészt, és szárítsa meg őket alaposan. Tárolja száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.

### Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.

-EN 16582.

A termékre vonatkozó kérdésekkel kapcsolatos információkat keresse a következő címen található weboldalunkon:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### Apkope un glabāšana

1. Vienmēr pirms izmantošanas pārbaudiet kāpnes, nomainiet skrūves un savienojuma klipšus, ja uz tiem ir rūsa.

2. Pirms noglabāšanas pārliecinieties, ka kāpnes ir tīras.
3. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

### Sagatavošana ziemai

Mēs iesakām noņemt baseina kāpnes no peldbaseina nesezonas laikā (ziemas mēnešos).

Uzmanīgi izjauciet visas sastāvdaļas un kārtīgi izžāvējiet. Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

### Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājiet turpmākām atsaucēm.

-EN 16582.

Lai saņemtu informāciju par precēs garantiju, lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### Priežiūra ir laukumam

1. Prieš kiekvienu lietojumu visuomet patikrinkite kopēcijas, pakeiskite varžtus ir fiksatorius, jei jie surūdiņē.
2. Prieš padēdami laikyti įsitinkite, kad kopēcijas yra švarios ir sausos.
3. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### Paruošimas ziemai

Rekomenduoame nuimti kopēcijas nuo baseino ne sezono metu (žiema).

Atsargiai išmontuokite visus komponentus ir kruopščiai nusauskinkite. Laikykite sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite, kad galėtumėte peržiūrėti ateityje.

-EN 16582.

Norėdami daugiau informacijos apie rūpinimus gaminius, apsilankykite mūsų internetinėje svetainėje adresu:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

### Vzdrževanje in shranjevanje

1. Lestev pred vsako uporabo preverite. Zamenjajte vijake in pritrdilne sponke, če so zarjaveli.
2. Pred shranjevanjem lestev očistite in osušite.
3. Shranjujte jo zunaj dosega otrok.

### Shranjevanje pozimi

Toplo vam priporočamo, da bazenske lestve zunaj sezone (zimski meseci) ne puščate v bazenu.

Previdno razstavite vse sestavne dele in jih do suhega obrišite.

Lestev shranite v suhem prostoru, zunaj dosega otrok.

### Pozorno preberite navodila in jih shranite, saj jih boste v prihodnje morebiti potrebovali.

-EN 16582.

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi z izdelkom, si lahko ogledate našo spletno stran:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### Bakım ve Depolama

1. Her kullanımdan önce merdiveni kontrol edin, vidalarını

paslanma varsa vidaları veya tutma klipslerini değiştirin.

2. Saklamak üzere kaldırmadan önce merdivenin temiz ve kuru olduğuna kontrol edin.

3. Çocukların erişmeyeceği yerde saklayın.

### Kış Koşullarına Hazırlama

Sezon dışında (kış aylarında) havuz merdiveninin yüzme havuzundan çıkarılmasını şiddetle öneririz.

Tüm bileşenleri dikkatle demonte edin ve iyice kurulaştırın. Kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

### Lütfen dikkatli bir şekilde okuyun ve gelecekte referans olarak kullanmak için saklayın.

-EN 16582.

Ürünle ilgili bilgi almak veya soru sormak için, lütfen web sitemizi ziyaret edin:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### Întreținere și depozitare

1. Nu uitați să verificați întotdeauna scara înainte de fiecare utilizare, schimbați șuruburile și clemele de fixare dacă prezintă urme de rugină.

2. Asigurați-vă că cortul este curat și uscat înainte de depozitare.

3. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

### Sezonul de iarnă

Vă recomandăm cu fermitate îndepărtarea scării de piscină din piscină în afara sezonului (lunile de iarnă).

Dezasamblați cu atenție toate componentele și uscați-le cu atenție. Depozitați la loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor.

### Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru a consulta pe viitor.

-EN 16582

Pentru informații privind garanția pompei vă rugăm să vizitați pagina noastră de internet la:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### Поддръжка и Съхранение

1. Винаги помнете, да проверявате стълбата преди всяка употреба, да замените винтовете и скобите за закрепване, при наличие на ръжда.

2. Уверете се, че стълбата е чиста и суха, преди да я приберете за съхранение.

3. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

### Зазимяване

Ние горещо препоръчваме стълбата на baseina да бъде отстранявана от самия басейн през неактивния сезон (зимните месеци).

Внимателно разглобете всички компоненти и подсушете добре. Съхранявайте на сухо място и далеч от достъпа на деца.

### Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща консултация.

-EN 16582.

За информация относно въпроси, свързани с продукта, моля посетете нашата веб-страница на адрес: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### **Održavanje i skladištenje**

1. Nikada ne zaboravite provjeriti ljestve prije svake upotrebe te također zamijenite vijke i kukice za učvršćivanje ako na njima ima tragova rđe.
2. Prije skladištenja ljestvi, pobrinite se da su ljestve čiste i suhe.
3. Držite izvan dohvata djece.

### **Skladištenje tijekom zimskog razdoblja**

Preporučujemo vam da tijekom razdoblja nekorištenja bazena (zimskih mjeseci) skinete bazenske ljestve. Pažljivo rastavite sastavne dijelove i temeljito ih osušite. Odložite ih na suho mjesto izvan dosegа djece.

### **Pažljivo pročitajte i sačuvajte za buduću uporabu.**

-EN 16582

Za dodatna pitanja o ovom proizvodu, molimo Vas posjetite naše mrežne stanice: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### **Hooldamine ja houstamine**

1. Kontrollige redel enne kasutamata hakkamist üle ja asendage roostes poldid ja kinnituskõpsud.
2. Enne hoiualepanekut veenduge, et redel on puhas ja kuiv.
3. Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

### **Houstamine talveks**

Soovitame rangelt basseini redel pärast hooaja lõpetamist (talveks) eemaldada. Võtke kõik osad lahti ja kuivatage hoolikalt. Hoidke kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav.

### **Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke järgneva kasutamiseks alles.**

-EN 16582.

Toote kohta küsimuste tekkimisel vaadake veebisaiti: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### **Održavanje i odlaganje**

1. Ne zaboravite proveriti ljestve pre svake upotrebe, promenite vijke i sigurnosne spojnice ako na njima ima rđe.
2. Pobrinite se da su ljestve čiste i suve pre nego ih odložite.
3. Držite van domašaja dece.

### **Pripremanje za zimu**

Mi preporučujemo da se ljestve za bazen uklone iz bazena van sezone (zimski meseci). Pažljivo rastavite sve delove i dobro osušite. Odložite na suvo mesto van domašaja dece.

### **Molimo pročitajte pažljivo i sačuvajte ova uputstva da ih imate ako vam zatrebaju u budućnosti.**

-EN 16582

Za informacije i pitanja o proizvodu molimo posetite našu veb stranicu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

### **الصيانة والتخزين**

1. تذكر دائماً فحص السلم قبل استخدامه، وقم بتغيير المسامير ومشابك الحجز إذا ظهر عليها الصدأ.
2. تأكد أن السلم نظيف وجاف قبل تخزينه.
3. احتفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

### **فصل الشتاء**

نوصي بشدة بكم حمام السباحة خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء).  
قم بتفكيك جميع الأجزاء بعناية وحفظها تماماً. يُخزن في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.

فضلاً، اقرأه بعناية واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

-EN 16582-

للحصول على معلومات حول المنتج، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)







For support please visit us at:  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

**©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)


Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina

# Bestway®

## 58497

Hmax 1.5 m

[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

Visit Bestway YouTube channel 



303021216269



# SAND FILTER OWNER'S MANUAL



## SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

#### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS**

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool.
- The appliance must be supplied by earthed power source.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK** - The pump cannot be using while people are inside the pool. Forbid the access of the pool in case of damage of the sand filter.
- **DO NOT BURY CORD.** Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
- To reduce the risk of electric shock, replace damaged cord immediately.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Extension cords can't be used.
- Risk of electric shock. Using the sand filter with an unmatched electrical supply is dangerous and will permanently damage the sand filter.
- Do not remove the grounding prong or modify the plug in anyway. Do not use adaptor plugs. Consult a qualified electrician for any questions relating to validity of your plugs or grounding.
- Handle the sand filter with care. Do not pull or carry the sand filter by

the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the sand filter.

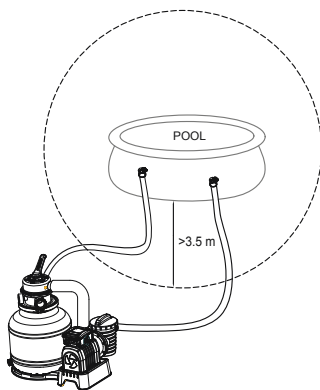
- Always unplug this product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustment to the product.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet
- Always unplug the appliance:
  - On raining days
  - Before cleaning or other maintenance
  - Leave it unattended on holidays
- When the appliance will be not used for long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.
- **CAUTION:** Read the instruction before using the appliance and installation/reassembly every time.
- Safekeeping the instruction. For reconstruction the pool set every time, please always refer to the instructions.
- If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Electric installations should follow national wiring rules. Consult a qualified electrician for any questions.

**CAUTION:** This sand filter is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.

## NOTES:

- Place the sand filter on solid, level ground. Ensure the sand filter is at least 3.5 meters away from poolside. Keep distance as far as possible.
- Pay attention to position pool and sand filter so adequate ventilation, drainage, and access for maintenance is available. Never place the sand filter in an area that may accumulate water, or on a walking path with lots of foot traffic.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the pool. The plug of the sand filter shall be at least 3.5m away from the pool.
- Atmospheric conditions may affect the performance and life span of the sand filter; take adequate precautions to protect the sand filter from unnecessary wear and tear that may occur during periods of cold or hot weather and/or exposure to sun.
- Please examine and verify all sand filter components are present before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase.
- It is imperative to change as soon as possible all deteriorated parts. Only use parts approved by the manufacturer.
- Do not allow children or adults to lean or sit on the apparatus.
- Do not add chemicals to the sand filter.
- When chemical products are used to clean the pool water, it is recommended to respect a minimum filtration time to preserve the health of swimmers which depends on compliance of health regulation.
- Only the media provided or specified by the manufacturer is to be used with product installation.
- It is essential to check that the suction openings are not obstructed.
- It is advisable to stop the filtration during maintenance operations on the filtration system.
- Regularly monitor the filter clogging level.



- A weekly check is recommended for backwashing or cleaning. Minimum daily filtration operating time of 8 hours is recommended to ensure clear pool water.
- It is essential to change any damaged element or set of elements as soon as possible. Use only parts approved by person responsible for placing the product on the market.
- All filters and filter media shall be inspected regularly to ensure that there is not a build-up of detritus thus preventing good filtration. The disposal of any used filter media should also be in accordance with applicable regulations/legislation.
- Mind all the safety requirements and recommendations described in the manual. In case of doubt on the pump or any circulation devices, contact a qualified installer, or the manufacturer/importer/distributor. The water circulation installation shall comply with the European as well as national/local regulations, especially when dealing with electrical issues. Any change of valve position, pump size, grille size can cause a change of the flow and the suction velocity can be increased.
- This product is not intended for commercial use.

**Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **PUMP DISPOSAL**



#### **Meaning of crossed-out wheeled dustbin:**

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damage your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

# SPECIFICATIONS

	Filter Diameter:	385 mm
	Effective Fiter Area:	0.11 m <sup>2</sup> (1.18 ft <sup>2</sup> )
	Max. Operating Pressure:	0.83 Bar(12 PSI)
	Working sand filter pressure:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Max. Water Temperature:	35°C
	Sand:	Not included
	Sand Size:	#20 silica sand,0.45-0.85 mm
	Sand Capacity:	Approximately 36 kg

## PARTS REFERENCE OVERVIEW

Before assembling the sand filter, take a few minutes to become familiar with all the sand filter parts.

**A**

**B**

**C**

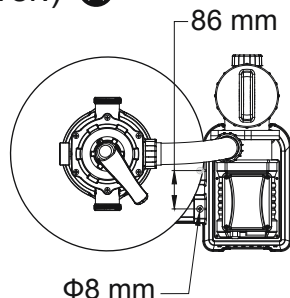
REF.NO	SPARE PART NO.	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03843	1	1	1
6	P03844	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03845	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P61210ASS16	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P00561	1	1	1
24	P03840	1	1	1
25	P6028FRASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0
27	P6643ASS16	1	1	1



**Assembly** (You will need a screwdriver.)



1. Carefully remove all components from the package and check to ensure nothing is damaged. If equipment is damaged, immediately notify the retailer from where the equipment was purchased.



2. The sand filter should be placed on solid, level ground, preferably a concrete slab. Position the sand filter so the Ports and Control Valve are accessible for operation, servicing and winterizing.
3. EN60335-2-41 TEST standard requires the sand filter to be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use to prevent the sand filter from accidentally falling. Fully assembled sand filter will exceed 18 kg. The mounting holes should be 8 mm in diameter and spaced 86 mm apart. Use two bolts and nuts with a maximum of 8 mm in diameter to fasten the sand filter to the pedestal.

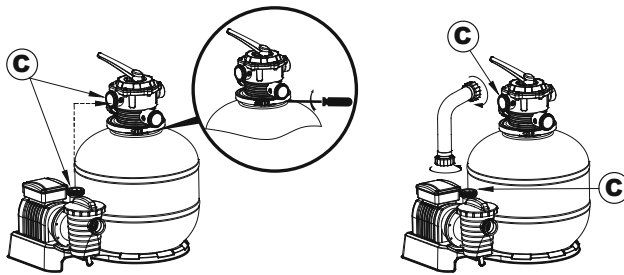
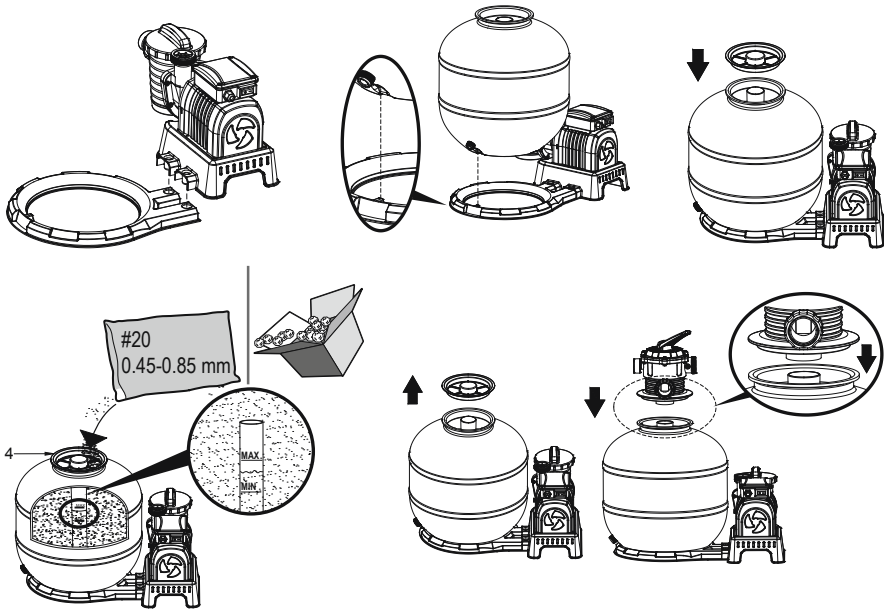
**Load pool-grade filter sand/Flowclear™ Polysphere.**

**NOTE:** Use only special pool-grade filter sand, free of all limestone or clay: #20 Silica sand 0.45-0.85 mm, approximately one 36 kg bag should suffice. If you do not use the recommended size filter sand, filtering performance will be reduced and the sand filter may be damaged, thereby voiding warranty.

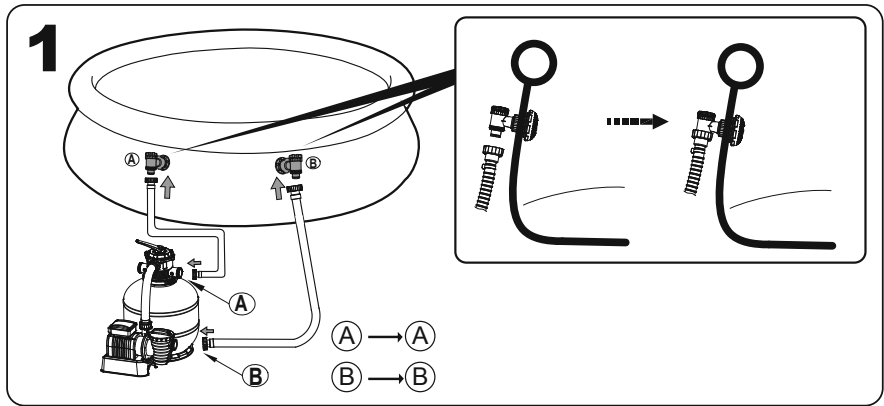
**NOTE:** To avoid damaging the Skimmer when adding sand, pour some water into the Bottom Tank to submerge the Skimmer on the Collector Hub.

**NOTE: Sand/Flowclear™ Polysphere not included.**

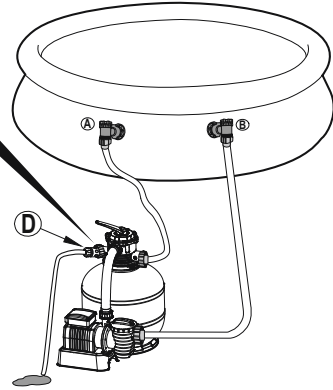
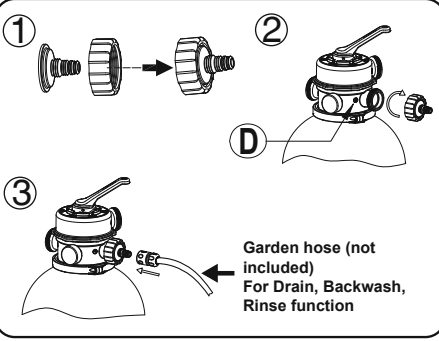
**NOTE:** Use 28 g (0.06 lbs) Flowclear™ Polysphere to replace 1 kg (2.20 lbs) sand.



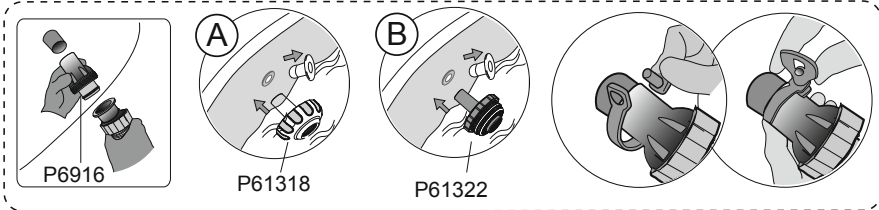
Connect to the pool



# 2

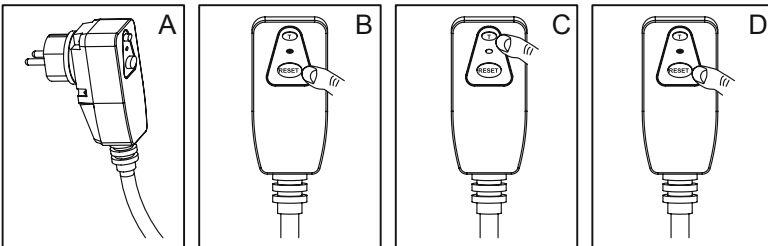


## For pool with 32 mm(1.25 in.) valve



**STOP** Before switching on, please read the manual carefully.

## RCD Test



A. Insert the plug into the power outlet.

B. Press the “RESET” button; the indicator light turns red.

**NOTE:** If the indicator light is not on, the test has failed.

C. Press the “T” button; the indicator light turns off.

**NOTE:** If the indicator light is not off, the test has failed.

D. Press the “RESET” button, the indicator light turns red, and the sand filter is ready for use.

**WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK. The**

## **RCD plug must be tested before each use.**

**WARNING:** Do not use the sand filter if this test fails.

Please contact your local Bestway Aftersales Service.

**WARNING:** Insert the RCD plug into a residual current device (RCD) having a rated residual operating not exceeding 30 mA.

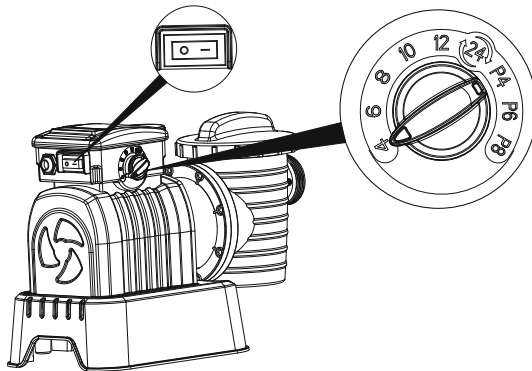
**WARNING:** Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the sand filter.

## **OPERATION**

### **Timer**

- 1.Plug into power source, adjust power switch to “ON” (-) position. The sand filter will begin working immediately.
- 2.Adjust power switch to “OFF” (0) position. The sand filter will stop working immediately.
- 3.After turning on, you can adjust work time, rest time and cycle time by turning the knob to desired position. See the table below for more details.
- 4.When the timer knob is moved into new position, the filter’s previous cycle automatically cancels so new cycle can begin.
- 5.Each time the filter is powered on or restarted, a new cycle will begin based on timer knob position.

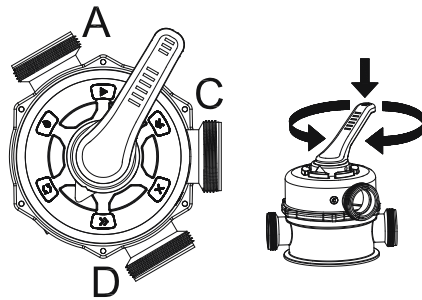
**NOTE:** If the knob is adjusted to the 24-hour position (24), the sand filter will work continuously without any rest period.



Knob Position	Working time(H)	Rest time(H)	Cycle period(H)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

## CONTROL VALVE OVERVIEW

**WARNING:** To prevent equipment damage and possible injury, always switch off sand filter before changing the Control Valve function. Changing valve positions while the pump is running can damage the Control Valve, which may cause personal injury or property damage.



How to Use the Control Valve:

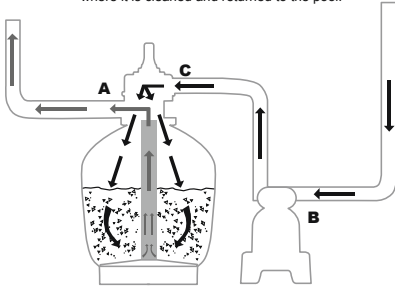
Press down on the Control Valve handle and rotate to desired function.

## CONTROL VALVE FUNCTIONS

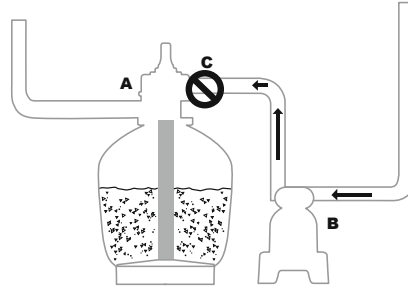
The Control valve is used to select 6 different filter functions: Filter, Closed, Backwash, Rinse, Drain and Circulate.



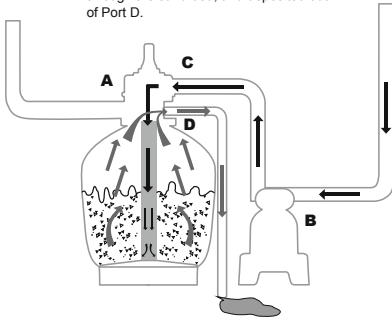
**Filter:** This function is used to filter pool water and should be positioned here 99% of the time. Water is pumped through the sand filter, where it is cleaned and returned to the pool.



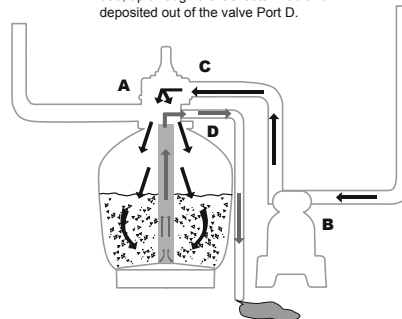
**Closed:** This function stops water flowing between the sand filter and the pool.



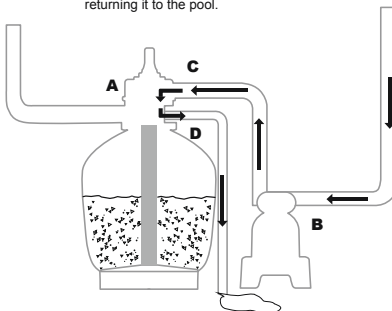
**Backwash:** This function is used to clean the sand bed; water is pumped down through the Collector Hub, upwards through the sand bed, and deposited out of Port D.



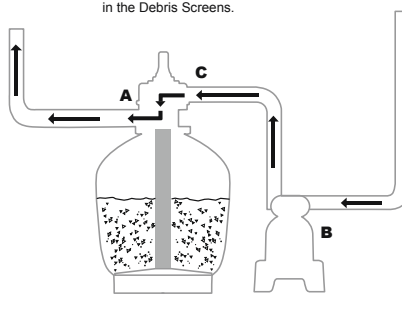
**Rinse:** This function for initial startup, cleaning, and sand bed leveling after Backwash; water is pumped downwards through the sand bed, up through the Collector Hub and deposited out of the valve Port D.



**Drain:** This function drains water from the pool; another filter bypass setting, water is pumped and deposited out of Port D, instead of returning it to the pool.



**Circulate:** This function circulates pool water by passing the sand filter; use this function if the filter is broken to collect debris in the Debris Screens.



## NOTE:

- Be sure all provisions for wastewater disposal meet applicable local, state or national codes. Do not discharge water where it will cause flooding or damage.
- When the Control Valve is set to the Backwash, Rinse, or Drain position, water will discharge from Port D on the Control Valve.

- Do not switch on or operate the sand filter with the Control Valve set to the Closed function or it will seriously damage the sand filter.
- Do not set the Control Valve between two functions, or it will lead to leaking.
- To avoid water leakage, screw the Port D Cap onto the Control Valve Port D before operating the sand filter.

## Air Release

Press down the control valve handle and wait until the water flow from Port D to release the air.

**NOTE:** It is important to repeat this operation every time you start the pump after winterizing, maintenance and backwashing the sand bed.

## FIRST TIME USE INSTRUCTIONS

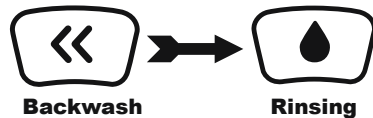
**Backwash and Rinsing** must be performed to prepare the pump for its first use and to wash the sand.

### CAUTION: DO NOT DRY RUN THE SAND FILTER

1. Press down on the Control Valve handle and rotate to the Backwash function.
2. Plug in and run the sand filter for 3-5 minutes, or until the water runs clear.
3. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Rinse function.
4. Switch on the sand filter and run the sand filter for 1 min. This circulates water backwards through the sand filter and drains water out Port D.
5. Switch off the sand filter. Set the Control Valve to the Closed function.
6. Top up pool water if required.

**IMPORTANT:** This procedure removes water from the pool, which you'll need to replace.

Switch off the sand filter immediately if water levels near the pool's Inlet and Outlet valves.

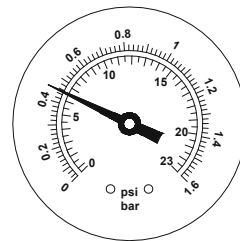


1. Now the sand filter is ready for use. Set the Control Valve to the Filter function.

**NOTE:** To prevent the risk of electrical shock dry any excess water from yourself and the sand filter.

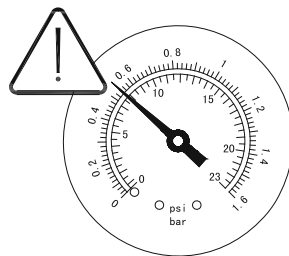
2. Switch on the sand filter to run it.

**NOTE:** The sand filter has now started its filtering cycle. Check that water is returning to the pool and take note of the filter pressure on Pressure Gauge. Generally, the recommended sand filter pressure is less than 0.45 Bar (6.5 PSI) when it is running.



## Sand Filter Maintenance

**CAUTION:** You must ensure the sand filter is switched off and unplugged before any maintenance begins or severe risk of injury or death exists. As dirt builds up in the sand filter, the pressure reading on Pressure Gauge will increase. When the Pressure Gauge is 0.45 Bar (6.5 PSI) or higher, or water flow to the pool is too low, it is time to clean the sand. To clean the sand bed, follow all instructions outlined previously in: **Backwash and Rinsing.**

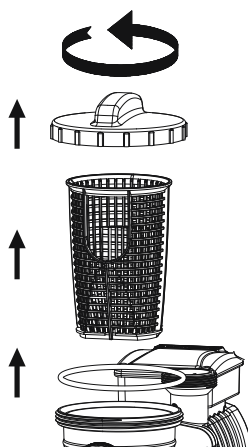


**NOTE:** Pressure gauge is for maintenance purpose only, and the pressure gauge value is just for reference, it should not be used as a precision instrument.

**NOTE:** We recommend you clean the sand bed once a month or less regularly depending on how often the pool is used. Do not clean the sand too frequently.

### Cleaning the Strainer

1. Switch off the sand filter and set the Control Valve to the Closed function.
2. Close the connection valves.
3. Remove the Strainer Cover by unscrewing it.
4. Take out the Strainer, remove any debris.
5. Put the Strainer back into position. Ensure the hole in the strainer is aligned.
6. Ensure the Seal Ring is in place. Secure the Strainer Cover back.
7. Open the connection valves.



**NOTE:** The Strainer must be emptied and cleaned periodically. A dirty or blocked strainer will reduce the performance of the sand filter.



## Lowering or Draining Pool Water

1. Switch off the sand filter and set Control Valve to the Drain function.
2. Detach the Hose from the pool's Port A and sand filter Port A and attach to Port D.
3. Switch on the sand filter and press the "RESET" button to run the filter and remove the pool water.

## **WARNING: DO NOT DRY RUN THE SAND FILTER.** Winterizing

In areas that have freezing winter temperatures, pool equipment must be winterized to protect against damage. Allowing water to freeze will damage the sand filter and void warranty.

1. Backwash the sand filter.
2. Drain the pool according to the pool owner's manual.
3. Unscrew the drain valve cap at the bottom of the tank and release the remaining water.
4. Disconnect the two Hoses from the pool and the sand filter.
5. Completely pour the sand out of the tank and dry all components.
6. Store the sand filter in a dry location out of child's reach.

TROUBLESHOOTING		
Problems	Probable Causes	Solutions
Sand is flowing to the pool	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sand is too small</li> <li>- Move the control valve from the backwash to the filter function without stop the sand filter</li> <li>- The level of the sand is too high</li> <li>- The skimmer is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Recommend 0.45 mm to 0.85 mm #20 silica sand</li> <li>- Stop the sand filter every time set the control valve</li> <li>- Check if the level of the sand is between the marked "MAX" and "MIN" on the collector hub</li> <li>- Replace the skimmer</li> </ul>
No water flow	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stopper plugs were not removed</li> <li>- Air was not released</li> <li>- The control valve is set to Closed</li> <li>- The strainer is blocked</li> <li>- Sand filter broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Remove the stopper plugs and insert the debris screens</li> <li>- Release the air</li> <li>- Set to filter function</li> <li>- Clean the strainer</li> <li>- Call for service</li> </ul>
Excessive filter pressure	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirty filter</li> <li>- Calcified sand bed</li> <li>- Insufficient backwashing</li> <li>- The pressure gauge is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Backwash</li> <li>- Inspect sand and change if necessary</li> <li>- Backwash until water runs clear</li> <li>- Replace the pressure gauge</li> </ul>
Control Valve leaks from the port D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Control Valve is set between two functions</li> <li>- The gasket is broken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Set to one function</li> <li>- Replace the gasket</li> </ul>
Connectors leak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Washer of the connectors not in place</li> <li>- Washer of the connectors broken</li> <li>- Loose Hoses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reposition the washer</li> <li>- Replace the washer</li> <li>- Tighten them</li> </ul>

# SANDFILTERANLAGE GEBRAUCHSANLEITUNG

Besuchen Sie den YouTube-Kanal  
von Bestway 



SICHERHEITSANWEISUNGEN

## WARNUNG

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN BITTE LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN.

Bei der Installation und der Benutzung von elektrischen Geräten müssen die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen einschließlich der folgenden immer beachtet werden:

- Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Ansprechdifferenzstrom von nicht mehr als 30mA versorgt werden.
- Die Stromquelle muss mindestens 4 m vom Pool entfernt sein.
- Das Gerät muss von einer geerdete Stromquelle mit Spannung versorgt werden
- **ELEKTROSCHOCKGEFAHR** - Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich Personen im Pool aufhalten. Bei defektem Sandfilter darf der Pool nicht genutzt werden.
- **VERGRABEN SIE KEINE KABEL.** Verlegen Sie die Kabel so, dass die Gefahr einer Beschädigung durch Rasenmäher, Heckenscheren usw. vermieden wird.
- Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort, um jede Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder in entsprechender Weise qualifizierte Person ausgewechselt werden, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.
- Elektroschlaggefahr. Der Einsatz des Sandfilters mit einer ungeeigneten Stromversorgung ist gefährlich und kann zu schweren Funktionsstörungen des Sandfilters führen.
- Entfernen Sie den Erdungsleiter nicht und nehmen Sie keine Änderungen

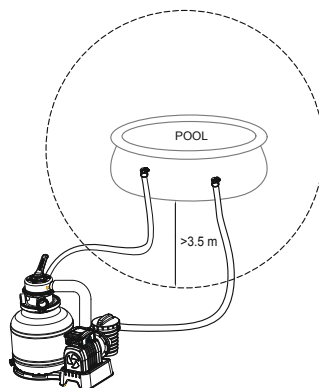
- am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker. Lassen Sie die Erdung Ihrer Steckdosen von einem qualifizierten Elektriker überprüfen.
- Behandeln Sie den Sandfilter vorsichtig. Ziehen oder tragen Sie den Sandfilter nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker nie mit dem Netzkabel aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor Beschädigungen. Der Sandfilter muss vor scharfkantigen Gegenständen, Öl, beweglichen Teilen und Hitze geschützt werden.
  - Trennen Sie dieses Produkt immer von der Stromversorgung, bevor Sie es ausbauen, reinigen, warten oder Einstellungen daran vornehmen.
  - Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.
  - Stecken Sie das Gerät immer aus:
    - An Regentagen
    - Bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
    - wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt lassen (z. B. während des Urlaubs)
  - Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss das Poolset demontiert und in Innenräumen gelagert werden.
  - **Vorsicht:** Bitte lesen Sie diese Anweisungen jedes Mal sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen und installieren/montieren.
  - Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Beachten Sie bei jedem erneuten Aufbau des Pools diese Anweisungen.
  - Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie Bestway oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
  - Elektrische Installationen sollten die nationalen Anschlussvorschriften beachten. Lassen Sie sich von einem qualifizierten Elektriker in allen Fragen beraten.
- ACHTUNG:** Dieser Sandfilter wurde ausschließlich für die Benutzung in lagerbaren Pools konzipiert. Nicht in fest installierten Pools benutzen. Ein lagerbarer Pool ist so konstruiert, dass es zur Lagerung abgebaut und anschließend wieder aufgebaut werden kann. Ein fest installierter Pool ist so konstruiert, dass es nicht für die Lagerung abgebaut werden kann.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den

Benutzer darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlages vertraut ist.

### **HINWEIS:**

- Setzen Sie den Sandfilter auf eine feste und ebene Unterlage. Bitte stellen Sie sicher, dass sich der Sandfilter zumindest 3,5m vom Rand des Pools entfernt befindet. Halten Sie so viel Abstand wie möglich.
- Achten Sie darauf, dass die Position des Pools und des Sandfilters eine angemessene Lüftung, die Dränage und den Zugang für die Wartung gewährleistet. Positionieren Sie den Sandfilter nie an einer Stelle, an der sich Wasser ansammeln kann oder wo er den Verkehr stört.
- Die Steckdose muss nach der Installation des Pools zugänglich sein. Die Steckdose des Sandfilters sollte zumindest 3,5m vom Pool entfernt sein.
- Die Witterungsbedingungen können sich auf die Leistung und die Lebensdauer des Sandfilters auswirken; schützen Sie den Sandfilter in geeigneter Weise vor unnötigem Verschleiß bei kalter oder heißer Witterung und/oder Sonneneinstrahlung.
- Bitte prüfen Sie alle Komponenten des Sandfilters vor der Benutzung. Bitte wenden Sie sich an den Bestway-Kundendienst unter der im Handbuch angegebene Adresse, falls beim Kauf Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Defekte Teile müssen unverzüglich ausgetauscht werden. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene und zugelassene Teile.
- Stellen Sie sicher, dass sich niemand gegen das Gerät lehnt oder darauf setzt.
- Füllen Sie keine Chemikalien in den Sandfilter ein.
- Wenn Chemikalien zum Reinigen des Poolwassers eingesetzt werden, empfehlen wir aus gesundheitlichen Gründen und zur Einhaltung von Vorschriften die Einhaltung einer minimalen Filtrierungszeit.
- Bei der Produktinstallation sind nur die vom Hersteller gelieferten oder angegebenen Medien zu verwenden.
- Es ist unbedingt notwendig zu prüfen, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert sind.
- Es ist empfehlenswert, die Filterung während der Wartungseingriffe auf dem



Filtersystem zu stoppen.


- Regelmäßig das Verstopfen des Filters überwachen.
- Es wird eine wöchentliche Kontrolle für Rückspülen oder Reinigung empfohlen. Die tägliche Mindestfilterbetriebsdauer von acht Stunden wird empfohlen, um sauberes Poolwasser zu garantieren.
- Es ist unbedingt notwendig, jegliche beschädigten Elemente oder Elementgruppen so schnell wie möglich zu ersetzen. Verwenden Sie nur von der Person, die das Produkt auf den Markt gebracht hat, empfohlen Teile.
- Alle Filter und Filtermedien müssen regelmäßig untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Schmutzansammlungen vorliegen, die eine korrekte Filtration verhindern. Die Entsorgung jeglicher gebrauchten Filtermedien muss in Einklang mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen erfolgen.
- Beachten Sie alle im Handbuch beschriebenen Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen. Im Fall von Zweifeln hinsichtlich der Pumpe oder Umwälzvorrichtungen wenden Sie sich bitten an einen Installationsfachmann oder an den Hersteller/Importeur/Händler. Die Installation der Wasserzirkulation muss im Einklang mit den europäischen sowie den nationalen/lokalen Bestimmungen erfolgen, insbesondere wenn es sich um elektrische Fragen handelt. Jegliche Änderungen der Ventilposition, Pumpen-oder Gittergröße kann zu einer Änderung des Durchflusses und einer Erhöhung der Ansauggeschwindigkeit führen.
- Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

**Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es als künftige Referenz auf.**

## **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF PUMP DISPOSAL**



### **Die Bedeutung der durchstrichenen Mülltonne:**

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die  Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

# SPEZIFIKATIONEN

	Filterdurchmesser:	385 mm
	Effektive Filterfläche:	0.11 m <sup>2</sup> (1.18 ft <sup>2</sup> )
	Max. Betriebsdruck:	0.83 Bar(12 PSI)
	Arbeitsdruck des Sandfilters:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Max. Wassertemperatur:	35°C
	Sand:	Nicht eingeschlossen
	Sandgröße:	#20 Quarzsand, 0.45-0.85 mm
	Fassungsvermögen Sand:	Ca. 36 kg

## ÜBERSICHT BAUTEILE

Bitte überprüfen Sie vor der Montage des Sandfilters alle Bauteile und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

**A** X2 /

**B** X2

**C** X2 / X1

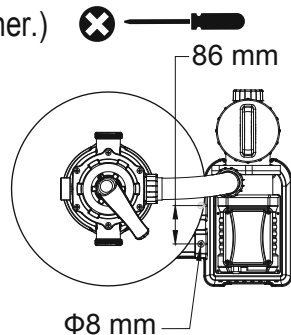
REF.-NR.	ERSATZTEIL NR.	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03843	1	1	1
6	P03844	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03845	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P61210ASS16	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P00561	1	1	1
24	P03840	1	1	1
25	P6028FRASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0
27	P6643ASS16	1	1	1

**Montage** (Sie benötigen einen Schraubendreher.)

1. Entnehmen Sie vorsichtig alle Komponenten aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass nichts beschädigt ist. Wenden Sie sich umgehend an den Händler, bei dem Sie die Ausrüstung gekauft haben, falls Komponenten beschädigt sind.

2. Setzen Sie den Sandfilter auf eine feste und ebene Unterlage, vorzugsweise auf eine Betonplatte. Stellen Sie den Sandfilter so auf, dass die Anschlüsse und das Steuerventil für den Betrieb, die Wartung und die Vorbereitung für den Winter zugänglich sind.

3. Der TEST-Standard EN60335-2-41 schreibt vor, dass der Sandfilter senkrecht auf dem Boden befestigt wird oder ein Gestell aus Holz bzw. Beton vor dem Gebrauch errichtet wird, um ein unbeabsichtigtes Umfallen des Sandfilters zu verhindern. Das Gewicht des vollständig montierten Sandfilters überschreitet 18kg. Die Montagebohrungen müssen einen Durchmesser von 8 mm sowie einen Abstand von 86mm zueinander aufweisen. Verwenden Sie zwei Schrauben und Muttern mit einem Durchmesser von maximal 8mm, um den Sandfilter am Gestell zu befestigen.



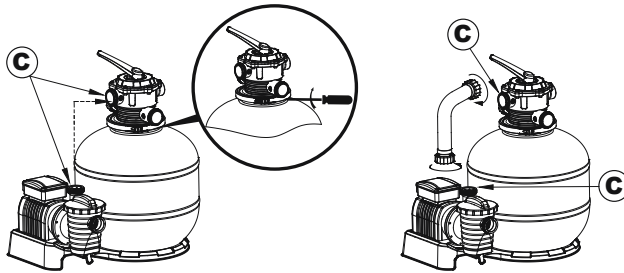
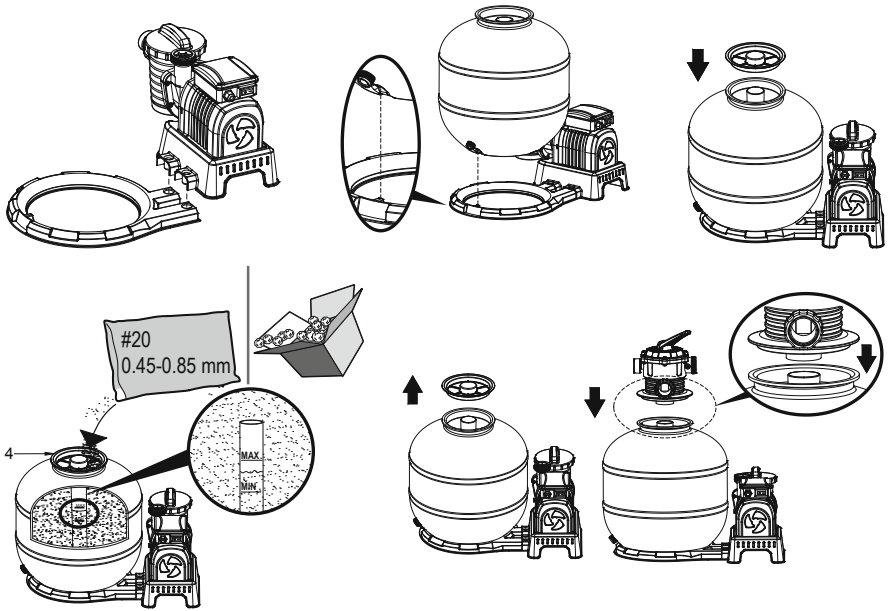
**Verwenden Sie nur Filtersand/Flowclear™ Polysphere für die Sandfilteranlage.**

**HINWEIS:** Verwenden Sie ausschließlich kalk- und lehmfreien Spezialfiltersand für Pools: #20 Quarzsand, 0,45-0,85mm, ca. ein Sack zu 36kg sollte ausreichen. Wenn Sie keinen Filtersand in der empfohlenen Größe verwenden, reduziert sich die Filterleistung und der Sandfilter kann beschädigt werden, wobei es zu einem Garantieverlust kommt.

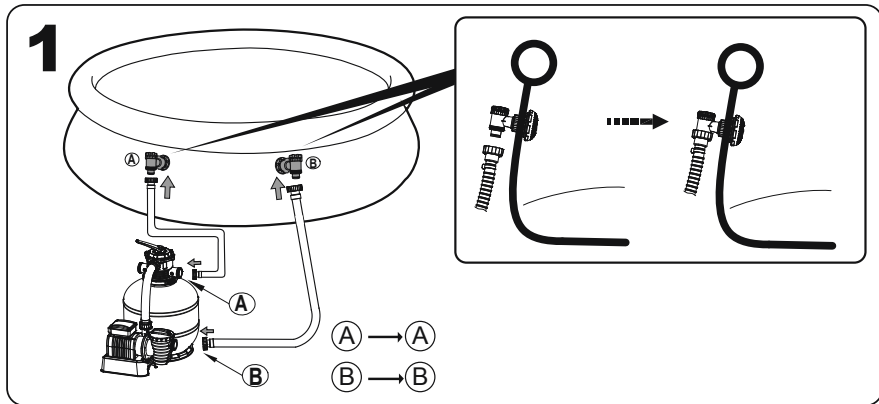
**HINWEIS:** Füllen Sie dann etwas Wasser in den unteren Tank, um den Reiniger in die Kollektornabe einzutauchen.

**HINWEIS: Filtersand/Flowclear™ Polysphere ist nicht enthalten.**

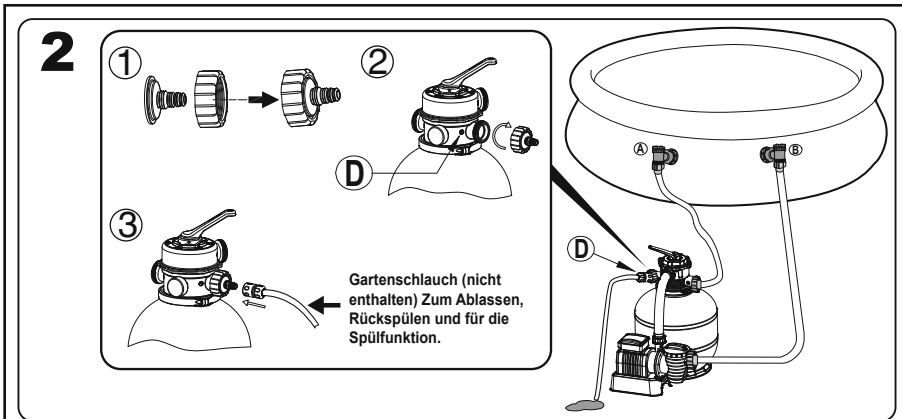
**HINWEIS:** Verwenden Sie 28 g (0.06 lbs) Flowclear™ Polysphere als Ersatz für 1 kg (2,20 lbs) Filtersand.



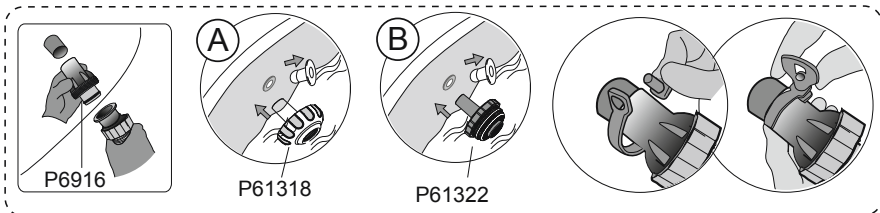
### Anschluss an den Pool





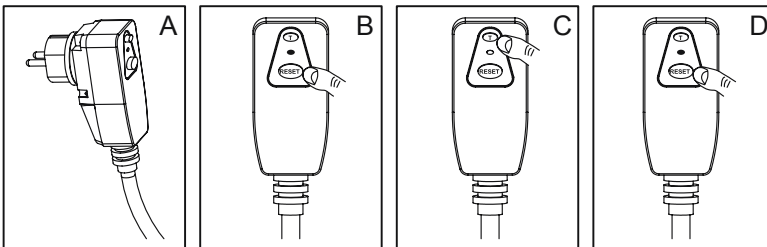


### Für Poolventile mit einem Durchmesser von 32 mm(1,25 Zoll)



**STOPP** Lesen Sie vor dem Einschalten das Handbuch aufmerksam durch.

### RCD Test



A. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose ein.

B. Drücken Sie die Taste "RESET". Die Kontrollleuchte wird rot.

**HINWEIS:** Wenn die Anzeige nicht leuchtet, ist der Test fehlgeschlagen.

C. Betätigen Sie den Schalter "T", die Kontrollleuchte geht aus.

**HINWEIS:** Wenn sich die Leuchtanzeige nicht ausschaltet, ist der Test fehlgeschlagen.

D. Betätigen Sie den Schalter "RESET", die Kontrollleuchte leuchtet rot

Stecken Sie die Pumpe aus, anschließend ist die Pumpe betriebsbereit.

**WARNUNG: GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS. Der RCD-Anschluss muss vor jeder Benutzung getestet werden.**

**WARNUNG:** Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn dieser Test scheitert. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Bestway Kundendienst.

**WARNUNG:** Schließen Sie den RCD-Stecker an eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung an, deren Ansprechdifferenzstrom mehr 30mA nicht übersteigt.

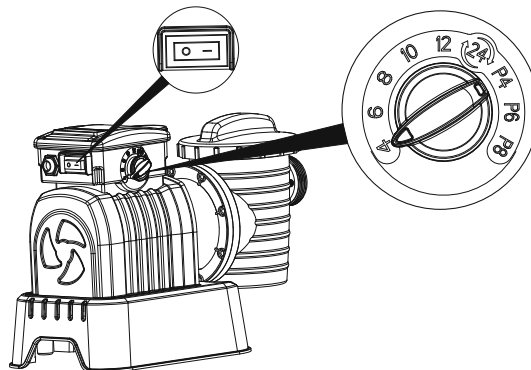
**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Steckdose für die Pumpe geeignet ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken.

## BETRIEB

### Zeitschaltuhr

1. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromquelle. Schalten Sie den Netzschalter „EIN“ (-). Der Sandfilter nimmt die Arbeit sofort auf.
2. Schalten Sie den Netzschalter „AUS“ (0). Der Sandfilter stoppt sofort.
3. Nach dem Einschalten können Sie die Betriebsdauer, Ruhe- und Zykluszeit durch Drehen des Einstellrades in die gewünschte Stellung bringen. Weitere Angaben entnehmen Sie bitte der nachstehenden Tabelle.
4. Wenn das Timer-Stellrad in eine neue Stellung gedreht wird, wird der vorherige Timer-Zyklus automatisch überschrieben und der neu eingestellte Zyklus beginnt.
5. Immer, wenn der Filter eingeschaltet oder neu gestartet wird, beginnt ein neuer Zyklus basierend auf der Stellung des Stellrades.

**HINWEIS:** Wenn das Stellrad in die 24-Stunden-Stellung (24) gedreht wird, arbeitet der Sandfilter ununterbrochen ohne Ruhezeit.



Position	Arbeitszeit (H)	Ruhezeit (H)	Zyklusperiode (H)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

## ÜBERSICHT STEUVENTIL

**WARNUNG:** Ziehen Sie zur

Vermeidung von

Beschädigungen und

Verletzungen immer den

Stecker des Sandfilters

heraus, bevor Sie die Funktion

des Steuerventils ändern. Die

Änderung der Position des

Ventils während des Betriebs

kann zu Beschädigungen des Steuerventils führen, die zu

Verletzungen oder Sachschäden führen können.

Benutzung des Steuerventils

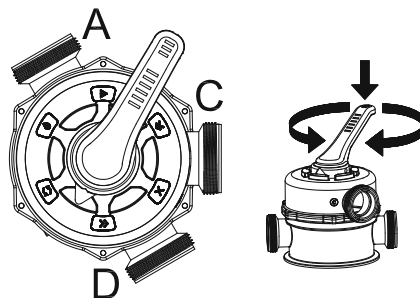
Drücken Sie den Griff des Steuerventils herunter und drehen

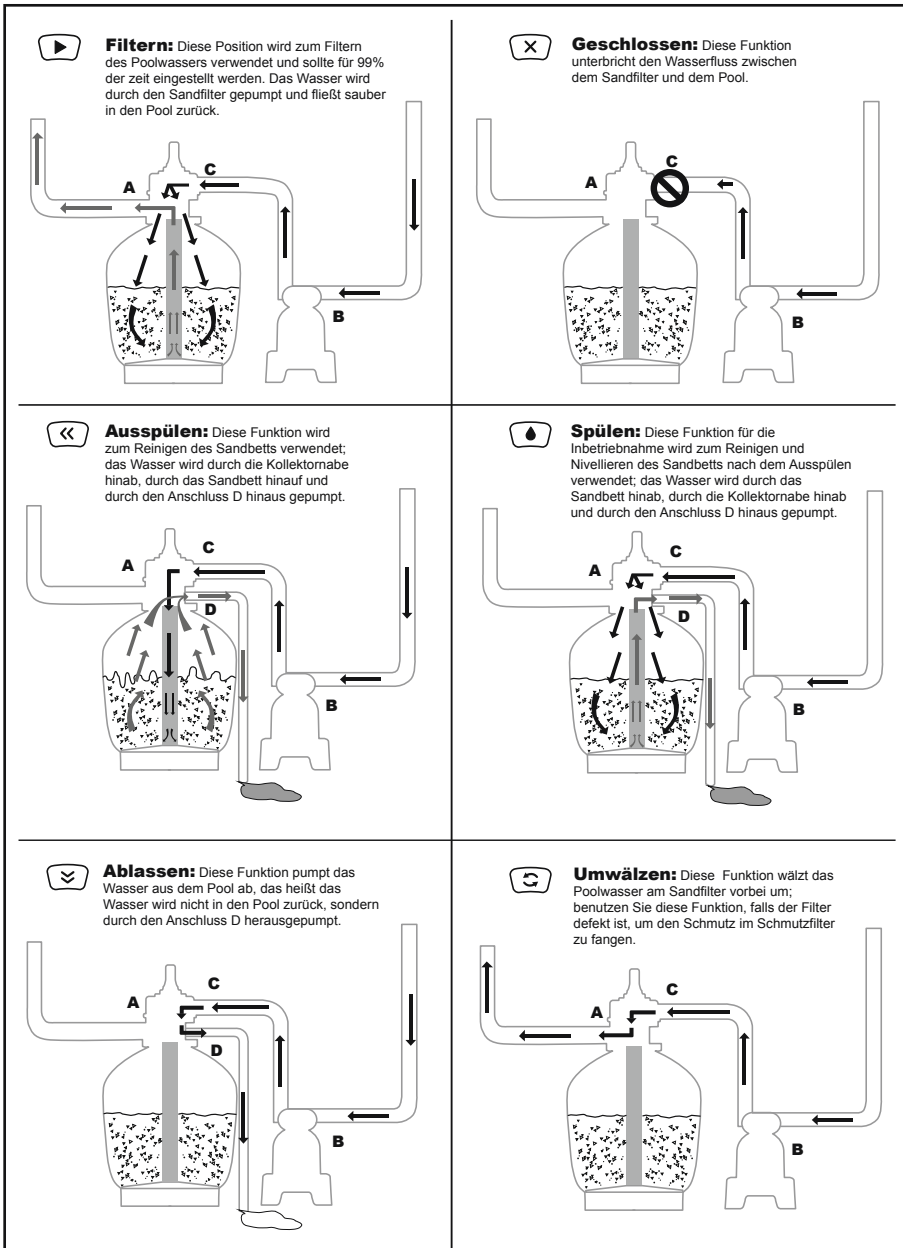
Sie ihn auf die gewünschte Funktion.

## FUNKTIONEN DES STEUVENTILS

Das Steuerventil wird für die Wahl von 6 verschiedenen

Filterfunktionen verwendet: Filtern, Geschlossen, Ausspülen, Spülen, Ablassen und Umwälzen.





## HINWEIS:

- Stellen Sie immer sicher, dass beim Ablassen alle lokalen, regionalen und/oder staatlichen Bestimmungen eingehalten werden. Lassen Sie das Wasser nicht in Bereichen ab, in denen die Gefahr von Überschwemmung oder Beschädigung besteht.
- Das Wasser wird durch den Anschluss D des Steuerventils herausgepumpt, wenn das Steuerventil auf die Position Ausspülen, Spülen oder Ablassen gestellt ist.

- Stecken Sie den Stecker des Sandfilters nicht ein, wenn das Steuerventil auf die Funktion "Geschlossen" gestellt ist; anderenfalls wird der Sandfilter ernsthaft beschädigt.
- Stellen Sie das Steuerventil nicht zwischen zwei Funktionen, da es anderenfalls undicht wird.
- Schrauben Sie, um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden, bevor Sie den Sandfilter betreiben, die Kappe von Anschluss D auf das Steuerventil am Anschluss D.

### **Ablassen der Luft**

Den Hebel des Regelventils nach unten drücken und warten bis Wasser aus Anschluss D fließt, um die Luft abzulassen.

**HINWEIS:** Es ist wichtig, diesen Vorgang jedes Mal zu wiederholen, wenn Sie die Pumpe starten, nachdem sie winterfest gemacht, gewartet oder das Sandbett rückgespült wurde.

### **VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**

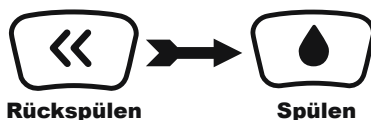
Die Rückspülung und Spülung muss durchgeführt werden, um die Pumpe für den ersten Gebrauch vorzubereiten und den Sand auszuspülen.

### **VORSICHT: DEN SANDFILTER NICHT OHNE WASSER BETREIBEN**

1. Drücken Sie den Hebel des Regelventils nach unten und drehen Sie es auf die Position für die Rückspülfunktion.
2. Stellen Sie die Stromversorgung her und schalten Sie die Sandfilteranlage ein. Betreiben Sie die Anlage für 3-5 Minuten, bis das Wasser klar ist.
3. Schalten Sie den Sandfilter aus und stellen Sie das Regelventil auf die Spülfunktion.
4. Schalten Sie den Sandfilter ein und betreiben Sie ihn für 1 Minute. Dies lässt Wasser in umgekehrter Richtung durch den Sandfilter laufen und lässt Wasser aus dem Anschluss D ab.
5. Schalten Sie den Sandfilter aus. Schließen Sie das Regelventil.
6. Füllen Sie das Poolwasser auf, falls erforderlich.

**WICHTIG:** Dieses Verfahren entfernt Wasser aus dem Pool, das ersetzt werden muss.

Schalten Sie den Sandfilter sofort aus, wenn sich der Wasserspiegel den Ein- und Auslassventilen des Pools nähert.



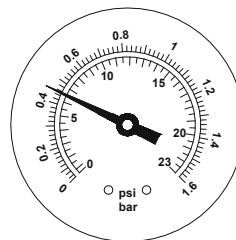
1. Nun ist der Sandfilter betriebsbereit. Stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion „Filter“.

**HINWEIS:** Trocknen Sie sich selbst und den Sandfilter zur Vermeidung der Gefahr vor elektrischen Schlägen ab.

2. Schalten Sie den Sandfilter ein, um ihn in Betrieb zu nehmen.

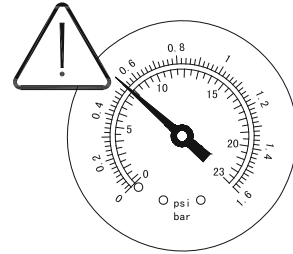
**Anmerkung:** Jetzt beginnt der Filterzyklus des Sandfilters.

Überprüfen Sie das in den Pool zurückfließende Wasser und lesen Sie die Druckanzeige ab. Im Allgemeinen empfehlen wir während des Betriebs einen Sandfilterdruck von unter 0.45Bar (6.5PSI).



## Wartung des Sandfilters

**VORSICHT:** Sie müssen sicherstellen, dass der Sandfilter ausgeschaltet und von der Energieversorgung getrennt ist, bevor Sie mit Wartungsarbeiten jeglicher Art beginnen, da ansonsten das Risiko schwerer Verletzungen bis hin zum Tod besteht. Wenn sich Schmutz im Sandfilter ansammelt, erhöht sich der Druck im Druckmesser. Wenn die Druckanzeige 0,45 Bar (6,5 PSI) überschreitet oder der Wasserfluss sich verlangsamt, sollte der Sandfilter gereinigt werden. Zur Reinigung des Sandbetts befolgen Sie bitte alle bereits erläuterten Anweisungen im **Abschnitt Rückspülen und Spülen**.

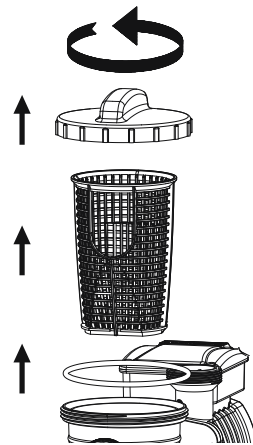


**HINWEIS:** Der Druckmesser dient lediglich Wartungs-/Referenzzwecken und darf nicht als Präzisionsinstrument verwendet werden.

**HINWEIS:** Wir empfehlen eine monatliche Reinigung des Sandbetts oder bei entsprechender Nutzung des Pools seltener. Reinigen Sie den Sand nicht zu häufig.

### Reinigen des Siebs

1. Schalten Sie den Sandfilter aus und stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion Geschlossen.
2. Ersetzen Sie das Schmutzsieb durch Verschlussstopfen, um einen Wasseraustritt zu vermeiden.
3. Entfernen Sie die Siebabdeckung durch Abschrauben.
4. Nehmen Sie das Sieb heraus und entfernen Sie alle Rückstände.
5. Bringen Sie das Sieb wieder an. Prüfen Sie, ob die Öffnung im Sieb ausgerichtet wurde.
6. Prüfen Sie, ob der Dichtring vorhanden ist. Schrauben Sie die Siebabdeckung wieder ein.
7. Entfernen Sie die Verschlussstopfen und setzen Sie die Schmutzsiebe ein.



**HINWEIS:** Das Sieb muss regelmäßig entleert und gesäubert werden. Ein verschmutztes oder verstopftes Sieb verringert die Leistung des Sandfilters.

## **Absenken des Wasserspiegels und Ablassen des Wassers**

1. Ziehen Sie den Stecker des Sandfilters heraus und stellen Sie das Steuerventil auf die Funktion „Ablassen“.
2. Klemmen Sie den Schlauch vom Einlass A des Pools und vom Anschluss A des Sandfilters ab und an den Anschluss D an.
3. Schalten Sie den Sandfilter ein und drücken Sie den “RESET”-Knopf, um den Filter zu betreiben und das Poolwasser zu entfernen.

### **WARNUNG: LASSEN SIE DEN SANDFILTER NICHT TROCKEN LAUFEN.**


#### **Vorbereitung für den Winter**

In Zonen, in denen im Winter Frostgefahr besteht, muss die Pool-Ausrüstung winterfest gemacht werden, um sie gegen Beschädigungen zu schützen. Wenn das Wasser im Sandfilter gefriert, wird er beschädigt und der Gewährleistungsanspruch verfällt.

1. Den Sandfilter rückspülen.
2. Lassen Sie das Wasser gemäß den Anweisungen des Benutzerhandbuchs für den Pool ab.
3. Schrauben Sie den Verschlussdeckel des Ablassventils an der Unterseite des Wasserbeckens ab und lassen Sie das restliche Wasser ablaufen.
4. Lösen Sie den Verschlussdeckel des Ablassventils an der Unterseite des Wasserbeckens ab und lassen Sie das restliche Wasser ablaufen.
5. Spülen Sie den Sand vollständig aus dem Behälter und trocknen Sie alle Bauteile.
6. Lagern Sie den Sandfilter an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

<b>FEHLERBEHEBUNG</b>		
Probleme	Wahrscheinliche Ursachen	Lösungen
Sand fließt in den Pool	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Größe der Sandkörner ist zu gering</li> <li>- Einstellen des Regelventils von der Rückspül- auf die Filterfunktion, ohne den Sandfilter zu stoppen.</li> <li>- Die Füllhöhe des Sandes ist zu hoch</li> <li>- Der Abschäumer wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empfehlung: #20 Quarzsand 0,45-0,85mm</li> <li>- Stoppen Sie den Sandfilter jedes Mal, wenn die Einstellung des Regelventils verändert wird</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Füllhöhe des Sandes zwischen den Markierungen „MAX“ und „MIN“ an der Nabe liegt</li> <li>- Ersetzen Sie den Abschäumer</li> </ul>
Kein Wasserfluss	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verschlussstopfen wurden nicht entfernt</li> <li>- Die Luft wurde nicht abgelassen</li> <li>- Das Regelventil wurde geschlossen</li> <li>- Das Sieb wurde verstopft</li> <li>- Sandfilter beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entfernen Sie die Verschlussstopfen und setzen Sie die Schmutzsiebe ein.</li> <li>- Lassen Sie die Luft ab</li> <li>- Aktivieren Sie die Filterfunktion</li> <li>- Reinigen Sie das Sieb</li> <li>- Wenden Sie sich an den Kundendienst</li> </ul>
Übermäßig hoher Filterdruck	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verschmutzter Filter</li> <li>- Verkalktes Sandbett</li> <li>- Unzureichende Rückspülung</li> <li>- Der Druckmesser wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rückspülung</li> <li>- Überprüfen und Austauschen des Sandes, wenn erforderlich</li> <li>- Rückspülen, bis das abfließende Wasser klar ist</li> <li>- Ersetzen Sie den Druckmesser</li> </ul>
Leckage des Regelventils an Anschluss D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Regelventil wurde zwischen zwei Funktionen gestellt</li> <li>- Die Dichtung wurde beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie das Ventil auf eine Funktion</li> <li>- Ersetzen Sie die Dichtung</li> </ul>
Leckage der Anschlüsse	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dichtungsring der Anschlüsse nicht korrekt platziert</li> <li>- Dichtungsring der Anschlüsse beschädigt</li> <li>- Gelockerte Schläuche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Neupositionierung des Dichtungsringes</li> <li>- Ersetzen Sie den Dichtungsring</li> <li>- Ziehen Sie die Schläuche fest</li> </ul>

# ZANDFILTER GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Bezoek het Bestway  
YouTube-kanaal 



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## WAARSCHUWING

### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN VOLG ZE OP.**

Bij het installeren en gebruiken van deze elektrische apparatuur, moeten de basisvoorzorgsmaatregelen voor de veiligheid altijd worden opgevolgd:

- De pomp moet gevoed worden door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30 mA.
- De stroombron op de wand van het gebouw moet zich op een afstand van meer dan 4 m van het zwembad bevinden.
- Het apparaat moet voorzien zijn van een geaarde voedingsbron.
- **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN** - De pomp kan niet worden gebruikt wanneer er zich mensen in het zwembad bevinden. Laat niemand in het zwembad gaan als het zandfilter beschadigd is.
- **GRAAF HET SNOER NIET IN.** Zorg ervoor dat het snoer niet kan worden beschadigd door grasmaaiers, heggenscharen of andere machines.
- Vervang beschadigde snoeren onmiddellijk, om het gevaar voor elektrische schokken te beperken.
- Als het elektriciteits snoer beschadigd is, dient het te worden vervangen door de fabrikant of diens onderhoudstechnicus of een dergelijk deskundig persoon, om alle gevaar te voorkomen.
- Verlengsnoeren mogen niet worden gebruikt.
- Gevaar voor elektrische schokken. Het gebruik van het zandfilter met een niet-bijpassende stroombron is gevaarlijk en brengt het zandfilter onherstelbare schade toe.
- Verwijder nooit de aarde-pin en verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers. Raadpleeg een bevoegde elektricien voor al uw vragen met betrekking tot de aarding van de stekker.
- Voorzichtig, het zandfilter is breekbaar. Sleep en draag het zandfilter niet



aan het snoer. Trek nooit de stekker aan het snoer uit het stopcontact. Zorg ervoor dat het snoer niet beschadigt. Het zandfilter mag niet in aanraking komen met scherpe voorwerpen, olie, bewegende delen en hitte.

- Haal altijd de stekker van dit product uit het stopcontact voordat u het product verwijdert, schoonmaakt, repareert of er wijzigingen aan aanbrengt.
- Steek de stekker nooit in het stopcontact of haal de stekker nooit uit het stopcontact met een natte hand
- Haal de stekker altijd uit het apparaat:
  - op regenachtige dagen
  - voorafgaand aan reiniging of ander onderhoud
  - indien onbeheerd tijdens vakanties
- Wanneer het apparaat langdurig niet gebruikt wordt, zoals in de winter, dan moet de zwembadset gedemonteerd worden en binnen worden opgeslagen.
- **Let op:** Lees de instructies alvorens het apparaat te gebruiken en voor elke installatie/hermontage.
- Goed bewaren van de instructies. Iedere keer wanneer u het zwembad opzet, dient u de instructies te raadplegen
- Als u de instructies kwijt bent, neem dan contact op met Bestway of zoek het op, op website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Elektrische installaties moeten de nationale bedradingsregelgevingen volgen. Raadpleeg een gekwalificeerd elektricien indien u vragen hebt.

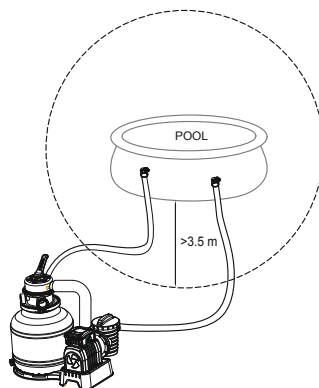
**VOORZICHTIG:** Dit zandfilter mag uitsluitend worden gebruikt voor zwembaden die opgeslagen kunnen worden. Gebruik het filter niet voor blijvend geïnstalleerde zwembaden. Een zwembad dat opgeslagen kan worden, is zo gebouwd dat het snel kan worden ontmanteld voor opslag en ook weer snel kan worden opgebouwd. Een blijvend geïnstalleerd zwembad staat zodanig in of op de grond of in een structuur dat het niet snel kan worden ontmanteld voor opslag.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.

- Reiniging en onderhoud moeten uitgevoerd worden door een volwassene die ouder is dan 18 jaar en die bekend is met het risico van elektrische schokken.

**OPMERKING:**

- Plaats het zandfilter op een stevige en vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat het zandfilter ten minste 3.5 meter van het zwembad af staat. Houd de afstand zo groot mogelijk.
- Zorg ervoor dat het zwembad en het filter zo zijn opgesteld dat er voldoende ventilatie, afvoer en mogelijkheid tot schoonmaken zijn. Plaats het zandfilter nooit op een plek waar zich water kan verzamelen of in een drukke looproute.
- De stekker moet ook toegankelijk blijven nadat het bad is geïnstalleerd. De stekker van het zandfilter moet ten minste 3.50meter van het zwembad verwijderd zijn.
- De weersomstandigheden kunnen de werking en de levensduur van het zandfilter negatief beïnvloeden; neem maatregelen om het zandfilter te beschermen tegen onnodige slijtage die kan optreden tijdens perioden van koud of heet weer en/of blootstelling aan de zon.
- Controleer voor gebruik of alle onderdelen van het zandfilter aanwezig zijn. Meld beschadigingen of missende onderdelen bij aankoop aan de klantenservice van Bestway (de gegevens staan in deze handleiding).
- Alle versleten onderdelen moeten zo snel mogelijk worden vervangen. Gebruik uitsluitend de onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Sta niet toe dat kinderen of volwassenen op het apparaat leunen of zitten.
- Doe geen chemicaliën in het zandfilter.
- Bij het gebruik van chemicaliën voor het schoonmaken van het water in het zwembad, is het aan te raden om een minimale filtertijd aan te houden voor de gezondheid van de zwemmers die afhankelijk is van het voldoen aan de gezondheidsvoorschriften.
- Alleen de bijgeleverde media of deze aangegeven door de fabrikant mogen bij de installatie van het product gebruikt worden.
- Het is essentieel te controleren dat de zuigopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Het is raadzaam de filtratie te stoppen tijdens onderhoudswerkzaamheden aan het filtersysteem.



- Controleer regelmatig het verstoppingsniveau van de filter.
- Een wekelijkse controle is aanbevolen voor terugspoelen of reinigen. Een minimum dagelijkse filterbedrijfstijd van 8 uur is aanbevolen om te zorgen voor helder zwembadwater.
- Het is essentieel om elk beschadigd element of set van elementen zo snel mogelijk te vervangen. Gebruik alleen onderdelen goedgekeurd door de persoon verantwoordelijk voor de introductie van het product op de markt.
- Alle filters en filtermedia zullen regelmatig geïnspecteerd worden om ervoor te zorgen dat er geen opeenhoping van vuil is wat een goede filtratie verhindert. Het verwijderen van gebruikte filtermedia moet gebeuren volgens de toepasselijke regelgevingen/wetgeving.
- Volg alle veiligheidseisen en aanbevelingen beschreven in de handleiding. In het geval van twijfel over de pomp of circulatie-apparaten, neem contact op met een bevoegde installateur, of de fabrikant/importeur/distributeur. De watercirculatieinstallatie moet voldoen aan de Europese maar ook aan nationale/lokale regelgevingen, vooral voor wat betreft elektrische kwesties. Elke wijziging van de kleppositie, pompgrootte, roostermaat kan een wijziging van de stroming veroorzaken en de zuigsnelheid kan verhogen.
- Dit product is niet bestemd voor een commercieel gebruik.

**Lees de handleiding zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstige referentie.**

## **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

### **AFVOEREN ALS AFVAL**



#### **Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen:**

Elektrische apparatuur dient niet afgedankt te worden samen met het gewoon huishoudelijk afval.

Contacteer uw plaatselijke overheid om meer informatie te krijgen over de beschikbare manieren van afvalophaling.

Wanneer elektrische apparatuur gedumpt wordt in de natuur, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

Wanneer u uw oude apparatuur wilt vervangen door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht uw oude apparatuur gratis terug te nemen voor afdanking.

# SPECIFICATIES

	Diameter van het filter:	385 mm
	Effectief filtergebied:	0.11 m <sup>2</sup> (1.18 ft <sup>2</sup> )
	Max. bedrijfsdruk:	0.83 Bar(12 PSI)
	Zandfilterdruk in bedrijf:	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Max. watertemperatuur:	35°C
	Zand:	Niet inbegrepen
	Formaat zand:	#20 silicazand, 0.45 – 0.85 mm
	Inhoud zand:	Ongeveer 36 kg

## OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

Neem een paar minuten de tijd om alle onderdelen te leren kennen voordat u het zandfilter in elkaar zet.

**A**

**B**

**C**

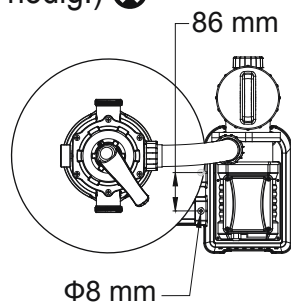
REF.NR.	NR. WISSELOND.	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03843	1	1	1
6	P03844	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03845	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P61210ASS16	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P00561	1	1	1
24	P03840	1	1	1
25	P6028FRASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0
27	P6643ASS16	1	1	1

**Monteren** (U hebt een schroevendraaier nodig.) 

1. Verwijder alle onderdelen voorzichtig uit de verpakking en controleer of er niets is beschadigd. Als de apparatuur is beschadigd, meld dat dan onmiddellijk aan de verkoper bij wie u de apparatuur hebt gekocht.

2. Het zandfilter moet op een stevige, vlakke ondergrond worden gezet, bij voorkeur een betonnen plaat. Plaats het zandfilter zodanig dat de poorten en de regelklep toegankelijk zijn voor bediening, onderhoud en klaarmaken voor de winter.

3. De EN60335-2-41 TEST-norm vereist dat de zandfilter vóór gebruik verticaal bevestigd moet worden op de grond of op een voetstuk van hout of beton, zodat hij niet accidenteel kan vallen. De volledig geassembleerde zandfilter weegt meer dan 18kg. De montagegaten moeten een diameter hebben van 8mm en moeten een onderlinge afstand van 86mm hebben. Gebruik twee bouten en moeren met een maximale diameter van 8mm om de zandfilter op het voetstuk te bevestigen.



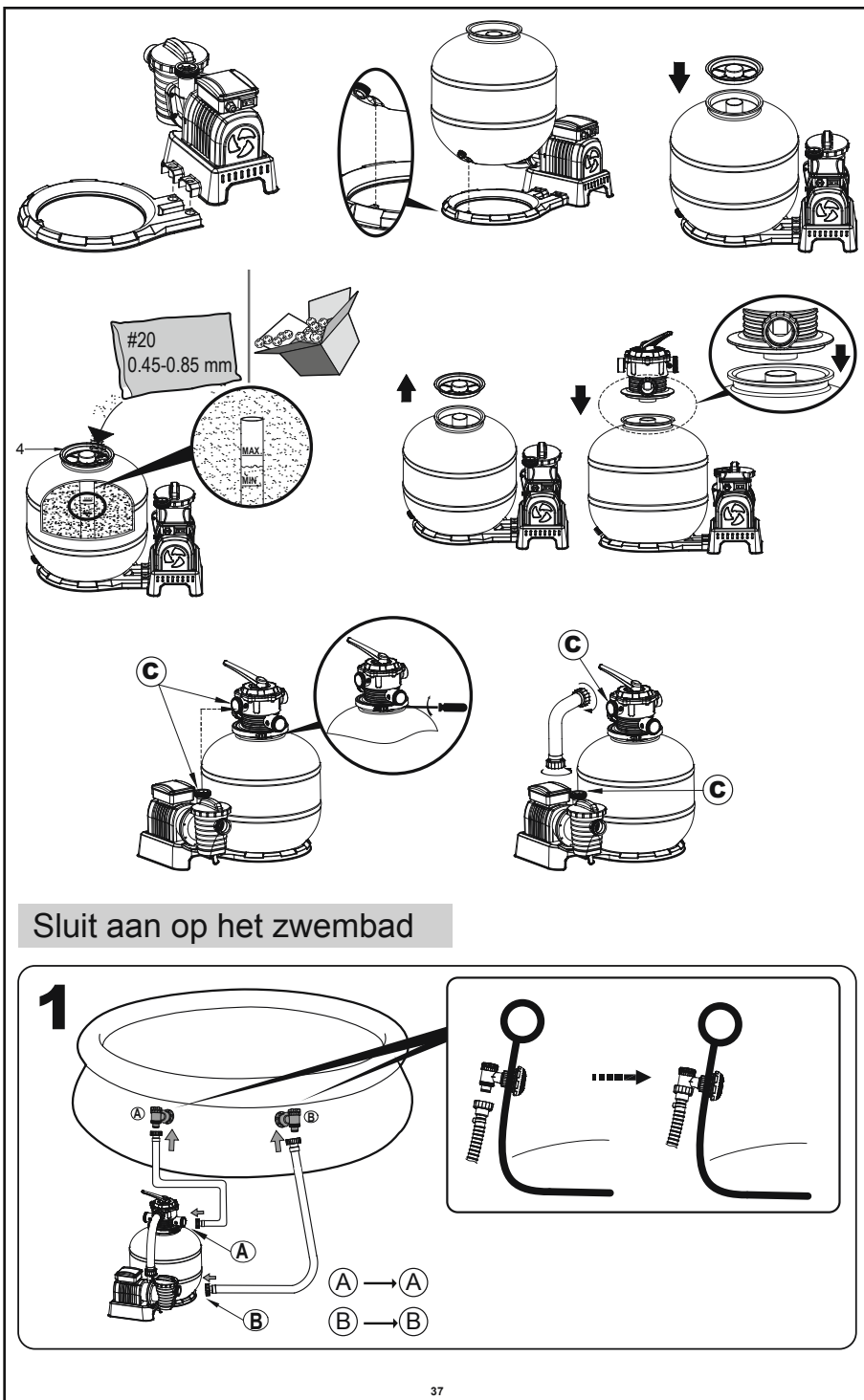
**Laad zwembadkwaliteit filterzand/Flowclear™ Polysphere.**

**OPMERKING:** Gebruik alleen speciaal filterzand voor zwembaden, zonder kalk of klei. #20 Silicazand 0.45 – 0.85mm, een zak van 36kg moet ongeveer voldoende zijn. Als u de geadviseerde grootte van het filterzand niet aanhoudt, dan wordt de filterprestatie beperkt en het zandfilter kan beschadigen, waarbij ook de garantie vervalt.

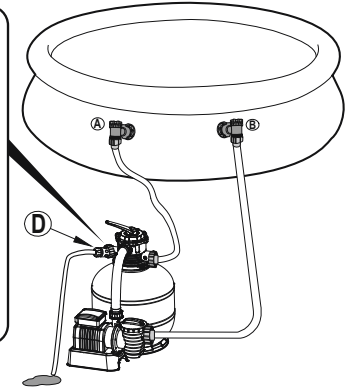
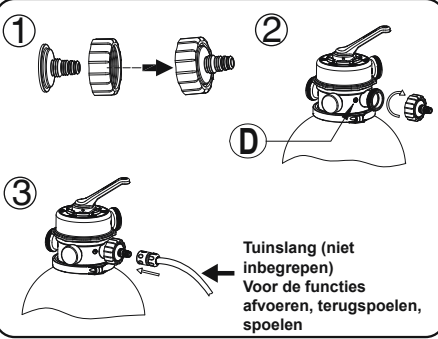
**OPMERKING:** Om te voorkomen dat de skimmer beschadigt bij het toevoegen van het zand, giet u wat water in de ondertank zodat de skimmer op de verzamelaar onder water staat.

**OPMERKING: Zand/Flowclear™ Polysphere niet inbegrepen.**

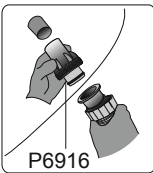
**OPMERKING:** Gebruik 28 g (0.06 lbs) Flowclear™ Polysphere als vervanging van 1 kg (2.20 lbs) zand.



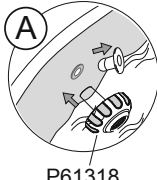
# 2



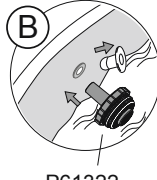
## Voor zwembad met ventiel van 32mm(1.25in)



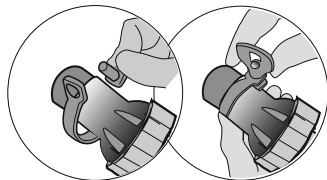
P6916



P61318

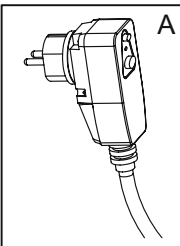


P61322

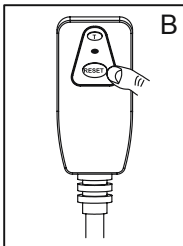


**STOP** Lees de handleiding zorgvuldig alvorens in te schakelen.

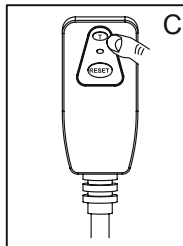
## RCD Test



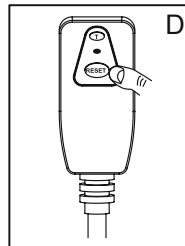
A



B



C



D

A. Steek de stekker in het stopcontact.

B. Druk op de "RESET"-knop. Het lampje moet dan rood gaan branden.

**OPMERKING:** Als het indicatielampje niet brandt, is de test mislukt.

C. Druk op de knop "T", het lampje gaat uit.

**OPMERKING:** Als het indicatielampje niet uit is, is de test mislukt.

D. Druk op de knop "RESET", het lampje brandt rood. Trek de stekker van de pomp uit, en de pomp is klaar voor gebruik.

**WAARSCHUWING: RISICO VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN. De RCD-stekker moet vóór elk gebruik getest worden.**

**WAARSCHUWING:** Gebruik de pomp niet indien deze test mislukt. Neem contact met uw plaatselijke Bestway Dienst na-verkoop.

**WAARSCHUWING:** Steek de stekker in een aardlekschakelaar met een spanning die de 30mA niet overstijgt.

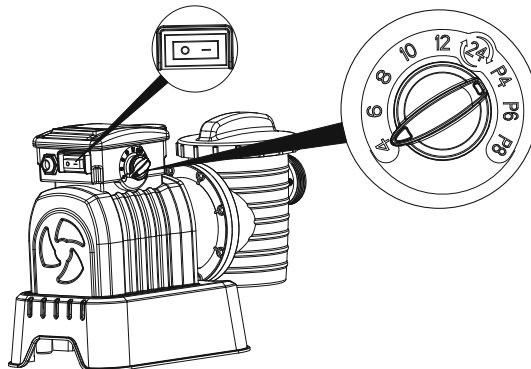
**WAARSCHUWING:** Voor u aansluit op de stroomtoevoer, moet u controleren of de huidige spanningssterkte geschikt is voor de pomp.

## WERKING

### Timer

1. Steek de stekker in het stopcontact en zet de voedingsschakelaar op "AAN" (-). Het zandfilter begint onmiddellijk te werken.
2. Zet de voedingsschakelaar op "UIT" (0). Het zandfilter stopt onmiddellijk met werken.
3. Na het inschakelen kunt u de werktijd, rusttijd en cyclustijd instellen door de knop op de gewenste positie te draaien. Zie de onderstaande tabel voor meer informatie.
4. Wanneer de timerknop op een nieuwe positie wordt gezet, wordt de vorige filtercyclus automatisch geannuleerd zodat de nieuwe cyclus kan beginnen.
5. Steeds wanneer het filter wordt ingeschakeld of opnieuw wordt gestart, begint er een nieuwe cyclus op basis van de positie van de timerknop.

**OPMERKING:** Als de knop op de 24-uurspositie wordt gezet (24), werkt het zandfilter doorlopend zonder rustperiodes.



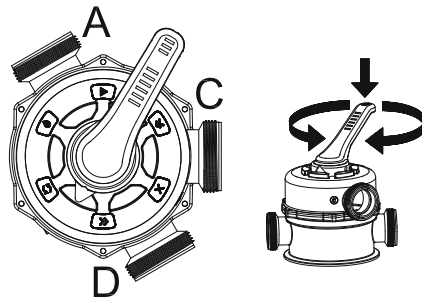


Positie van de knop	Werktijd (u)	Rusttijd (u)	Cyclusperiode (u)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

## OVERZICHT VAN DE REGELKLEP

### WAARSCHUWING: Haal

de stekker van de zandfilterpomp altijd uit het stopcontact voordat u de functie van de regelklep verandert om schade aan de apparatuur en verwondingen te



voorkomen. Het wijzigen

van de klepposities terwijl de pomp werkt kan de regelklep beschadigen, hetgeen verwondingen aan personen of schade aan voorwerpen kan veroorzaken.

De regelklep gebruiken

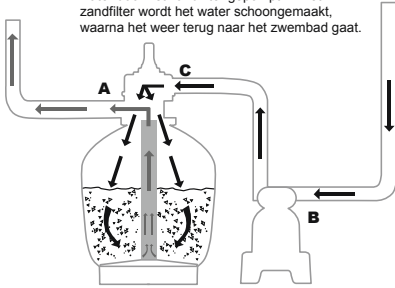
Duw de hendel van de regelklep omlaag en draai de hendel op de gewenste functie.

### FUNCTIES VAN DE REGELKLEP

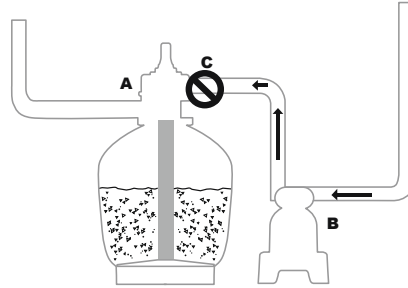
De regelklep wordt gebruikt om 6 verschillende filterfuncties te selecteren: filteren, gesloten, zand reinigen, spoelen, afvoeren en circuleren.



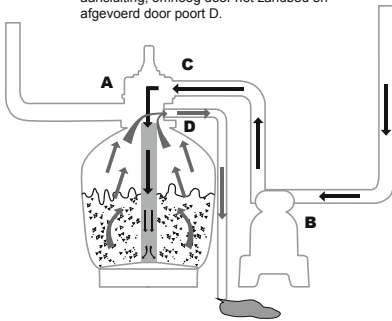
**Filteren:** Deze functie wordt gebruikt om zwembadwater te filteren; de regelklep moet 99% van de tijd op deze functie staan. Er wordt water door het zandfilter gepompt. In het zandfilter wordt het water schoongemaakt, waarna het weer terug naar het zwembad gaat.



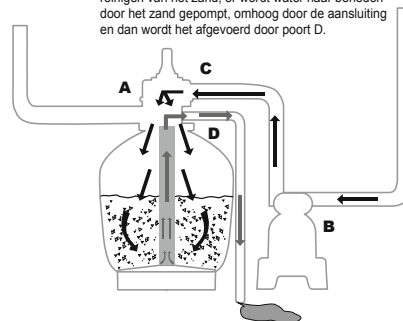
**Gesloten:** Deze functie zorgt ervoor dat er geen water meer stroomt tussen het zandfilter en het zwembad.



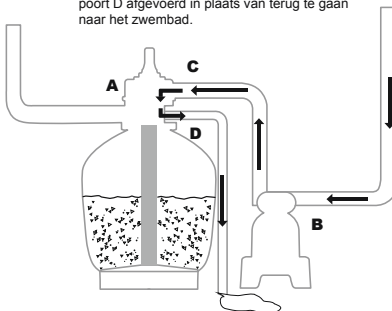
**Zand reinigen:** Deze functie wordt gebruikt om het zandbed te reinigen; er wordt water omlaag gepompt door de aansluiting, omhoog door het zandbed en afgevoerd door poort D.



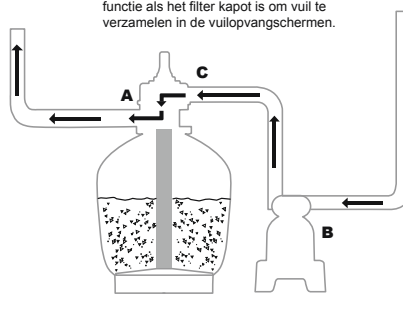
**Spoelen:** Deze functie is voor de eerste maal dat de pomp wordt gestart, het schoonmaken van het zand en het nivelleren van het zandbed na het reinigen van het zand; er wordt water naar beneden door het zand gepompt, omhoog door de aansluiting en dan wordt het afgevoerd door poort D.



**Afvoeren:** Deze functie voert water af uit het zwembad; ook bij deze functie gaat het water niet door het filter: het water wordt door poort D afgevoerd in plaats van terug te gaan naar het zwembad.



**Circuleren:** Deze functie laat het zwembadwater circuleren zonder het door het zandfilter te laten komen; gebruik deze functie als het filter kapot is om vuil te verzamelen in de vuilopvangschermen.



## OPMERKING:

- Zorg ervoor dat alle maatregelen voor het afvoerwater voldoen aan de van toepassing zijnde plaatselijke, regionale of nationale wetten. Voer water niet af op plaatsen waar het overstromingen of schade veroorzaakt.
- Als de regelklep op de positie Zand reinigen, Spoelen of Afvoeren wordt gezet, wordt er water afgevoerd via poort D op de regelklep.

- Steek de stekker van het zandfilter niet in het stopcontact en zet het filter niet aan terwijl de regelklep op de functie Gesloten staat, anders wordt het zandfilter ernstig beschadigd.
- Zet de regelklep niet tussen twee functies in, anders zal er lekkage optreden.
- Om waterlekken te voorkomen, schroef de Dop van Ingang D op de Ingang D van de Regelklep alvorens de zandfilter in werking te stellen.

## Ontluchting

Druk de regelklephendel naar omlaag en wacht tot het water uit Poort D loopt om de lucht te laten ontsnappen.

**OPMERKING:** Het is belangrijk om deze bewerking te herhalen telkens als u de pomp start na winterklaar maken, onderhoud en terugspoelen van het zandbed.

## INSTRUCTIES BIJ EERSTE GEBRUIK

Terugspoelen en spoelen moeten worden uitgevoerd om de pomp op zijn eerste gebruik voor te bereiden en om het zand te wassen.

### LET OP: LAAT DE ZANDFILTER NIET DROOG WERKEN

1. Druk de regelklephendel naar beneden en draai naar de functie Terugspoelen.
2. Sluit aan en laat de zandfilter gedurende 3-5 min werken of tot het water helder is.
3. Schakel de zandfilter uit en zet de regelklep op de spoelfunctie.
4. Schakel de zandfilter in en laat deze 1 min werken. Dit circuleert het water achterwaarts door de zandfilter en voert water af uit poort D.
5. Schakel de zandfilter uit. Stel de regelklep in op de gesloten functie.
6. Voeg zwembadwater toe indien nodig.

**BELANGRIJK:** Deze procedure verwijdert water uit het zwembad, dat u moet vervangen.

Schakel de zandfilter onmiddellijk uit indien de waterniveaus nabij de invoer- en uitvoerventilen van het zwembad zijn.

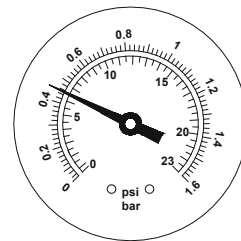


1. Nu is het zandfilter klaar voor gebruik. Zet de regelklep op de functie Filteren.

**OPMERKING:** Maak eerst uzelf en het zandfilter droog om elektrische schokken te voorkomen.

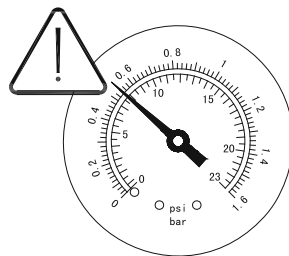
2. Schakel de zandfilter in.

**OPMERKING:** Het zandfilter is nu begonnen met zijn filtercyclus. Controleer of het water terugloopt in het zwembad en controleer de filterdruk op de drukketer. Gewoonlijk is de aanbevolen zandfilterdruk lager dan 0.45Bar (6.5PSI) als het zandfilter loopt.



## Onderhoud van het zandfilter

**LET OP:** U moet ervoor zorgen dat de zandfilter losgekoppeld is van het stopcontact voor u onderhoud uitvoert anders is er een ernstig risico op letsel of overlijden. Naarmate er meer vuil in de zandfilter geraakt, zal de druklezing op de manometer stijgen. Als de druklezing op de manometer 0,45 Bar (6,5 PSI) of hoger is of de waterstroom naar het zwembad te laag is, is het tijd om het zand te reinigen. Om het zandbed te reinigen, volg alle instructies eerder uiteengezet in: **Terugspoelen en spoelen.**

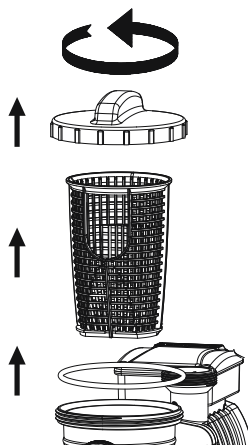


**OPMERKING:** De manometer dient enkel voor onderhoudsdoeleinden en de waarde van de manometer dient enkel ter referentie, het is geen precisietoestel.

**OPMERKING:** We bevelen aan dat u het zandbed eenmaal per maand reinigt of minder vaak afhankelijk van hoe het zwembad gebruikt wordt. Reinig het zand niet te vaak.

### De pompkorf reinigen

1. Koppel de zandfilter los en zet de stuurklep in de stand Gesloten.
2. Plaats de afvalschermen met stoppen terug omte voorkomen dat het water wegloopt.
3. Verwijder de afdekking van de pompkorf door die los te schroeven.
4. Verwijder de pompkorf en elimineer eventueel vuil.
5. Plaats de pompkorf terug. Zorg ervoor dat de opening in de pompkorf uitgelijnd is.
6. Zorg ervoor dat de afdichtingsring op zijn plaats zit. Schroef de afdekking van de pompkorf weer op zijn plaats.
7. Verwijder de stoppen en plaats de afvalschermen.



**OPMERKING:** De pompkorf moet periodiek geleidigd en gereinigd worden. Een vuile of vastgeslibde pompkorf zal de prestaties van de zandfilter verminderen.

## Het zwembadwater gedeeltelijk of helemaal weg laten lopen

1. Haal de stekker van het zandfilter uit het stopcontact en zet de regelklep op de functie Afvoeren.
2. Maak de slang los van aanvoer A van het zwembad en poort A van het zandfilter en maak de slang vast op poort D.
3. Schakel de zandfilter in en druk op de knop RESET om de filter te laten werken en het zwembad water te verwijderen.

### **WAARSCHUWING: LAAT HET ZANDFILTER NIET DROOG WERKEN. Winterklaar maken**

In gebieden waar het vriest in de winter, moet de zwembaduitrusting winterklaar worden gemaakt als bescherming tegen schade. Als u het water laat bevriezen, beschadigt het zandfilter en wordt de garantie ongeldig.

1. Laat de zandfilter terugspoelen.
2. Laat het bad leeglopen volgens de instructies in de relatieve handleiding.
3. Draai de afvoerventieldop onderaan de tank open en laat het overgebleven water weglopen.
4. Draai de afvoerklepdop los op de onderkant van de tank en laat het resterende water weglopen.
5. Haal alle zand uit de tank en droog de onderdelen af.
6. Bewaar de zandfilter op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

<b>PROBLEMEN OPlossen</b>		
Problemen	Mogelijke Oorzaken	Oplossingen
Er loopt zand uit het zwembad	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zand is te fijn</li> <li>- Verplaatst het regelventiel van de spoelnaar de filterfunctie zonder het zandfilter te stoppen</li> <li>- Het zandniveau is te hoog</li> <li>- De skimmer is gebroken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 0.45mm tot 0.85mm #20 silicaat zand wordt aangeraden</li> <li>- Stop het zandfilter elke keer als het regelventiel wordt ingesteld</li> <li>- Controleer of het zandniveau tussen de aangegeven "MAX" en "MIN" op de opslaghub zit</li> <li>- Vervang de skimmer</li> </ul>
Geen watertoevoer	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De stoppen zijn niet verwijderd</li> <li>- Er kwam geen lucht vrij</li> <li>- Het regelventiel is ingesteld op Dicht</li> <li>- De zeef zit verstopt</li> <li>- Het zandfilter is kapot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verwijder de stoppen en monteer het puinscherm</li> <li>- Laat lucht vrij</li> <li>- Stel in op de filterfunctie</li> <li>- Maak de zeef schoon</li> <li>- Bel voor hulp</li> </ul>
Te hoge filterdruk	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vuil filter</li> <li>- Verkalkte zandbodem</li> <li>- Onvoldoende spoeling</li> <li>- Het drukventiel is kapot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spoelen</li> <li>- Controleer het zand en vervang zo nodig</li> <li>- Spoelen tot de uitstroom goed loopt</li> <li>- Vervang het drukventiel</li> </ul>
Het Regelventiel lekt vanuit ingang D	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Het Regelventiel is ingesteld tussen twee functies in</li> <li>- De afdichting is kapot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stel in op één functie</li> <li>- Vervang de afdichting</li> </ul>
De aansluitingen lekken	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De borgring van de aansluitingen zit niet op de juiste plaats</li> <li>- De borgring van de aansluitingen is kapot</li> <li>- Losse Slangen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zet de borgring op de juiste plaats</li> <li>- Vervang de borgring</li> <li>- Draai ze aan</li> </ul>

# FILTRE À SABLE MANUEL DE L'UTILISATEUR

Visitez la chaîne YouTube  
de Bestway 



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### **ATTENTION** **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ LISEZ ET** **RESPECTEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS DE SECURITE. À** **LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE** **CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

Vous devez toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique qui comprennent :

- La pompe doit être munie d'un transformateur de séparation ou d'un dispositif à courant résiduel (RCD) qui répond avec une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.
- La source de courant sur le mur du bâtiment doit être à plus de 4 m de la piscine.
- L'appareil doit être alimenté par une source électrique mise à la terre.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION** - Il est interdit d'utiliser la pompe quand des gens se trouvent à l'intérieur de la piscine. Interdire l'accès au bassin en cas de détérioration du ou des système(s) de filtration.
- **NE PAS ENTERRER LE CORDON.** Placer le cordon de manière à minimiser les risques encourus par le passage de tondeuses, tronçonneuses et autres équipements.
- Pour réduire les risques d'électrocution, remplacer immédiatement tout cordon endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Il est impossible d'utiliser des rallonges.
- Risque d'électrocution. L'utilisation du filtre à sable avec une alimentation électrique non correspondante est dangereuse et peut endommager de manière permanente le filtre à sable.

- N'enlevez pas la broche de mise à terre et ne modifiez d'aucune manière la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptation. Consultez un électricien qualifié pour toutes les questions concernant la validité de vos fiches ou de la mise à terre.
- Manipulez le filtre à sable avec soin. Ne tirez pas ou ne transportez pas le filtre à sable par son cordon d'alimentation. Ne débranchez jamais une fiche de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation. Le cordon doit être sans abrasions. N'exposez jamais le filtre à sable à des objets pointus, de l'huile, des pièces en mouvement et de la chaleur.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant d'enlever, de nettoyer, de réparer toute pièce et d'effectuer tout réglage sur l'appareil.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains humides.
- Toujours débrancher l'appareil.
  - les jours de pluie
  - avant le nettoyage ou une autre opération de maintenance
  - si vous partez en vacances
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée comme en hiver, le kit de piscine doit être démonté et stocké à l'intérieur.
- **Attention :** Lire les instructions avant chaque utilisation et installation/assemblage de l'appareil.
- Conservez les instructions. Pour la reconstruction de la piscine, à tout moment, consultez également les instructions.
- Si les instructions sont manquantes, contactez Bestway ou recherchez sur le site web : [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Les installations électriques doivent suivre les règles nationales de câblage. Consultez un électricien qualifié pour toutes les questions.

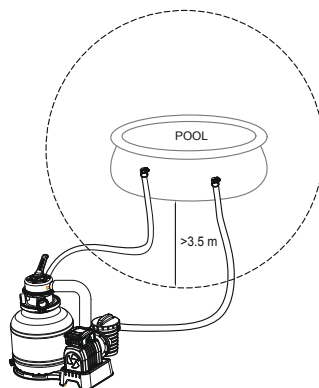
**ATTENTION :** Ce filtre à sable doit être utilisé uniquement dans des piscines démontables. Il ne doit pas être utilisé dans des piscines fixes. Une piscine démontable est conçue pour pouvoir être facilement démontée pour son stockage et remontée dans son intégrité d'origine. Une piscine fixe est construite sur ou dans le sol ou dans un bâtiment et elle ne peut pas être facilement démontée pour le stockage.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

- Le nettoyage et la maintenance doivent être effectués par un personnel adulte de plus de 18 ans qui est consciente du risque de choc électrique.

**REMARQUE :**

- Placez le filtre à sable sur un sol solide et à niveau. Assurez-vous que le filtre à sable soit à au moins 3.5 mètres du bord de la piscine. La distance doit être la plus grande possible.
- Faites attention de placer la piscine et le filtre à sable de manière telle qu'une bonne ventilation, un bon écoulement et l'accès pour l'entretien soient disponibles. Ne placez jamais le filtre à sable dans une zone où de l'eau pourrait s'accumuler ou bien sur un sentier où beaucoup de personnes passent.
- La prise doit être accessible une fois la piscine installée. La prise du filtre à sable devra être à au moins 3,5 mètres de la piscine.
- Les conditions atmosphériques peuvent affecter les performances et la durée de vie du filtre à sable; prenez les précautions appropriées pour protéger le filtre à sable contre une usure non nécessaire qui pourrait se produire pendant des périodes de temps chaud ou froid et/ou après l'exposition au soleil.
- Contrôlez et vérifiez SVP que tous les composants du filtre à sable sont présents avant l'utilisation. Informez Bestway à l'adresse du service clientèle répertoriée dans ce manuel en cas de dommage ou de pièces manquantes au moment de l'achat.
- Il est impératif de changer dans les délais les plus brefs tout élément ou ensemble d'éléments détériorés. N'utiliser que des pièces agréées par le responsable de la mise sur le marché.
- Ne permettez pas à des enfants ou à des adultes de s'appuyer ou de s'asseoir sur l'appareil.
- N'ajoutez pas de produits chimiques dans le filtre à sable.
- Lorsque des produits chimiques ont été utilisés pour traiter l'eau du bassin, il est recommandé de respecter un temps minimum de filtration pour préserver la santé des baigneurs qui dépend du respect des règles sanitaires.
- Seuls les agents fournis ou spécifiés par le fabricant doivent être utilisés avec l'installation du produit.
- Il est essentiel de contrôler que les ouvertures d'aspiration ne sont pas obstruées.
- Il est conseillé d'interrompre la filtration durant les opérations d'entretien sur le système de filtration.





- Supervisez régulièrement le niveau d'obstruction du filtre.
- Il est recommandé de contrôler une fois par semaine le lavage à contre-courant ou le nettoyage. Le temps de fonctionnement minimal de la filtration quotidienne de 8 heures est recommandé pour garantir une eau de piscine limpide.
- Il est essentiel de modifier tout élément ou groupe d'éléments endommagé dès que possible. N'utilisez que des pièces agréées par la personne responsable de la mise sur le marché du produit.
- Tous les filtres et les agents de filtration doivent être inspectés régulièrement pour garantir que les débris ne s'accumulent pas car cela empêcherait une bonne filtration. L'élimination de tout agent de filtration utilisé doit être effectuée conformément aux règlements/lois applicables.
- Respectez toutes les recommandations et consignes de sécurité figurant dans la notice. En cas de doute sur la pompe ou tout dispositif de circulation, veuillez contacter un installateur qualifié ou bien le fabricant/l'importateur/le distributeur. L'installation de la circulation de l'eau doit être conforme aux directives européennes ainsi qu'aux règlements nationaux/locaux, en particulier en ce qui concerne les problèmes électriques. Tout changement de position d'une vanne, taille de pompe, taille de grille peut provoquer un changement de débit et la vitesse d'aspiration peut donc augmenter.
- Ce produit n'est pas destiné pour utilisation commerciale.

**Veillez lire attentivement la notice d'instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter en cas de besoin.**

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

### **MISE AU REBUT**



#### **Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré :**

Ne pas éliminer les appareils électriques comme un déchet habituel, utiliser les systèmes de collecte séparés.

Contactez votre collectivité locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans une décharge publique, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire et porter atteinte à votre santé et à votre bien-être.

Quand vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le détaillant a l'obligation légale de reprendre votre ancien appareil pour son élimination sans aucune dépense de votre part.

# SPÉCIFICATIONS

	Diamètre du filtre :	385 mm
	Surface réelle de filtration :	0.11 m <sup>2</sup> (1.18 ft <sup>2</sup> )
	Pression maximale de fonctionnement :	0.83 Bar(12 PSI)
	Pression de fonctionnement du filtre à sable :	<0.45 Bar(6.5 PSI)
	Température maximale de l'eau :	35°C
	Sable :	Non compris
	Dimensions du sable :	#20 sable siliceux, 0,45-0,85 mm
	Capacité de sable :	Approximativement 36 kg

## VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

Avant de monter le filtre à sable, prenez quelques minutes pour vous familiariser avec toutes ses pièces.

**A**

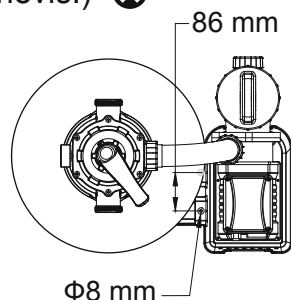
**B**

**C**

RÉF.N°	PIÈCE DE RECHANGE N°.	A	B	C
1	P03831	1	1	1
2	P61138ASS16	1	1	1
3	P03832	2	2	2
4	P61209ASS16	1	1	1
5	P03843	1	1	1
6	P03844	1	1	1
7	P61211ASS16	1	1	1
8	P6581ASS16	1	1	1
9	P6580ASS16	1	1	1
10	P03845	1	1	1
11	P6614ASS16	1	1	1
12	P6029ASS16	5	5	5
13	P03830	1	1	1
14	P61214ASS16	1	1	1
15	P61210ASS16	8	8	8
16	P03829	1	1	1
17	P6916ASS16	2	2	0
19	P6124ASS16	2	2	0
20	P6561ASS16	1	1	1
21	P6562ASS16	1	1	1
22	P6563ASS16	1	1	1
23	P00561	1	1	1
24	P03840	1	1	1
25	P6028FRASS16	2	2	2
26	P61322ASS16	1	0	0
	P61318ASS16	1	0	0
27	P6643ASS16	1	1	1

**Montage** (Vous aurez besoin d'un tournevis.) 

1. Enlevez tous les composants de l'emballage et contrôlez que rien ne soit endommagé. Si l'appareil est endommagé, avertissez immédiatement le revendeur chez lequel vous avez acheté l'appareil.
2. Le filtre à sable doit être placé sur un sol solide et à niveau, de préférence une dalle en béton. Placez le filtre à sable pour que les orifices et la soupape de réglage soient accessibles pour le fonctionnement, l'entretien et l'hivernage.
3. Le standard TEST EN60335-2-41 demande que le filtre à sable soit fixé en position verticale sur le sol ou sur un support en bois ou en béton avant de l'utiliser, afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement. Le filtre à sable complètement monté dépasse les 18 kg. Les trous de montage doivent avoir 8 mm de diamètre et être espacés de 86 mm. Utilisez deux écrous avec un diamètre maximal de 8 mm pour fixer le filtre à sable sur le support.



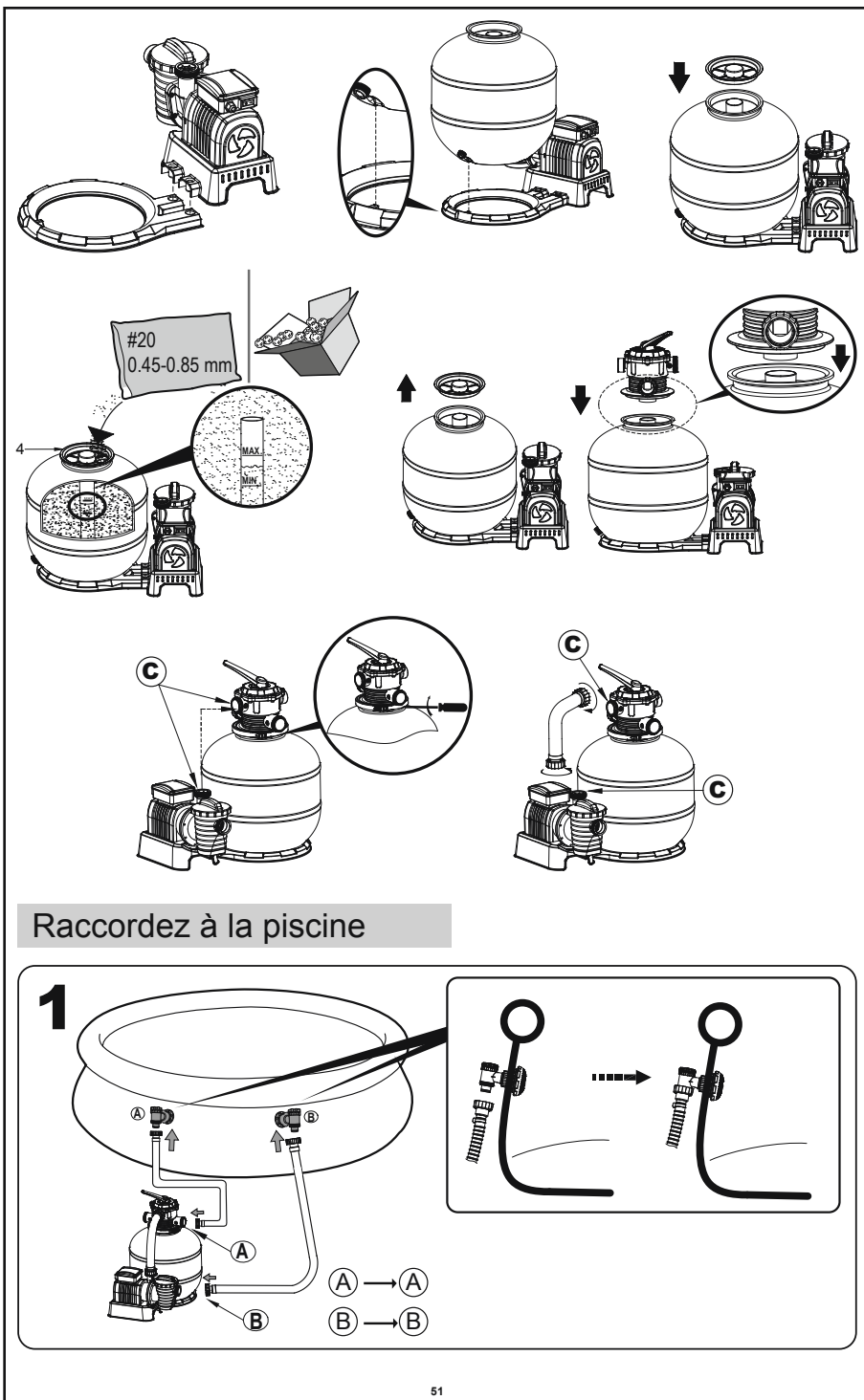
**Remplissez de sable de filtration de qualité pour piscine/polysphères Flowclear™.**

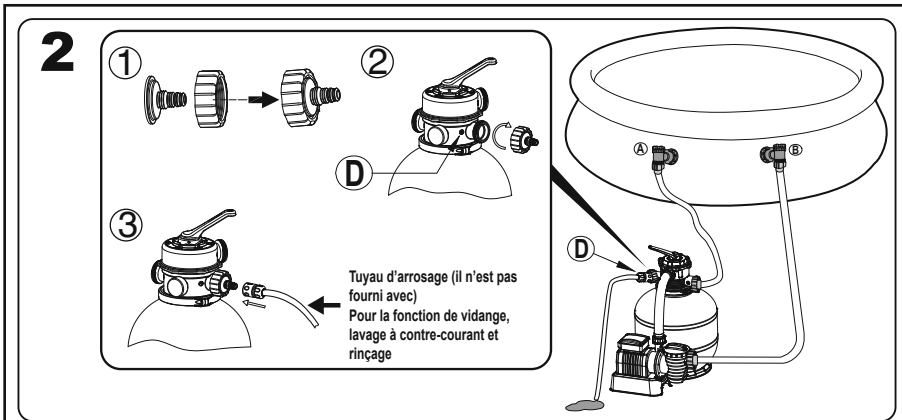
**REMARQUE :** Utilisez uniquement du sable pour filtre de piscine, sans calcaire ou argile : #20 sable siliceux 0,45-0,85 mm, un sac de 36 kg environ devrait suffire. Si vous n'utilisez pas la taille recommandée de sable de filtration, les performances de filtration seront réduites et le filtre à sable peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.

**REMARQUE :** Pour éviter d'endommager le dépollueur quand on ajoute le sable, versez un peu d'eau dans le réservoir pour immerger le dépollueur dans le collet de raccord.

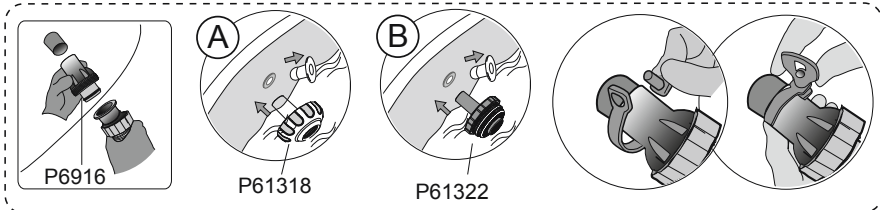
**REMARQUE : le sable/les polysphères Flowclear™ ne sont pas inclus.**

**REMARQUE :** utilisez 28 g (0,06 lbs) de polysphères Flowclear™ pour remplacer 1 kg (2,20 lbs) de sable.



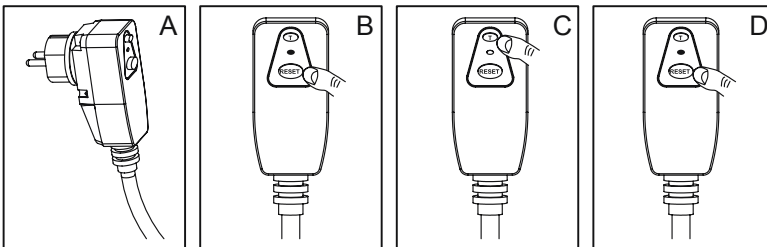


## Pour piscine avec vanne de 32 mm (1,25 po).



**STOP** Avant d'allumer, veuillez lire attentivement la notice.

### RCD Test



A. Introduire la fiche dans la prise de courant.

B. Appuyer sur la touche "RESET". Le témoin lumineux doit passer au rouge.

**REMARQUE :** Si le voyant ne s'allume pas, le test a échoué.

C. Appuyer sur le bouton "T" et l'indicateur s'éteint.

**REMARQUE :** Si le voyant ne s'éteint pas, le test a échoué.

D. Appuyer sur la touche "RESET", lorsque le témoin lumineux passe de nouveau au rouge. Débranchez la pompe, et la pompe est prête à l'emploi.

**ATTENTION : DANGER D'ÉLECTROCUTION. La prise DDR doit**

**être testée avant chaque usage.**

**ATTENTION :** N'utilisez pas la pompe si ce test s'est soldé par un échec. Veuillez contacter le service après-vente Bestway le plus proche.

**ATTENTION :** Enfillez la prise DDR dans un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant différentiel résiduel de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA.

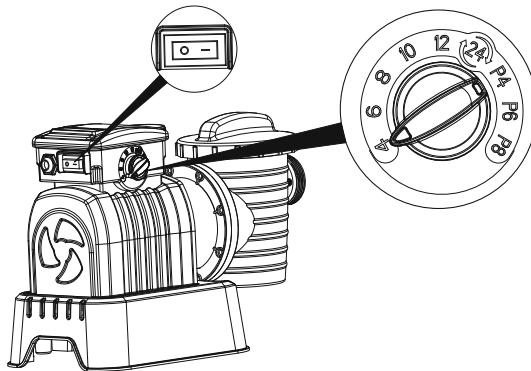
**ATTENTION :** Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, vérifiez que l'intensité du courant dans la prise soit adaptée à la pompe.

## FONCTIONNEMENT

### Minuterie

1. Branchez sur la source de courant, réglez l'interrupteur sur la position "ON" (-). Le filtre à sable commence à fonctionner immédiatement.
2. Réglez l'interrupteur sur la position "OFF" (0). Le filtre à sable cesse de fonctionner immédiatement.
3. Après l'avoir allumé, vous pouvez régler la durée de fonctionnement, le temps de repos et la durée du cycle en tournant le bouton sur la position souhaitée. Consultez le tableau ci-dessous pour de plus amples détails.
4. Quand le bouton de la minuterie bascule sur une nouvelle position, le cycle précédent du filtre s'efface automatiquement afin que le nouveau cycle puisse commencer.
5. Chaque fois qu'on allume ou redémarre le filtre, un nouveau cycle basé sur la position du bouton commence.

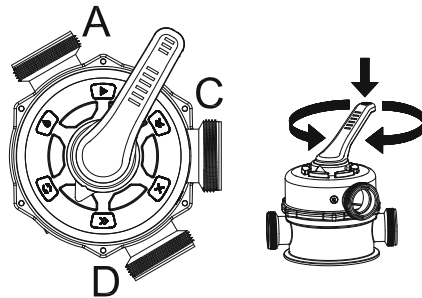
**REMARQUE :** si le bouton est réglé sur la position 24 heures (24), le filtre à sable fonctionnera continuellement sans aucune période de repos.



Position du bouton	Durée de fonctionnement (H)	Temps de repos (H)	Durée du cycle (H)
4	4	20	24
6	6	18	24
8	8	16	24
10	10	14	24
12	12	12	24
24	24	0	24
P4	4	4	8
P6	6	6	12
P8	8	8	16

## VUE D'ENSEMBLE DE LA SOUPAPE DE RÉGLAGE

**ATTENTION :** Pour éviter des dommages à l'appareil et de possibles blessures, débranchez chaque fois la pompe du filtre à sable avant de changer la fonction de la soupape de réglage. Le changement de position de la soupape quand la pompe est en marche peut endommager la soupape de réglage, ce qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'appareil.



Comment utiliser la soupape de réglage

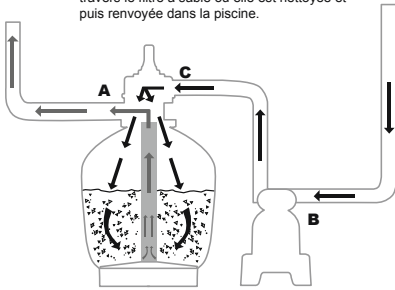
Appuyez sur la poignée de la soupape de réglage et tournez-la sur la fonction souhaitée.

## FONCTIONS DE LA SOUPAPE DE RÉGLAGE

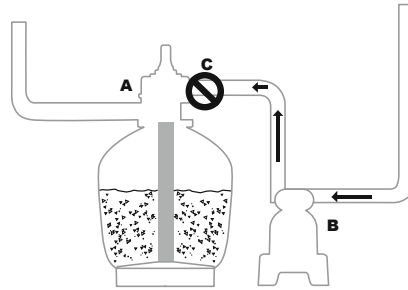
La soupape de réglage est utilisée pour sélectionner 6 différentes fonctions du filtre : Filtration, Fermeture, Lavage à contre-courant, Rinçage, Drainage, Circulation.



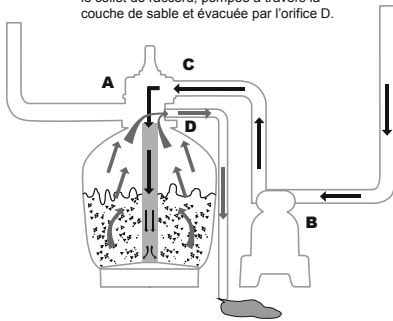
**Filtration :** Cette fonction est utilisée pour filtrer l'eau et de la piscine et la soupape est sur ce réglage 99% des fois. L'eau est pompée à travers le filtre à sable où elle est nettoyée et puis renvoyée dans la piscine.



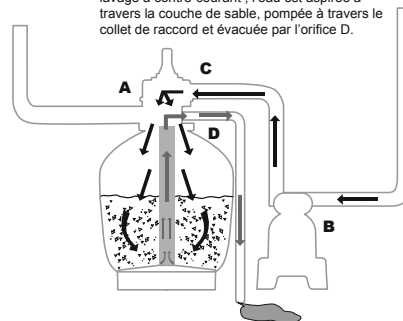
**Fermeture :** Cette fonction arrête le passage de l'eau entre le filtre à sable et la piscine.



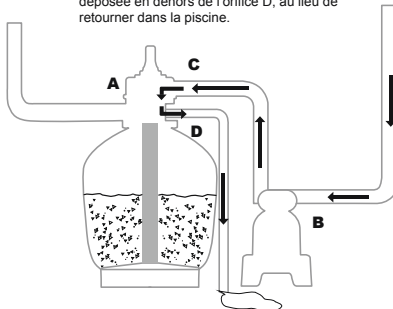
**Lavage à contre-courant :** Cette fonction est utilisée pour nettoyer la couche de sable ; l'eau est aspirée à travers le collet de raccord, pompée à travers la couche de sable et évacuée par l'orifice D.



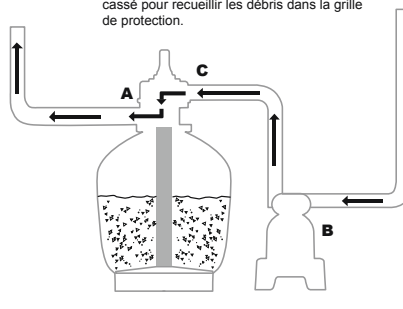
**Rinçage :** Cette fonction est utilisée pour la mise en marche initiale, le nettoyage et la mise à niveau de la couche de sable après le lavage à contre-courant ; l'eau est aspirée à travers la couche de sable, pompée à travers le collet de raccord et évacuée par l'orifice D.



**Drainage :** Cette fonction draine l'eau provenant de la piscine ; c'est un autre réglage de by-pass du filtre, l'eau est pompée et déposée en dehors de l'orifice D, au lieu de retourner dans la piscine.



**Circulation :** Cette fonction fait circuler l'eau de la piscine en by-passant le filtre à sable ; utilisez cette fonction si le filtre est cassé pour recueillir les débris dans la grille de protection.



## REMARQUE :

- Contrôlez que toutes les dispositions d'évacuation des eaux usées suivent les réglementations locales ou nationales. N'éliminez pas l'eau là où elle pourrait provoquer une inondation ou des dégâts.
- Quand la soupape de réglage est réglée sur la position Lavage à contre-courant, Rinçage ou Drainage, l'eau est évacuée par l'orifice D de la soupape de réglage.



- Ne branchez pas ou ne faites pas fonctionner le filtre à sable avec la soupape de réglage en position Fermeture car cela pourrait endommager le filtre à sable.
- Ne réglez pas la soupape de réglage entre deux fonctions car elle commencera à fuir.
- Pour éviter les fuites d'eau, vissez le bouchon de l'orifice D sur l'orifice D de la soupape de réglage avant de faire fonctionner le filtre à sable.

### Évacuation de l'air

Appuyez sur la poignée de la vanne de commande et attendez que l'eau s'écoule par l'orifice D pour évacuer l'air.

**REMARQUE :** il est fondamental de répéter cette opération à chaque fois que vous démarrez la pompe après l'hivernage, l'entretien et le lavage à contre-courant du lit de sable.

### INSTRUCTIONS POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Il faut effectuer le lavage à contre-courant et le rinçage pour préparer la pompe à sa première utilisation et pour laver le sable.

### ATTENTION : NE FAITES PAS FONCTIONNER LE FILTRE À SABLE À SEC

1. Appuyez sur la poignée de la vanne de commande et tournez-la jusqu'à la fonction de lavage à contre-courant.
2. Branchez et faites fonctionner le filtre à sable pendant 3 à 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit claire.
3. Éteignez le filtre à sable et réglez la vanne de commande sur la fonction de rinçage.
4. Allumez le filtre à sable et faites-le fonctionner pendant 1 min. Cela fait repasser l'eau à travers le filtre à sable et vidange l'eau par l'orifice D.
5. Éteignez le filtre à sable. Réglez la vanne de commande sur la fonction Fermé.
6. Ajoutez de l'eau dans la piscine si cela s'avère nécessaire.

**IMPORTANT :** cette procédure enlève l'eau de la piscine, il faut donc que vous la remplaciez. Éteignez le filtre à sable immédiatement si le niveau de l'eau descend près des vannes d'entrée et de sortie de la piscine.

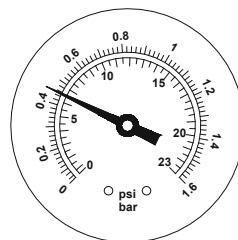


1. Le filtre à sable est prêt pour l'utilisation. Réglez la soupape de réglage sur la fonction Filtration.

**REMARQUE :** Pour éviter les risques d'électrocution, séchez l'eau sur vous-même et sur le filtre à sable.

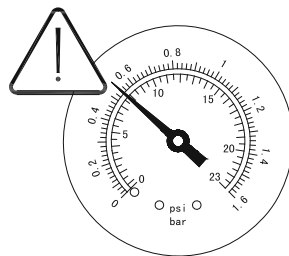
2. Allumez le filtre à sable pour le faire fonctionner.

**REMARQUE :** Le filtre à sable commence son cycle de filtration. Contrôlez que l'eau retourne dans la piscine et prenez note de la pression sur le manomètre. Généralement, la pression recommandée du filtre à sable est inférieure à 0.45 Bar (6.5 PSI) pendant le fonctionnement.



## Entretien du filtre à sable

**ATTENTION :** vous devez vérifier que le filtre à sable est coupé et débranché avant de commencer l'entretien car il existe un risque de blessure grave voire mortelle. Au fur et à mesure que la saleté s'accumule à l'intérieur du filtre à sable, la pression augmente sur le manomètre. Quand le manomètre indique 0,45 Bar (6,5 PSI) ou plus, ou que le débit d'eau s'écoulant dans la piscine est trop faible, il est temps de nettoyer le sable. Pour nettoyer le lit de sable, suivez toutes les instructions indiquées précédemment dans le chapitre : **Contre-courant et Rinçage.**

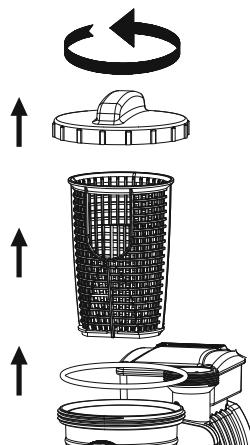


**REMARQUE :** Le manomètre n'est prévu que pour la maintenance et la valeur du manomètre sert uniquement de référence, il ne faut pas l'utiliser comme instrument de précision.

**REMARQUE :** Nous vous conseillons de nettoyer le lit de sable une fois par mois ou moins souvent en fonction de la fréquence d'utilisation de la piscine. Ne nettoyez pas trop souvent le sable.

### Nettoyage du tamis

1. Débranchez le filtre à sable et réglez la soupape de réglage sur la fonction Fermée.
2. Remplacez les grilles par des bouchons d'obturation pour éviter que l'eau s'échappe.
3. Enlevez le couvercle du tamis en le dévissant.
4. Retirez le tamis et éliminez tous les déchets.
5. Remettez le tamis en place. Assurez-vous que le tamis soit aligné.
6. Assurez-vous que la bague d'étanchéité soit en place. Vissez le couvercle du tamis.
7. Enlevez les bouchons d'obturation et insérez les grilles.



**REMARQUE :** Le tamis doit être vidé et nettoyé périodiquement. Un tamis sale ou obstrué réduit les performances du filtre à sable.

## Diminution ou drainage de l'eau de la piscine

1. Débranchez le filtre à sable et réglez la soupape de réglage sur la fonction Drainage.
2. Débranchez le flexible de l'entrée A de la piscine et de l'orifice A du filtre à sable, et branchez-le à l'orifice D.
3. Allumez le filtre à sable et appuyez sur le bouton "RESET" pour faire fonctionner le filtre et évacuer l'eau de la piscine.

## AVERTISSEMENT : NE FAITES PAS FONCTIONNER A SEC LE FILTRE A SABLE

### Hivernage

Dans les zones où les températures hivernales sont très basses, les équipements de la piscine doivent être préparés pour l'hiver afin de les protéger contre des dommages. Laisser geler l'eau endommage le filtre à sable et annule la garantie.

1. Lavez à contre-courant le filtre à sable.
2. Videz la piscine en suivant le manuel de la piscine.
3. Dévissez le bouchon de la soupape d'évacuation au fond du réservoir et libérez le estant d'eau.
4. Dévissez le capuchon de la vanne de vidange en bas du réservoir et laissez sortir l'eau restante.
5. Retirez complètement le sable du réservoir et séchez tous les composants.
6. Conservez le filtre à sable dans un emplacement sec et hors de portée des enfants.

DÉPANNAGE		
Problèmes	Éventuelles causes	Solutions
Le sable s'écoule dans la piscine	<ul style="list-style-type: none"><li>- Le sable est trop petit</li><li>- Déplacez la vanne de commande de la fonction contre-courant à celle de filtration sans arrêter le filtre à sable</li><li>- Le niveau du sable est trop élevé</li><li>- Le skimmer était cassé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sable de silice n° 20 de 0,45 à 0,85 mm recommandé</li><li>- Arrêtez le filtre à sable chaque fois que vous réglez la vanne de commande</li><li>- Vérifiez si le niveau du sable se trouve entre les indications "MAX" et "MIN" sur l'emboîtement</li><li>- Remplacez le skimmer</li></ul>
L'eau ne s'écoule pas	<ul style="list-style-type: none"><li>- Les bouchons d'obturation n'ont pas été enlevés</li><li>- L'air n'a pas été libéré</li><li>- La vanne de commande a été réglée sur Fermée</li><li>- La crépine était bloquée</li><li>- Le filtre à sable est cassé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Enlevez les bouchons d'obturation et insérez les grilles</li><li>- Libérez l'air</li><li>- Réglez sur la fonction de filtration</li><li>- Nettoyez la crépine</li><li>- Appelez le service d'assistance</li></ul>
Pression excessive du filtre	<ul style="list-style-type: none"><li>- Filtre sale</li><li>- Lit de sable calcifié</li><li>- Contre-courant insuffisant</li><li>- Le manomètre était cassé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Contre-courant</li><li>- Inspectez le sable et changez-le si cela s'avère nécessaire</li><li>- Contre-courant jusqu'à ce que l'effluent soit propre</li><li>- Remplacez le manomètre</li></ul>
La vanne de commande fuit au niveau de l'orifice D	<ul style="list-style-type: none"><li>- La vanne de commande a été réglée entre deux fonctions</li><li>- Le joint était cassé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Réglez sur une fonction</li><li>- Remplacez le joint</li></ul>
Fuites au niveau des raccords	<ul style="list-style-type: none"><li>- La rondelle des raccords n'est pas à sa place</li><li>- La rondelle des raccords est cassée</li><li>- Tuyaux desserrés</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Repositionnez la rondelle</li><li>- Remplacez la rondelle</li><li>- Serrez-les</li></ul>





For support please visit us at:  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

**©2019 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, 98-104 Carnarvon Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

**[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)**

Made in China/Fabriqués en Chine/Fabricado en China/Hergestellt in China/Prodotto in Cina

**VIELEN DANK FÜR IHREN KAUF EINES BESTWAY PRODUKTES!**

**DE**

Verlängern Sie Jetzt **kostenlos** die Garantie Ihres Produktes!  
Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum und in nur wenigen Minuten erhalten Sie eine kostenlose Verlängerung der Herstellergarantie um 6 Monate!  
Besuchen Sie sofort **WWW.BESTWAYREGISTRIERUNG.DE** und registrieren Ihr Produkt!

Diese Möglichkeit der Garantieverlängerung gilt nur in folgenden Ländern:  
Deutschland, Frankreich, Italien, Spanien.

**¡GRACIAS POR ELEGIR BESTWAY!**

**ES**

¡Amplía ahora **gratis** la garantía de tu compra!  
Registra tu producto en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y regálate 6 meses de ampliación gratuita de la garantía.  
¡Visita

**WWW.REGISTROBESTWAY.ES**  
y registra ya tu producto!

Esta garantía adicional cubre los siguientes países: España, Francia, Italia, Alemania.

**MERCI D'AVOIR CHOISI BESTWAY !**

**FR**

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !  
Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.  
Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.FR** et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : France, Italie, Allemagne, Espagne.

**GRAZIE PER AVER SCELTO BESTWAY**

**IT**

Estendi subito **gratuitamente** la garanzia del tuo acquisto!  
Registra il tuo prodotto entro 30 giorni dall'acquisto e regalati 6 mesi di estensione gratuita della garanzia.

Visita:

**WWW.REGISTRAZIONEBESTWAY.IT**  
e registra subito il tuo prodotto.

La promozione è valida solo nei territori di Italia, Francia, Spagna, Germania.